
Digital Encoder Plus
Digital Audio Processor
Manual
del usuario
Rev.001
Sound Processing Corporation

Advertidas importantes :

- Jamás abrir el aparato salvado autorización aclara del servicio técnico de la sociedad IDT Sound Processing Corporation. En este caso, seguir al pie de la letra las instrucciones del técnico.



Situación del aparato :

- El aparato debe ser situado en un lugar seco y ventilado.
- El aparato no debe exponerse a temperaturas superiores a 45 °C y preferiblemente debe ser eliminado en la mayoría de cualquier fuente de calor (emisores, radiadores...).
- Las salidas del dispositivo están diseñadas para garantizar la información, no deben ser obstruidas.
- Todas las precauciones deben ser tomadas para prevenir la penetración de líquido en el producto. Inmediatamente apagar la unidad cuando la penetración de un líquido en ella.

Alimentación :

- Los fusibles en el filtro del aparato son fusibles 2AT 250V. Que se debe cambiar el fusible de alta capacidad de ruptura (cuerpo de cerámica) 4AT 250 para el correcto funcionamiento en un 115V.
- La unidad debe ser alimentada por corriente alterna tipo 115V o 230V 50/60Hz. La toma de alimentación debe tener un terminal de tierra funcional. El dispositivo está equipado con un tornillo de masa que se debe conectar el cable de tierra. El cable de alimentación debe ser desenchufado de la unidad durante largos periodos de no utilización.
- Los cables conectados al dispositivo no deben ser torcidos, apretados, aplastados o distorsionadas para garantizar un funcionamiento correcto Sacaremos la ficha más bien que el cable. Las especificaciones de cada una de las normas deben cumplirse (la duración máxima, blindaje, etc...). Reemplazar inmediatamente cualquier cable dañado.

No realizar el mantenimiento o las reparaciones por IDT Sound Processing Corporation o de procesamiento de sonido reparador (IDT Sound Processing Corporation le proporcionará una lista de estas reparaciones a pedido).

Incumplimiento observado en estas advertencias provocará la suspensión de la garantía por parte de IDT Sound Processing Corporation. El daño puede ser reparado sólo por IDT Sound Processing Corporation. Estas reparaciones se traducirán en la facturación.

LEA ANTES DE COMENZAR !

Este manual está destinado para ayudarle a implementar su procesador de forma rápida y eficaz. La mayoría de las opciones y funciones se describen. Al utilizar este manual, en particular la sección relativa a la instalación, antes de desempaquetar el procesador, asegúrese de que usted comience su trabajo con nuestro producto.

Período de prueba o el préstamo de procesador :

IDT Sound Processing Corporation ha prestado un procesador. Este acto es gratuita, pero algunos se toman precauciones para evitar la facturación de los costes de embalaje después de regresar el procesador a IDT Sound Processing Corporation.

- El embalaje original debe ser utilizado, incluida la bolsa de plástico para su protección. IDT Sound Processing Corporation le cobre por estos paquetes.
- Evitar los daños revestimientos (pinturas, revestimiento de acero inoxidable ...), limpiar con no corrosivos. Tienda en el procesador no agresivos (por ejemplo, utilizando bloques de poliestireno para dar mas altura al procesador y separalo de otros equipos.).
- El procesador ha sido suministrado con un CD de instalación, este manual, tarjeta de registro, un cable serie RS232 y el cable de alimentación. IDT Sound Processing Corporation se reserva el derecho a cobrar , si una de estas partes no está presente en el regreso del material.

El envasado y el retorno de los equipos.

- Utilizar preferentemente en el embalaje original. Fue especialmente diseñado para proteger el procesador de IDT, y probado en condiciones extremas. IDT Sound Processing Corporation devolvera después de la reparación o la revisión, en estos paquetes. Si no guardó la caja en la que recibió el procesor, IDT Sound Processing Corporation le cargará el nuevo envase.
- Si usted devuelve el procesador para la reparación o la revisión no adjuntar algún cable o un CD o manual. Deberán adjuntar una descripción de la avería o una palabra para explicar el motivo de regreso.
- Si usted devuelve el procesador definitivamente, debe pasar por el departamento de ventas de IDT Sound Processing Corporation para obtener el reembolso parcial o total de la intervención y adjuntar todos los documentos que obren en su poder (cables, CD, manual) y una palabras para explicar su relación con nuestro departamento comercial.

El cuidado de su procesador.

- Utilice un paño seco o ligeramente humedecido para limpiar las piezas de metal.

- Puede utilizar pequeñas cantidades de alcohol tipo de limpiador de cristales para limpiar el protector de plástico en la pantalla.

- Para el polvo del sistema de ventilación, apague y desenchufe su procesador y, a continuación, utilizar un ventilador (compresor) en la dirección de los orificios de ventilación y, en particular, a la ubicación de los aficionados a una distancia mínima de 15cm (aproximadamente la izquierda del dispositivo para 2 unidades de rack, el DVP, el DBP7 4, ya la derecha por 1 unidad de rack como el DEP o DBP2 y 4, VVP).

- Si es posible, evitar la exposición de la unidad a la liberación de polvo o proyecciones desordenado.

- Si el procesador se ha expuesto a los líquidos, al humo o el polvo, una limpieza profunda es necesaria. Usted no debe abrir su procesador sin el asesoramiento de un técnico de IDT Sound Processing Corporation bajo pena de anular su garantía. Llame IDT Sound Processing Corporation en estos casos. Dependiendo de los daños, que le guiará para limpiar el equipo o se lo pediremos de nuevo a nosotros mismos a la limpieza y una revisión completa.

Almacenamiento de equipo (no uso prolongado)

Cuando no utilice el procesador durante un período prolongado, asegúrese de guardarlo en su embalaje original en un lugar seco y templado. El uso de la bolsa de protección se recomienda para evitar la corrosión. Le aconsejamos que reenvasar el procesador exactamente como usted se encuentran en la recepción, encontrará todos los elementos necesarios para su funcionamiento durante la reapertura de la caja.

Declaración de conformidad CE

EU Déclaration EN 61000-6-2 et EN 61000-6-3

Fabricante	IDT Sound Processing Corporation 917, chemin Pierre DREVET – 69300 CALUIRE - France			
Aplicación de productos	Procesor audio			
Nombre del producto	Digital Encoder Plus (DEP)			
Normas de TelecomunicacionesEUR	ETS 300 384 ETS 300 384 A1			
Norma de seguridad	EN 60950			
Normas básicas	EN 61000 6-2	EN 61000 6-3		
Normas	EN 55103-1	EN 55103-2	EN 55022	
	IEC 61000-3-2	IEC 61000-3-3	IEC 61000-4-2	IEC 61000-4-4
	IEC 61000-4-5	IEC 61000-4-6	IEC 61000-4-11	



Nosotros, IDT Sound Processing Corporation, declaramos que los productos hechos referencia aquí arriba, a los cuales se refiere esta declaración, satisfacen a las disposiciones de las Directivas del Consejo,

n° 73/23/CEE de 19 de Febrero de 1973
modificada por las Directiva n° 93/68/CEE de 22 de julio de 1993

n° 89/336/CEE de 3 de Mayo de 1989
modificada por las Directivas n° 92/31/CEE de 28 de abril de 1992
y n° 93/68/CEE de 22 de julio de 1993

y están conforme a la(s) norma(s) u otro documento nominativo hecho referencia aquí arriba.

Sylviane TESSIER
Presidente

Jean-Marc HERBAUT
Director Técnico

Ecully, el 15 de Diciembre de 2005

IDT Sound Processing Corporation - Technoparc – 917, chemin Pierre DREVET - 69300 CALUIRE – France
Tel. +33/(0) 472 18 19 20 – E-mail : mail@idt-fr.com - Web : www.idt-fr.com
SAS au capital de 37 000 € - RCS LYON 450 741 921 – N° TVA : FR 88 450 741 921 – APE : 221G



Digital Encoder Plus

Procesador de Audio

Manual del usuario

SUMARIO

Abreviaciones

Ciertas de las abreviaciones utilizadas en este manual no pueden tratar con familiaridad a todos los lectores:

A/D	Conversión analógica hacia numérico
AES	Audio Engineering Society
AF	Frecuencias Alternativas
AGC	Control Automático de Ganancia
BNC	Conectador de tipo RF
CD	Compact Disc
CE	Certificación Europea
CEM	Compatibilidad Electrónica Magnética
COM	Puerto de comunicación dispone en serie
CT	Clock Time
D/A	Conversión numérica hacia analógico
DB9	Tipo de conectador SUB-D a 9 puntos
dBfs	Décibel Full scale = nivel relativo al nivel máximo (flujo numeric únicamente)
dBm	Nivel que permite librar 1mW / 600ohm
dBr	Nivel relativo a una referencia
DBT	Directiva Baja tensión
dBu	Decibel (unloaded) = dBm en una impedancia de carga cualquiera
DHCP	Dynamic Host Control Protocol
DI	Decoder Información
DSP	Digital Signal Processor
E/S	Entrada/Salida
EBU	European Broadcasting Union
EMI	electromagnetic interference
FFT	Fast Fourier Transform
FM	Modulación de frecuencia
GPI/O	General purpose input/output
Hz	Hertz
I/O	Input/Output
IEC	Norma eléctrica internacional
IP	Protocolo Internet
ITU	International Telecommunications Union
ITU-R	Sector del ITU dedicado a la Radio
kHz	Unidad de medida expresada en kilo hertz
LCD	Liquid Crystal Display
LED	Light-Emitting Diode
MAC	Dirección física de la tarjeta
MPX	Muxed
MS	Music/Speech
PC	Personal Computer
PI	Programa de Identificación
PPM	Pulso por minuto
PS	Program Service name
PTY	Program Type
RAM	Random Access Memory
RBDS	Radio Broadcasting Data Service
RDS	Radio Data System

RF	Radio Frecuencia
ROM	Read Only Memory
RT	Radio Text
RTC	Real Time Clock
RX	Receptor
SUB-D	Tipo de conector multipoints
TA	Anuncio tráfico
TCP/IP	Protocolo de comunicación
THD	Total Harmonic Distortion
TP	Traffic Program
TX	Transmiter
UECP	Universal Encoder Communication Protocol
V	Voltios
Vcc	Voltios pico a pico
Vpp	Voltios pico a pico
Vrms	Voltios eficiente
XLR	Conector de audio de 3 conductores

I - INTRODUCCIÓN

Con el éxito de su experiencia en el campo de procesamiento de sonido digital, con el DVP, IDT ha querido ir más allá, ofreciendo el mejor mercado de procesadores de ultra-desempeño, completa y no gravados.

La gama de 1U de IDT cumple estas expectativas, ofreciendo potentes procesadores, que contienen Sharc® de Analog Devices ® , IDT se ha ganado un premio en Material cool NAB en Las Vegas en 2000. Esta gama ofrece procesadores en 1 unidad de rack, el tamaño mínimo, con el poder de un procesador en rack de 3 o 4 unidades, y más! Con la arquitectura escalable, tanto de software y hardware, estos procesadores están claramente la solución más completa y mejor relación calidad-precio en el mercado de emisión.

Los Procesadores Procesador Digital Band @ FM son totalmente digitales usando el principio de tratamiento de las bandas de frecuencia, utilizado ampliamente en los círculos profesionales. Esta gama se divide en 2 bandas (DBP2), 4 bandas (DBP4) y un modelo muy completo que tiene un tratamiento de 7 con una banda superdirecta FFT (Fast Fourier Transform) y un optimizador / limitador de 4 bandas (el DBP 7+4).

Este manual le guiará a través de sus primeros pasos con el DEP que recibe.

- **RAEE**



1. Este símbolo, que representa un bote de basura sobre ruedas con una cruz significa que el producto está cubierto por la Directiva 2002/96/CE.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados por separado en el conjunto vacío de basura por su municipio.
3. Disposición se ajusta a las directrices para el medio ambiente y la salud humana.
4. Para obtener más información relativa a la eliminación de su viejo aparato, por favor, póngase en contacto con el consejo local, los residuos de su municipio o el vendedor o el distribuidor donde adquirió el producto.

II - INSTALACIÓN

Dése una hora para instalar el procesador.

ADVERTENCIA : IDT no asume ninguna responsabilidad por cualquier mal funcionamiento, si la instalación no se llevó a cabo en las normas que se describen a continuación.

- **Montaje mecánico :**

Como habrás observado, los procesadores de IDT son de 19 pulgadas modelo que se instala en una bahía de este formato. Este servicio exige el cumplimiento de la siguiente información.

La colocación de los soportes para apoyar el procesador en la duración: siempre es mejor apoyar el procesador con un conjunto de soportes de lado, pero si es una medida de precaución, no es indispensable porque la estructura mecánica del chasis ha sido diseñado para soportar el procesador con los cuatro tornillos del panel frontal.

El desglose de su procesador : Un circuito de ventilación está diseñado específicamente para asegurar una buena dispersión del calor. El aire es aspirado por dos ventiladores situados en el lado izquierdo, para salir por las rejillas de ventilación en la parte de atrás, por encima y por debajo de la aeronave.
Se recomienda encarecidamente no perturbar la corriente de aire. Asegúrese de instalar el procesador en un lugar donde pueda evacuar el aire caliente. El ideal es un lugar aireado bahía, en un lugar seco, ventilado y, preferiblemente, no expuesto a temperaturas demasiado altas (por detrás de una imagen en la ventana de la luz directa del sol, cerca de una fuente de calor como un radiador o amplificador...)

IDT procesadores son probados para operar en entornos en los que la temperatura ambiente es de 0 °C y 45 °C. Procesamiento de sonido IDT Corporation no garantiza el buen funcionamiento de sus procesadores en las temperaturas superiores o inferiores a estas especificaciones.

■ Montaje eléctrico :

Un buen circuito de tierra : IDT procesadores han aprobaciones EMC garantizar el funcionamiento de estos dispositivos en ambientes perturbados. El principio básico es transmitir a todos la interrupción del circuito de tierra, por lo que insistimos en el hecho de que un transformador debe estar conectado a una tierra digna de ese nombre. Asimismo, alentamos a usted para determinar su procesador de cuatro tornillos del panel frontal para garantizar una buena conducción de la bahía. Por otro lado, y para mejorar la interrupción del tráfico, los procesadores de IDT tienen una conexión con la tierra (detrás), para que pueda conectar el chasis del procesador a la bahía.

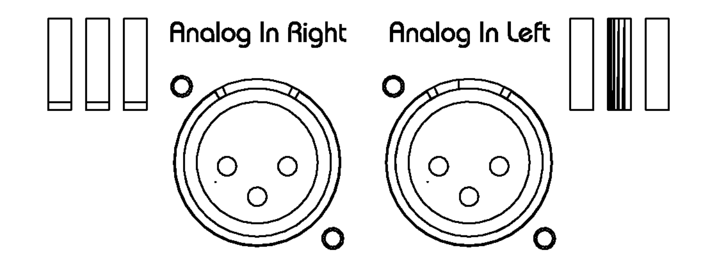
Nota : Recuerde que debe conectar la bahía al circuito de tierra!

Buena fusibles : IDT transformadores están equipados con fusibles de alta capacidad de ruptura serie (cuerpo de cerámica) 2AT que garanticen una buena protección para el funcionamiento 230V 50/60Hz. Si el cableado es 115V 50/60Hz, lo mejor es cambiar el fusible de alta capacidad de ruptura (cuerpo de cerámica), de 4AT. Estos fusibles están ubicados cerca de la toma de poder en la parte posterior de tu CPU.

Buena Cable : IDT transformadores están equipados con conector tipo IEC. Entregamos nuestros procesadores con un cable de alimentación a las normas francesas. Este cable debe ser sustituido para cumplir las normas de su país. Se recomienda encarecidamente utilizar cables estándar IEC correspondientes instalaciones eléctricas en su país. Procesamiento de sonido IDT Corporation no garantiza el buen funcionamiento de sus aparatos o la seguridad de los usuarios cuando se trata de un estándar de cable que se utilizará.

II-1 - Conectores

En audio XLR



Las entradas de audio del **DEP** están conectados por tipo de conector **"XLR de 3 Puntos"**

Su cableado es el siguiente :
Clavija 1 = **Tierra**
Clavija 2 = **Punto caliente**
Clavija 3 = **Punto frío**

- **Entrada XLR**

Como cualquier profesional de audio, los conectores de entrada audio son de tipo embase hembra. Debe utilizar tarjetas de tipo XLR macho para entregar audio a la entrada del **DEP**.

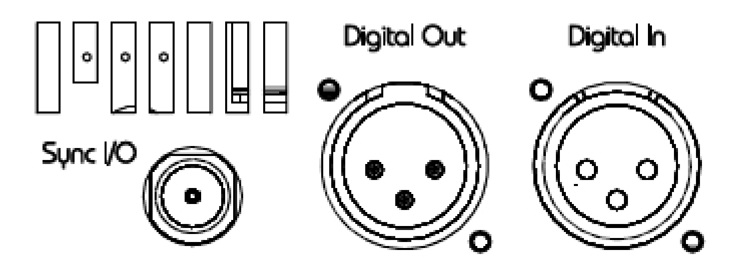
DEP tiene una entrada equilibrada de tipo electrónico.
IMPORTANTE : La etapa de entrada admite señales simétrica y asimétrica.

- **Características :**

Entrada:

Cableado	Tierra=1, Pt caliente=2, Pt frio=3
Impedancia	10 K
Tipo	Simetría electrónico
Pico	+ 24 dB

XLR AES / EBU Entrada / Salida



Las entradas y salidas digitales del **DEP**, están conectadas por tipo de conector **“XLR de 3 Puntos"**

Su cableado es el siguiente :
Clavija 1 = **Tierra**
Clavija 2 = **Punto caliente**
Clavija 3 = **Punto frío**

- **Entrada XLR**

  El conector de entrada de audio digital es un conector hembra. Debe utilizar tarjetas de tipo XLR macho de audio digital para ofrecer al **DEP**.

- **Salida XLR**

  El conector de salida de audio digital es un conector macho. Debe utilizar tarjetas de tipo XLR hembra para conectar la salida digital del **DEP**.

El **DEP** tiene una sincronización avanzada. Para garantizar una perfecta sincronización de las señales digitales y cualquiera que sea el canal, puede configurar el DEP, en los siguientes modos :

- Synchro **Dueño**
- Synchro **Esclavo**

En el primer caso, el **DEP**, actuará como "emisor", que emitirá la frecuencia de sincronización para sincronizar otros dispositivos en el canal digital.

En este último caso, el **DEP**, actuará como "receptor", que se sincroniza con un reloj externo.

■ **BNC Synchro I / O**

El **DEP** tiene un conector hembra, debe usar un BNC macho para conectar la sincronización.

■ **Características :**

Entrada:

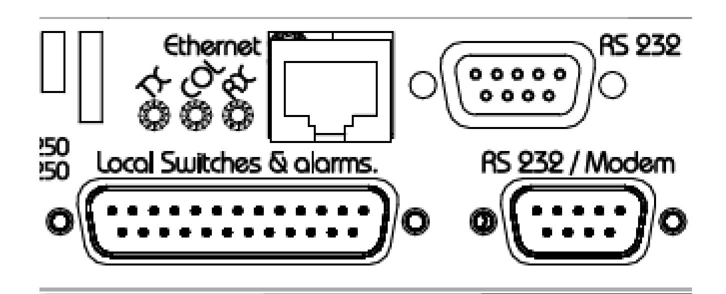
Tipo	Simétria transformador
AES tipo	AES 3 profesional
Cableado	Tierra=1, Pt caliente=2, Pt frio=3
Impedancia	110 Ohms
Pico	0 dBfs

Salida:

Tipo	Simétria transformador
AES tipo	AES 3 profesional
Cableado	Tierra=1, Pt caliente=2, Pt frio=3
Impedancia	110 Ohms
Pico	0 dBfs

RS 232 - RS 232 Módem

El **DEP** tiene dos series de normas de acceso de tipo RS 232 :



La capacidad de dejar un módem siempre conectado :
Como puede ver, uno de los puertos serie está marcado "RS 232 / Módem". Este puerto permite a la inicialización del módem para facilitar la puesta en marcha de la misma. Este puerto está optimizado para el uso de módem, sin embargo puede ser utilizada como puerto de comunicación normal con un cable cruzado NULL / MODEM.

■ **Características :**

Puerto : RS 232

Tipo conector	Conector macho
Cableado	2=RX 3=TX 5=Tierra
Longitud máxima	10 metros

Puerto : RS 232 / Modem

Tipo conector	Conector hembra
Cableado	1=DCD 2=TX 3=RX 4=DTR 5=Tierra 7=RTS 9=RING
Longitud máxima	10 metros

Puerto Ethernet

El **DEP** tiene un puerto RJ45 Ethernet para la comunicación sobre IP (Protocolo de Internet). Los leds se encuentran al lado de este conector para indicar el estado de la red.

Tipo conector	RJ45
Cableado	10 Base T
Leds	TX= envío de datos RX= Recepción de datos Col=Collision
Longitud máxima	100 metros

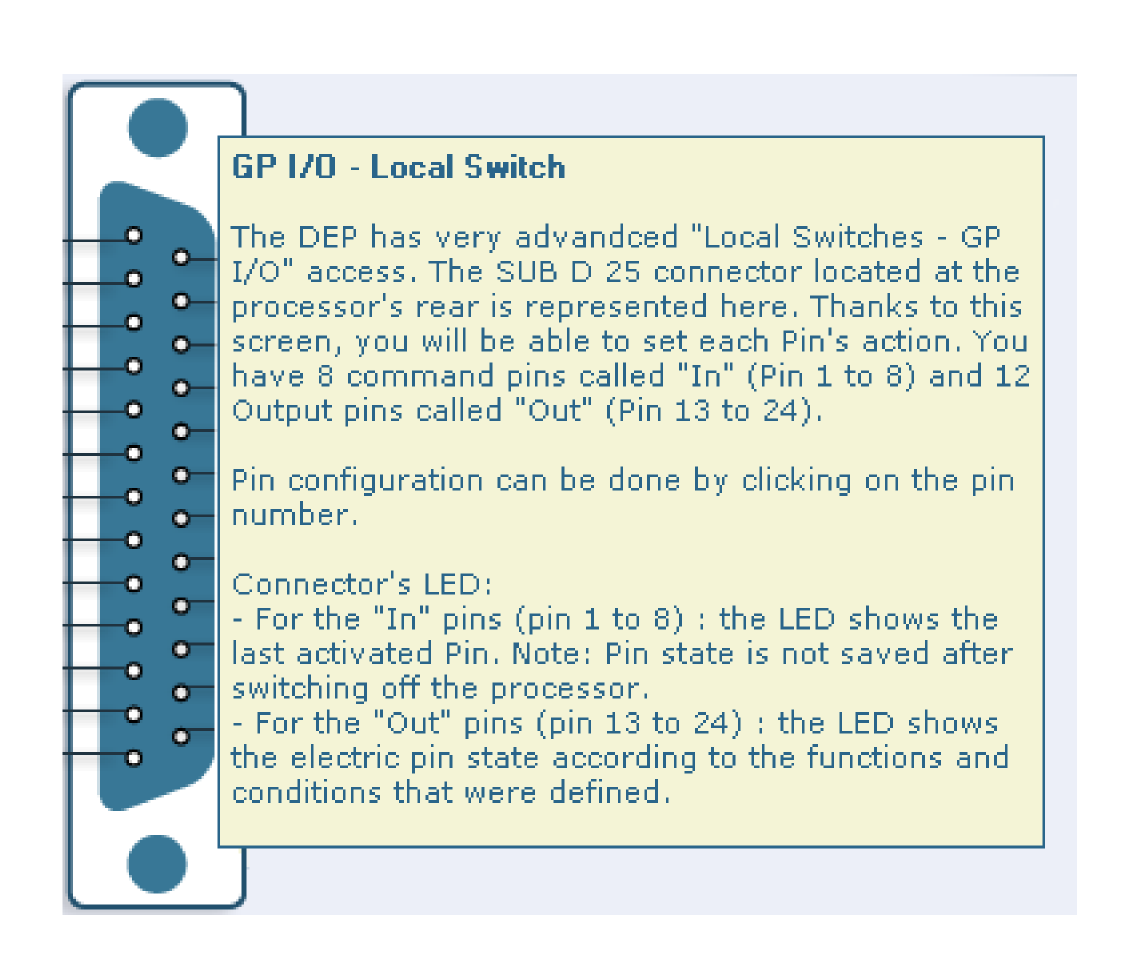
Local Switches/GPIO

El conector "interruptores y Alarmas local" está diseñado para cambiar los preajustes de circuito en seco y el LED de alimentación alarmas. Sobre el **DEP** el conector embase es de tipo SUB D 25 puntos.

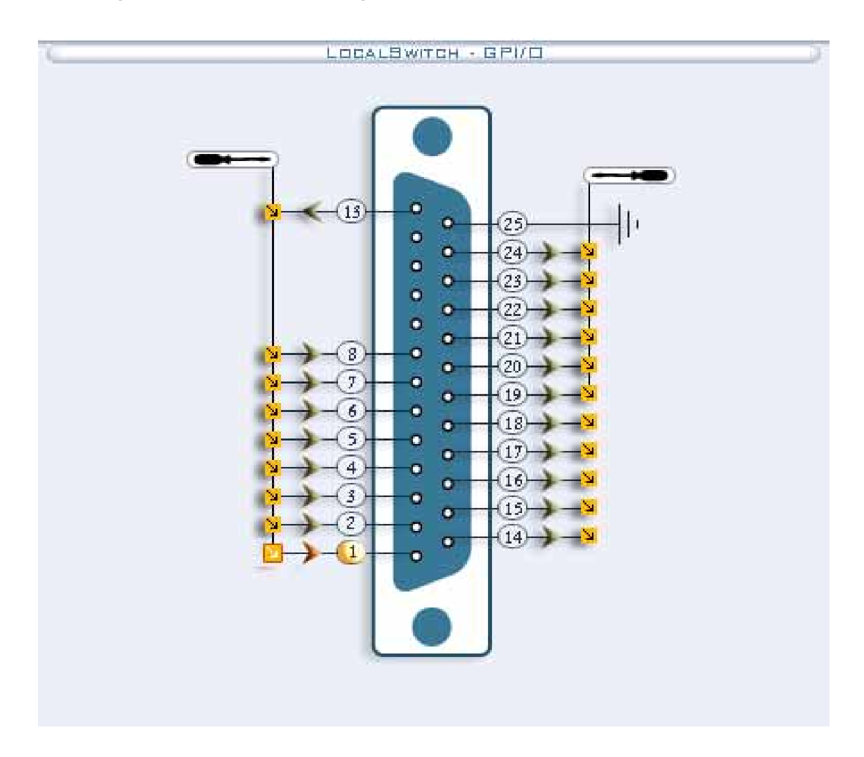
El **DEP** permite cambiar de presets, se hace poniendo la masa de uno de los primeros 8-pines (pines) del conector. Conmutación puede ser mantenido por contacto o por el contacto fugitivo.

El **DEP** puede emitir alarmas configurable por software (Master Gate) en los terminales 13 a 24.

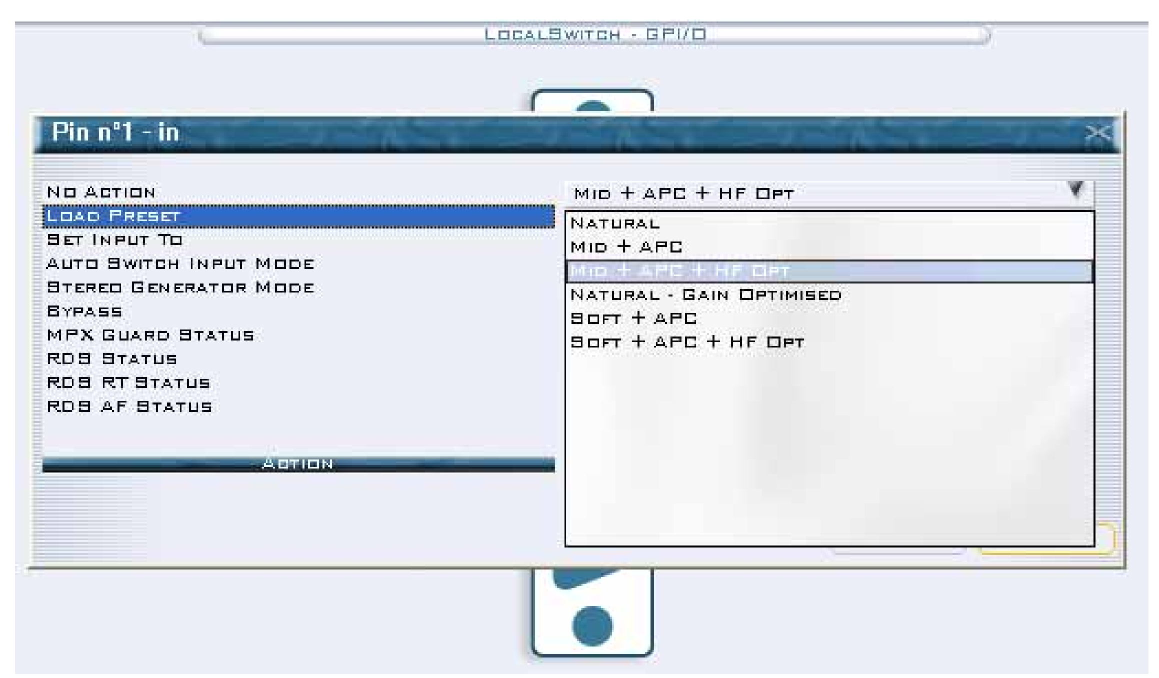
Para acceder a la vista "Switch local" en el Master Gate, ir al menú "CONFIGURACIÓN" y seleccione "LOCALSWITCH - GPI / O".



Cuando usted sitúa su cursor sobre uno de los pinos del conectador, éste cambia de color para señalarle el pino seleccionado.

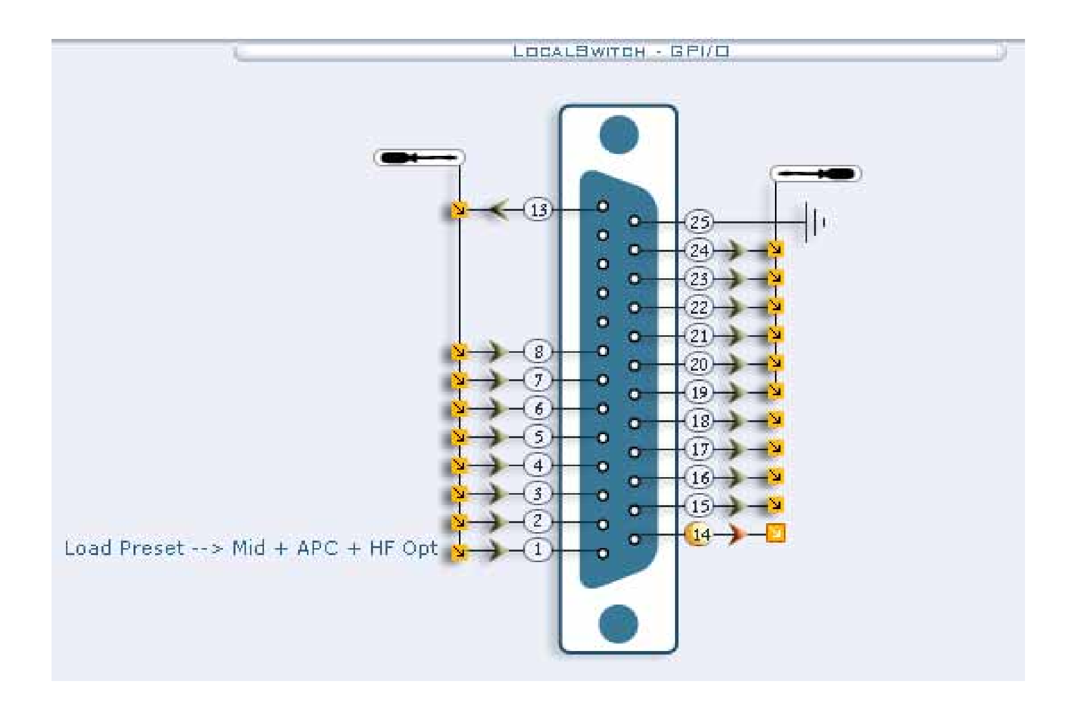


Cuando haga clic en él, vas a diferentes funciones programables del conector. En el siguiente ejemplo nos hemos fijado el conector N º 1 para el cambio de un valor preestablecido.



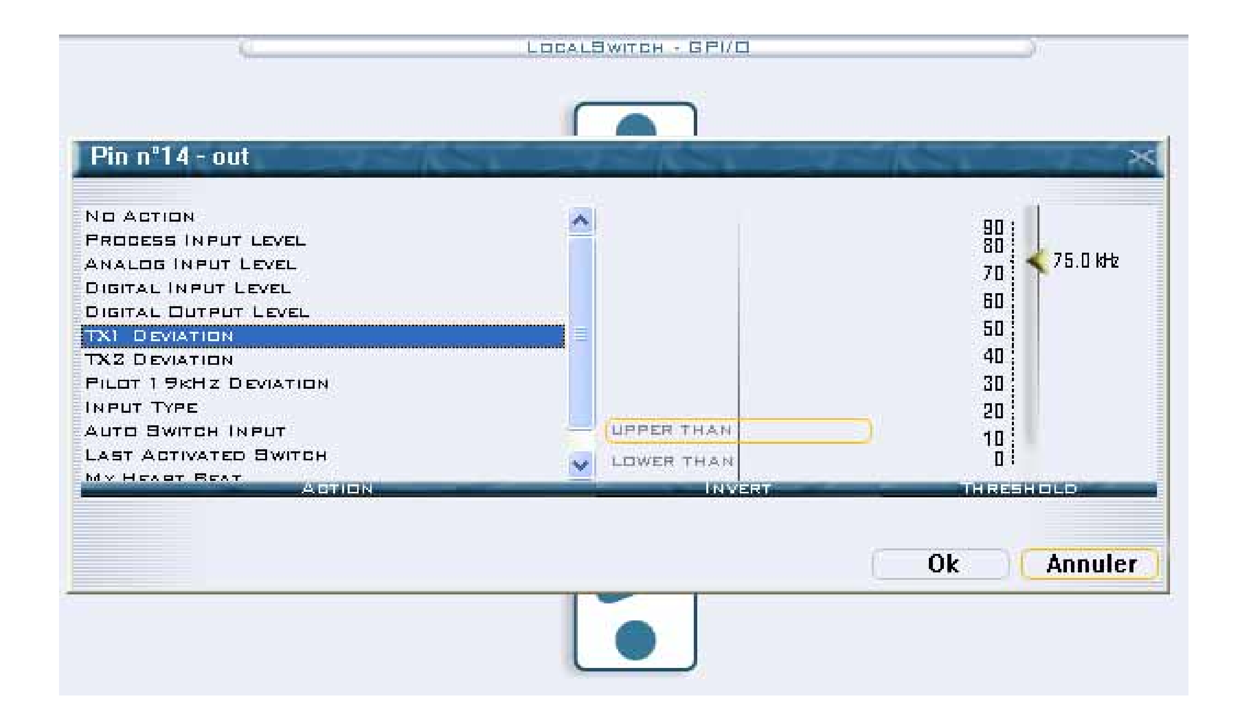
Ver programable.

La vista de abajo indica el pin N º 1 del conector que está programado para cambiar la configuración en medio de APC + + HF Opt.

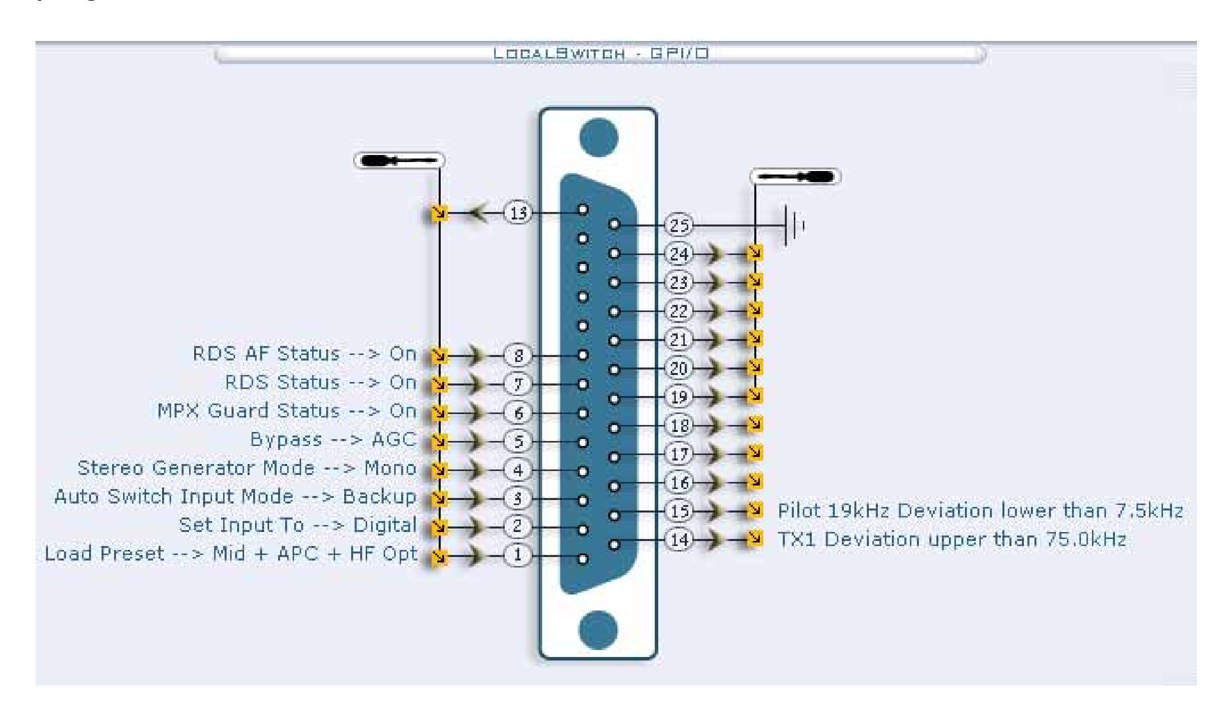


De la misma manera usted puede determinar la información "saliente" o alarmas.

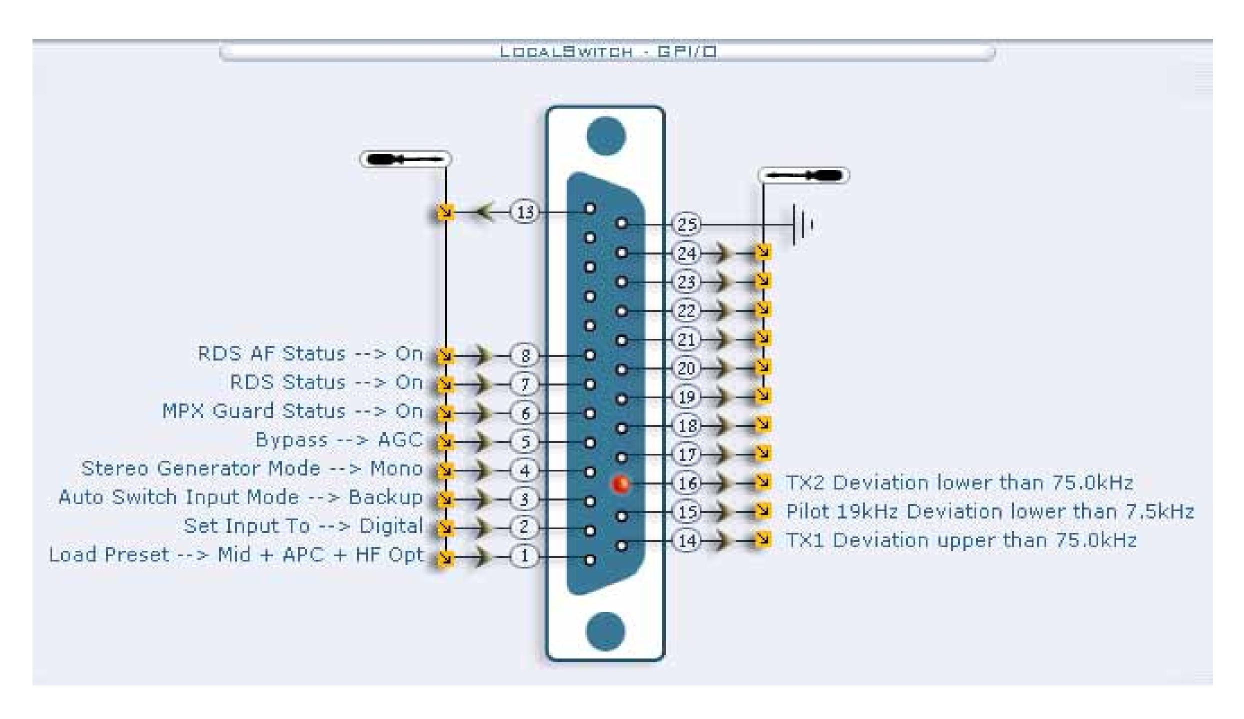
En el siguiente ejemplo, se programa en el conector N º 14, de salida de información que se activa cuando la desviación de la TX1 será superior a 75 kHz.



La vista de abajo muestra la programación del pine N° 14 que acabamos realizar y la programación de otros.



Cuando una orden es efectiva o una alarma se activa, se indica mediante un LED rojo en el conector.



En el ejemplo anterior, una alarma indica que la desviación de la TX2 está por debajo del umbral fijado por la programación.

Aquí después la lista de las acciones disponibles para Local Switches de su equipo.

Action

With this list you can define the action type.

"In" pins (pin 1 to 8)

- No Action :
  Deletes an action
- Load Preset :
  Allows to load an On Air Preset
- Set Input To :
  Allows to switch the processor onto analog input, digital input or both.
- Auto Switch Input Mode :
  Allows to change switching inputs mode (Backup, Priority or Off)
- Stereo Generator Mode :
  Allows to switch Stereo Generator in Mono, Stereo...
- ByPass :
  Allows or not processor ByPassing
- MPX Guard Status :
  Activates or not MPX Guard
- RDS STATUS On/Off :
  Activates or not RDS
- RDS RT STATUS On/Off :
  Activates or not the Radio Text feature of RDS+C60
- RDS AF STATUS On/Off:
  Active or not the list of programmed AF's

"Out" pins (pin 13 to 24) :

- No Action :
  Deletes an action
- Input Type :
  Shows input type used (Analog, Digital or both)
- Auto Switch Input on :
  Shows input mode used (Normal or Backup)
- Last Activated switch :
  Shows last activated "In" pin (1 to 8)
- Process Input Level "Below than..." or "Upper than..." :
  Active if process input is below or above the threshold
- Analog Input Level "Below than..." or "Upper than..." :
  Active if analog input is below or above the threshold
- Digital Input Level "Below than..." or "Upper than..." :
  Active if digital input level is below or above the threshold
- Digital Outpt Level "Below than..." or "Upper than..." :
  Active if digital output level is below or above the threshold
- TX1 Deviation "Below than..." or "Upper than..." :
  Active if TX1's deviation is below or above the threshold
- TX2 Deviation "Below than..." or "Upper than..." :
  Active if TX2's deviation is below or above the threshold
- 19 kHz Pilot Deviation "Below than..." or "Upper than..." :
  Active if 19 kHz Pilot deviation is below or above the threshold
- My Heartbeat :
  processor's heartbeat > blinks when everything is OK

- **Características :**

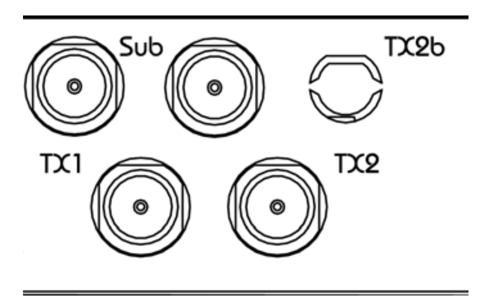
Conectador embase tipo	SUB D 25 punza hembra
Cableado	Pin1=Preset1 Pin2=Preset2 Pin3=Preset3... hasta 8 Pin 14=alarma1 Pin 15=alarma2 ... hasta 24 Pin25=Tierra
Longitud máxima del cable	10 metros

Puerto « Data »

El **DEP** dispone de un puerto RS 232 suplementario llamado puerto "Data", destinado a la recepción de datos que sigue el protocolo UECP (norma SPB490) destinadas a ser transmitidos en un flujo RDS dinámico.

Conectador tipo	Embase Macho
Cableado	2=RX , 3=TX, 5=Tierra
Longitud max.	10 metros

TX1 & TX2



El **DEP** tiene dos productos múltiplex TX1 y TX2 ajustable por separado el software de control del DEP y una salida TX2b (opcional).

Los conectores son tipo BNC hembra.

Atención : La señal MPX es relativamente "frágiles", le aconsejamos que utilice siempre el cable más corto posible. Un cable puede ser usado con una longitud de 2m. Conexiones de cable para ampliar la utilización de una muy buena calidad.

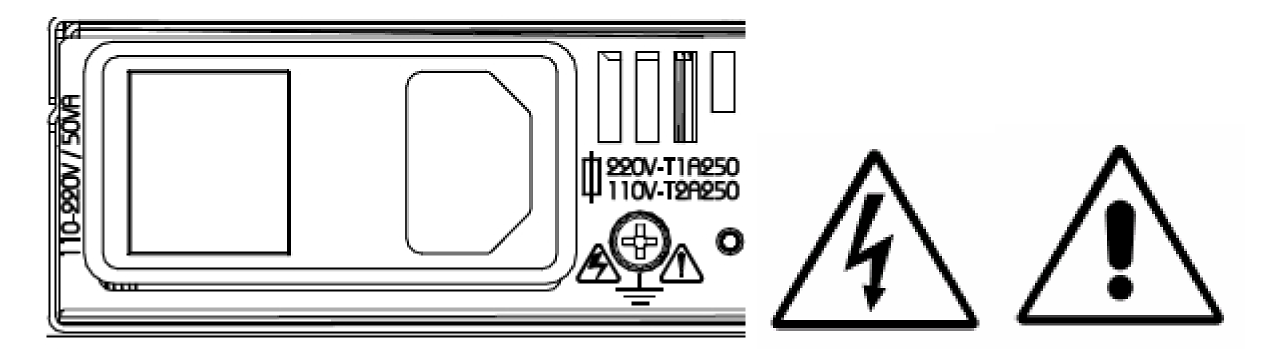
■ Características para TX1 y TX2

Conectador embase tipo	BNC hembra
Cableado	Tierra=Cuerpo del conectador, Pt caliente=Pin central
Impedancia	75 Ohms
Nivel librado	De – el infinito a + 22 dB
Longitud de cable preconizado	2 metros

SUB

El **DEP** tiene dos entradas SUB. Es independiente asignado a una salida en el TX 1 y uno en la salida TX 2.
Estas entradas funcionan en ganancia unitaria, por consiguiente ningún acceso en arreglo de ganancia es accesible desde el software de control. Esta entrada puede ser utilizada para la inserción de señales RDS, SCA, SWIFT, DARC...

Filtro de sector



Para garantizar la plena inmunidad, el **DEP** está protegido por un filtro de alta eficiencia. El filtro del sector también tiene otras tres funciones :

- Interruptor de encendido
- Apoyo de la protección de fusibles
- Embase de conexión IEC

PRECAUCIÓN : Como puede ver, los orificios de ventilación están situados al lado del filtro para asegurar una óptima ventilación, no bloquear los orificios de ventilación.

PRECAUCIÓN : Para asegurar una óptima protección de las normas que cumplen la Directiva de Bajo Voltaje, siempre debe usar fusibles de cerámica retrasado.

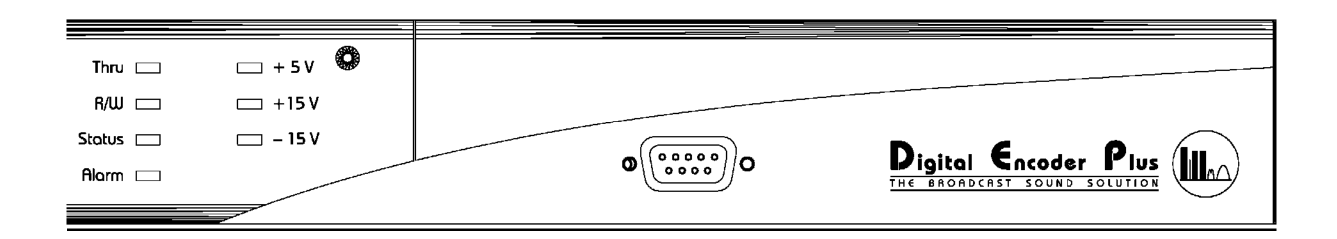
El **DEP** tiene un tornillo de conexión a tierra del chasis. Por favor si es posible utilizar esta conexión para asegurar una perfecta conexión con la tierra.

El **DEP** tiene una amplia banda de potencia, por lo que pueden ser suministrados con 115 voltios o 230 voltios, 50 o 60 Hz, sin manipulación previa. Le aconsejamos que utilice T2A 250V Fusible para su uso en una red T4A 250V y 230V de 115V.

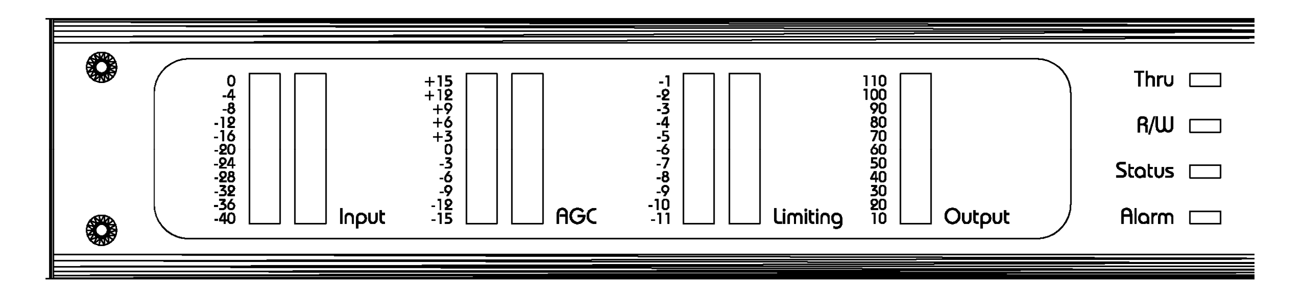
- **Características :**

Conectador embase tipo	IEC
Tipo Fusibles	Por 115V : 4AT 250V Por 230V : 2AT 250V
Voltaje	De 88 à 132 VAC / 176 à 264 VAC (conmutación Automática)
Consumo	110V - 240V = 130 VA

II-2 - La parte frontal del DEP



- **Los ajustes del DEP está utilizando el software Master Gate conectado a través de RS 232 o TCP/IP.**



Vumètres a Led le permita verificar el nivel de entrada, el trabajo del AGC, de la limitación y del nivel de excursión sobre la salida TX.

- **Puerto RS 232 suplementario :**

Para facilitarle la conexión al **DEP** cuando subió en una bahía, cuando no se puede quedar conectado sin interrupción sobre el procesador, IDT previó un puerto RS 232 suplementario en la parte frontal.

Conectador tipo	Embase Macho
Cableado	2=RX, 3=TX, 5=Tierra
Longitud max.	10 metros

II-3 - Instalación de software « Master Gate »

ATENCIÓN :

El Software Master Gate "es compatible con los siguientes sistemas operativos :

Windows 2000
Windows XP
Windows Vista

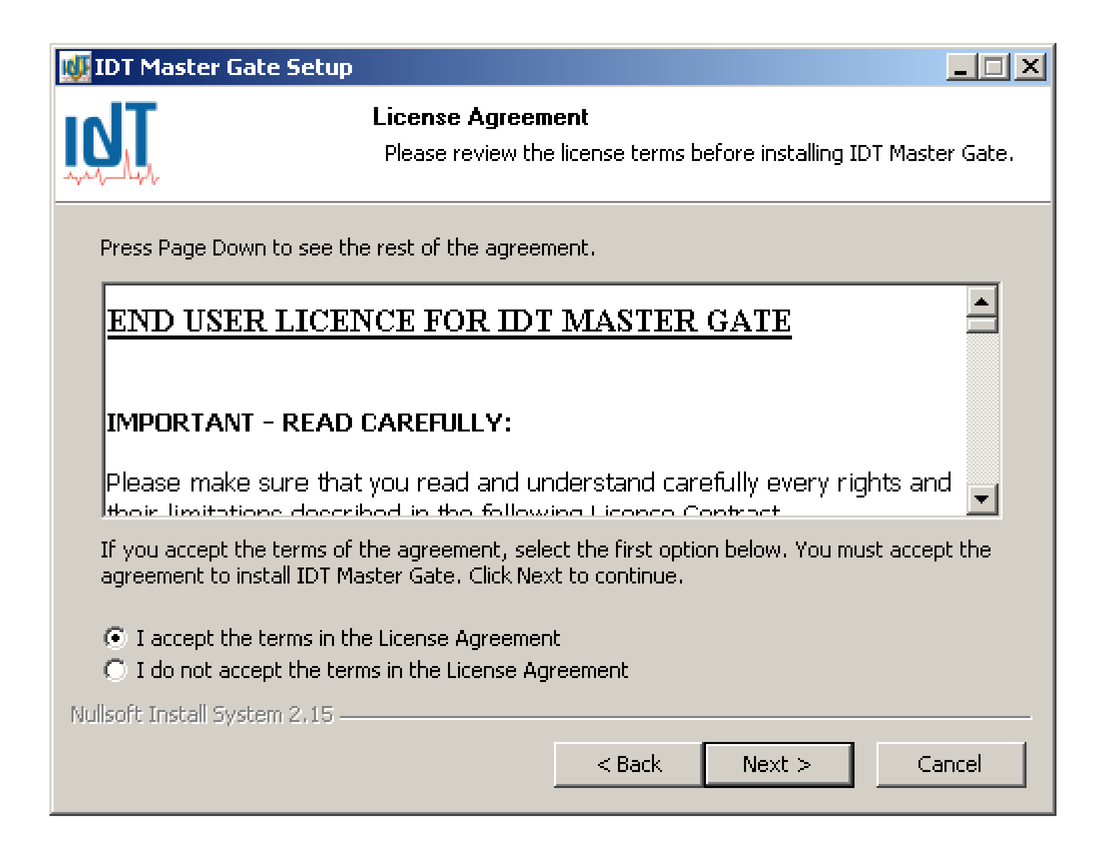
IDT Sound Processing Corporation no garantiza la compatibilidad de este software con versiones anteriores de Windows.

Instalación :

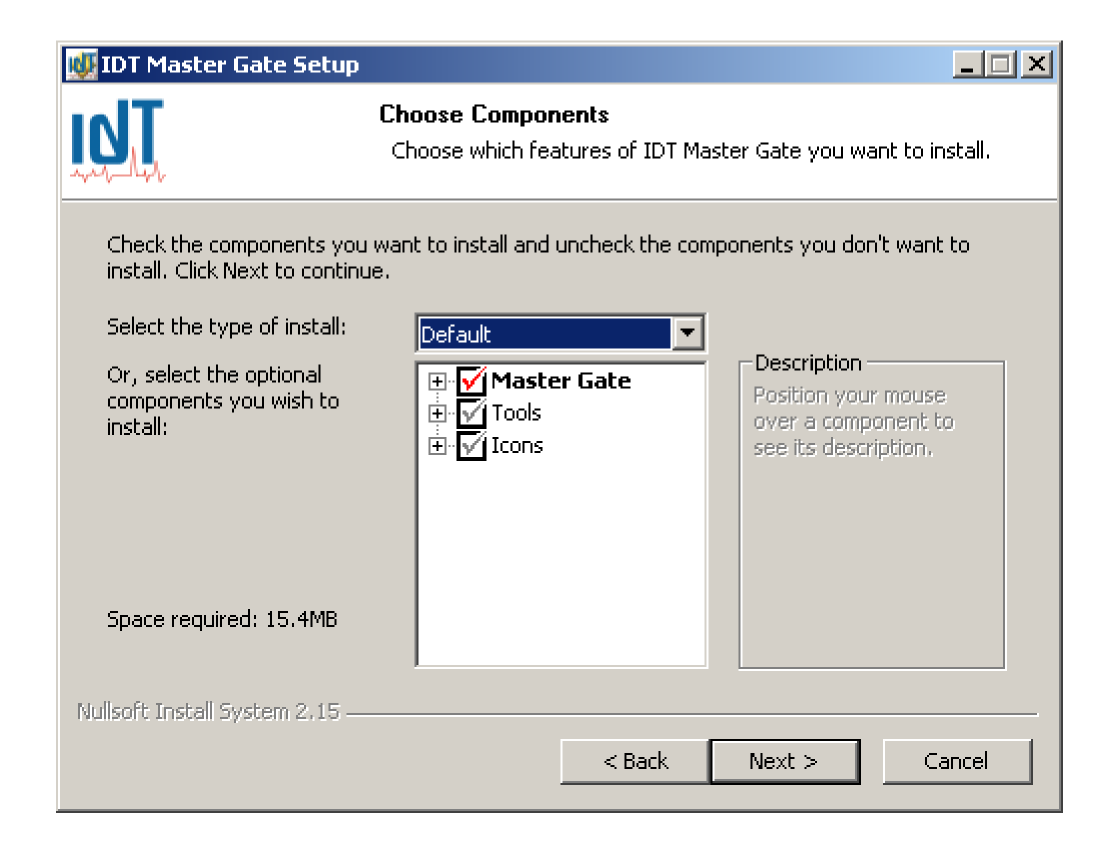
Inserte el CD que viene con el procesador en el CD-ROM en el ordenador
El programa de instalación se iniciará :



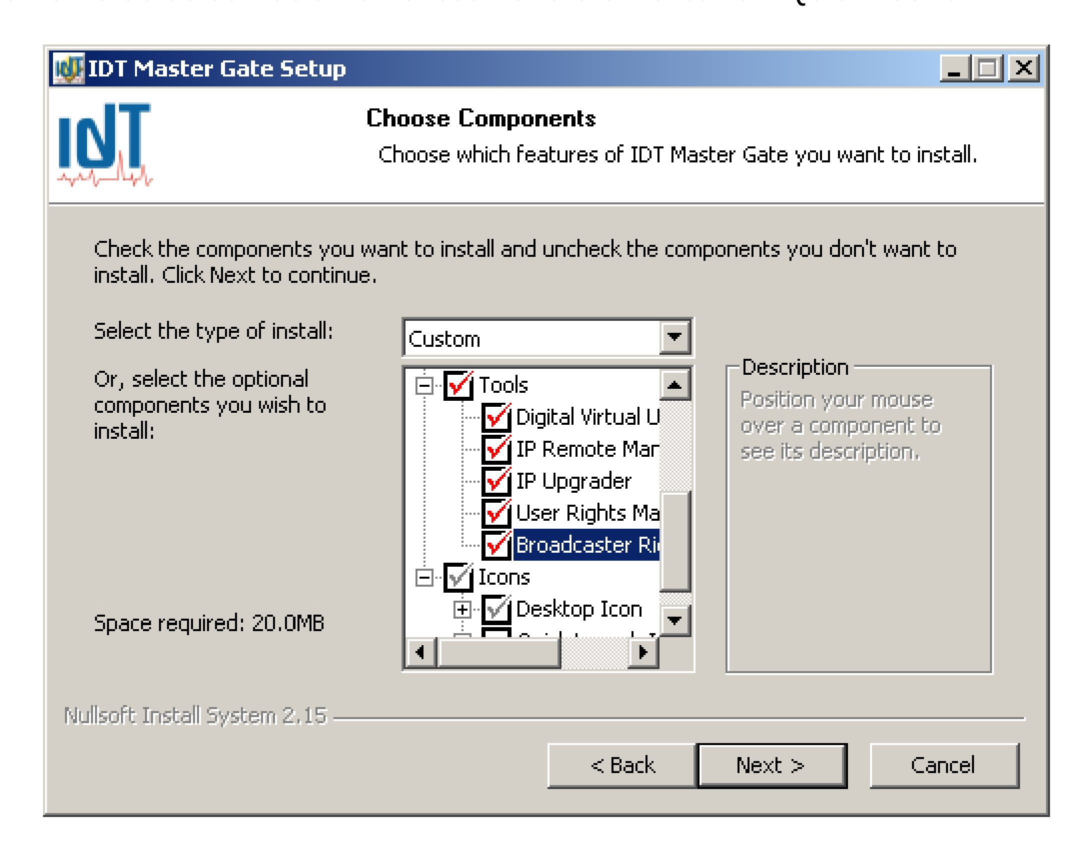
Haga clic en “Siguiente”.



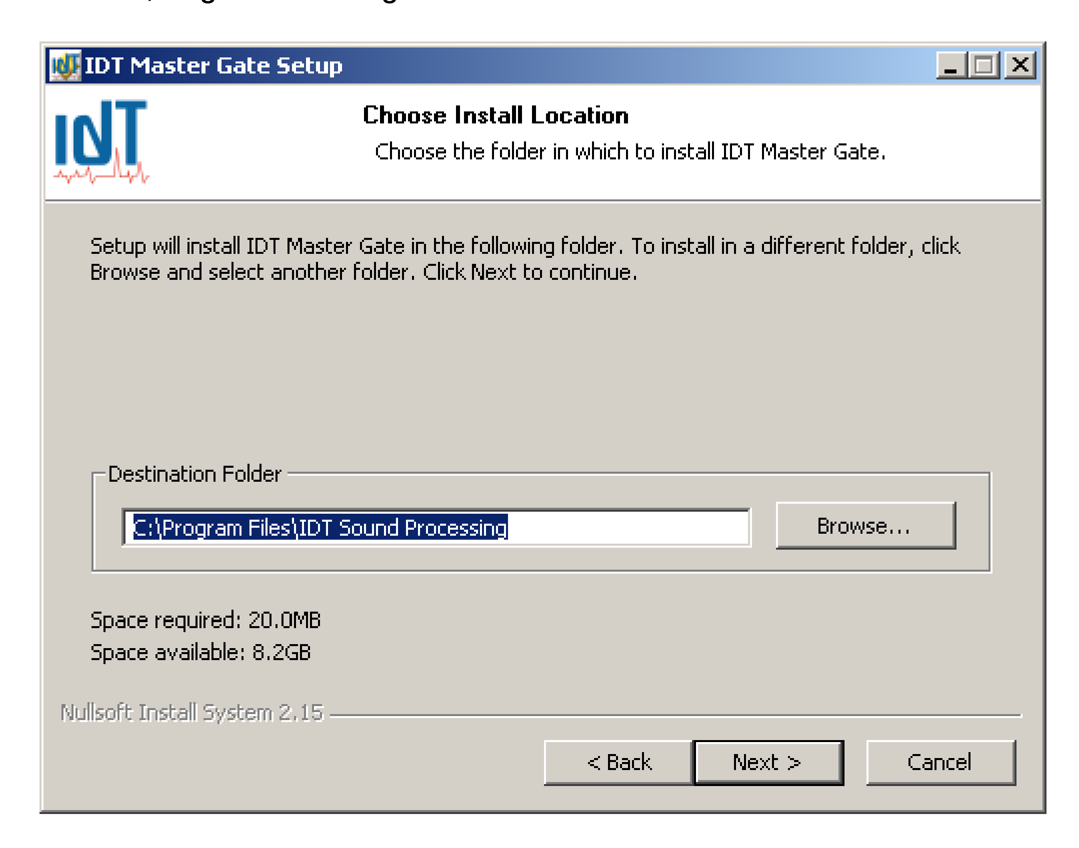
Lea el contrato de licencia, aceptar los términos y haga clic en siguiente.



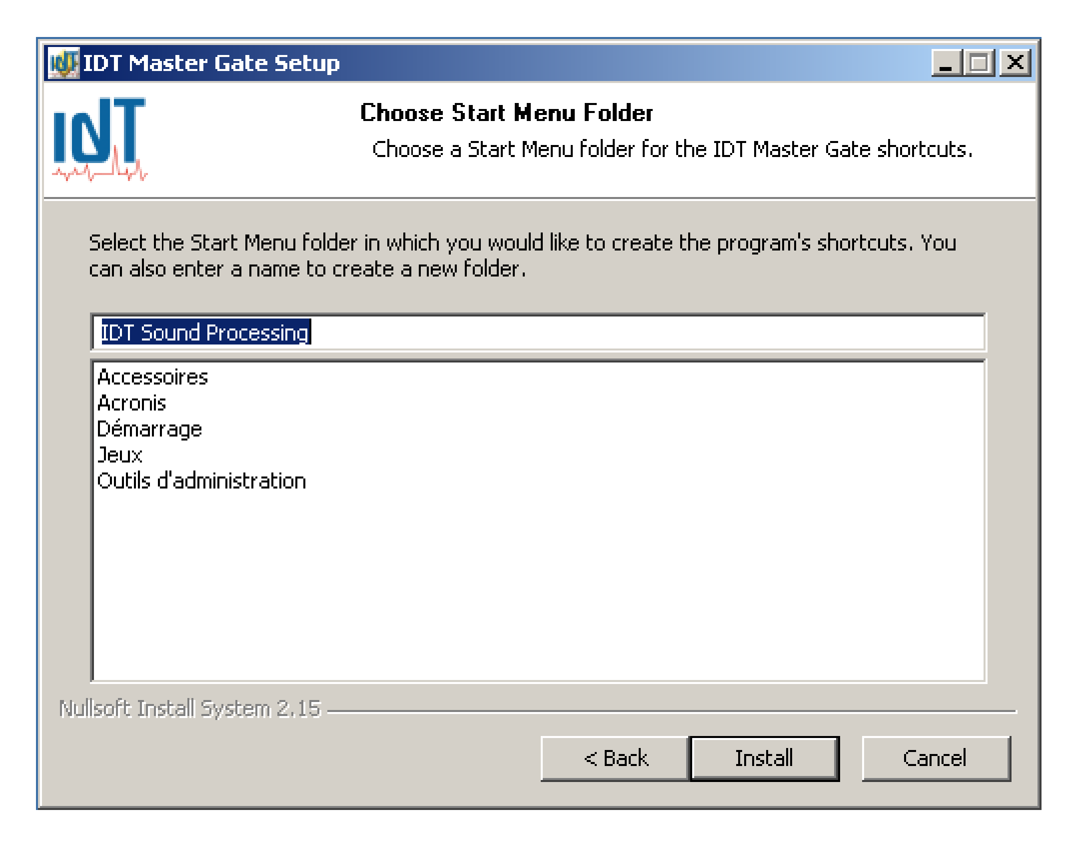
Puede instalar los instrumentos de configuración para tarjetas Ethernet, si usted tiene la opción instalada en el procesador, y un icono de la aplicación y / o el instrumento de actualización en el escritorio o en la barra " Quick Launch ®».



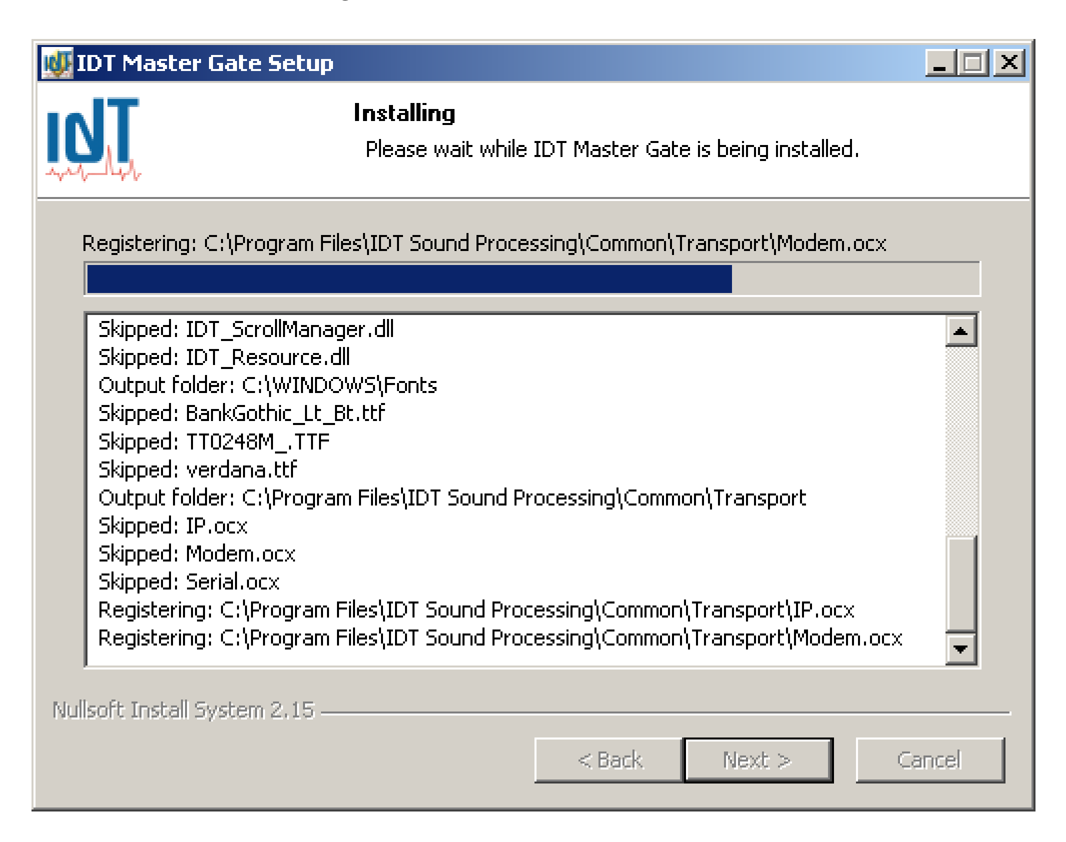
A continuación, haga clic en "Siguiente".



Seleccione el fichero o serra instalado el software (por defecto C: \ Archivos de programa \ IDT Sound Processing), y haga clic en "siguiente".



Usted puede cambiar, donde encontrará los accesos directos en el menú Inicio de Windows. A continuación, haga clic en "Instalar".



El software se instala ... Esta operación puede tomar varios minutos ... Usted puede, como sobre la ilustración, vigilar el proceso haciendo clic en " Más noticias ". Espere el fin de la instalación.



Debe reiniciar ordenador antes de que el software sea correctamente instalado. Puede reiniciar más tarde, pero el software puede no funcionar si no lo hace.

Has instalado el Master Gate. Que acaba de conectarse a su procesador.

II-4 - Conexión del Procesador en el PC

Existen varios medios de conectarse a Procesador IDT:

- Por Conexión directa (Puerto serial RS232)

Conecte el cable serial (incluido), puerto serie RS232 del PC (hembra) y el puerto RS232 de su procesador (el enchufe en la parte frontal o trasera del equipo). Aviso: No confundir con el puerto MODEM!

- Por Modem

Conectar el módem al puerto "modem" del procesador. El módem y el cable para esta conexión no está previsto por IDT Sound Processingf Corporation. IDT Sound Processing Corporation no garantiza el buen funcionamiento de las conexiones de módem con los modems compatibles con el estándar HAYES (EE.UU. robótica, por ejemplo).

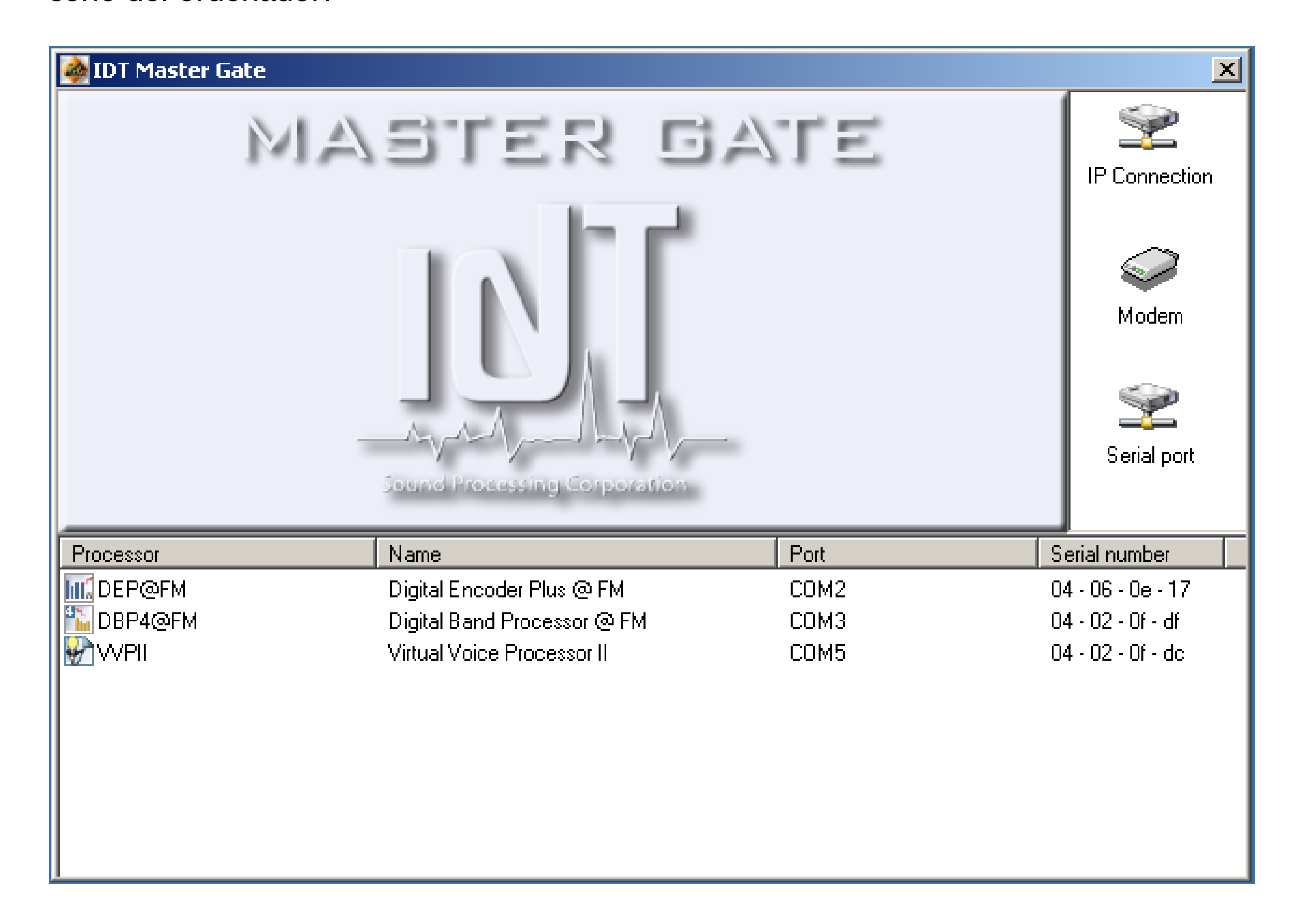
- Por TCP/IP

Si usted tiene la opción de Ethernet con el procesador, se puede conectar a través de TCP / IP. En este caso, el enchufe de un cable RJ45 categoría 5 sobre el puerto RJ45 en la parte posterior del procesador. Puede utilizar un cable para conectar directamente a un concentrador o un conmutador o un cable cruzado para conectar directamente a la tarjeta de red en tu PC o tu router (por ejemplo, ADSL).

Configuración de las conexiones

Lo primero que hay que hacer es iniciar el Master Gate. Para ello, haga clic en uno de los iconos creados cuando se instala el software.

Aparecerá una pantalla y el software busca el procesador conectado a los puertos serie del ordenador.



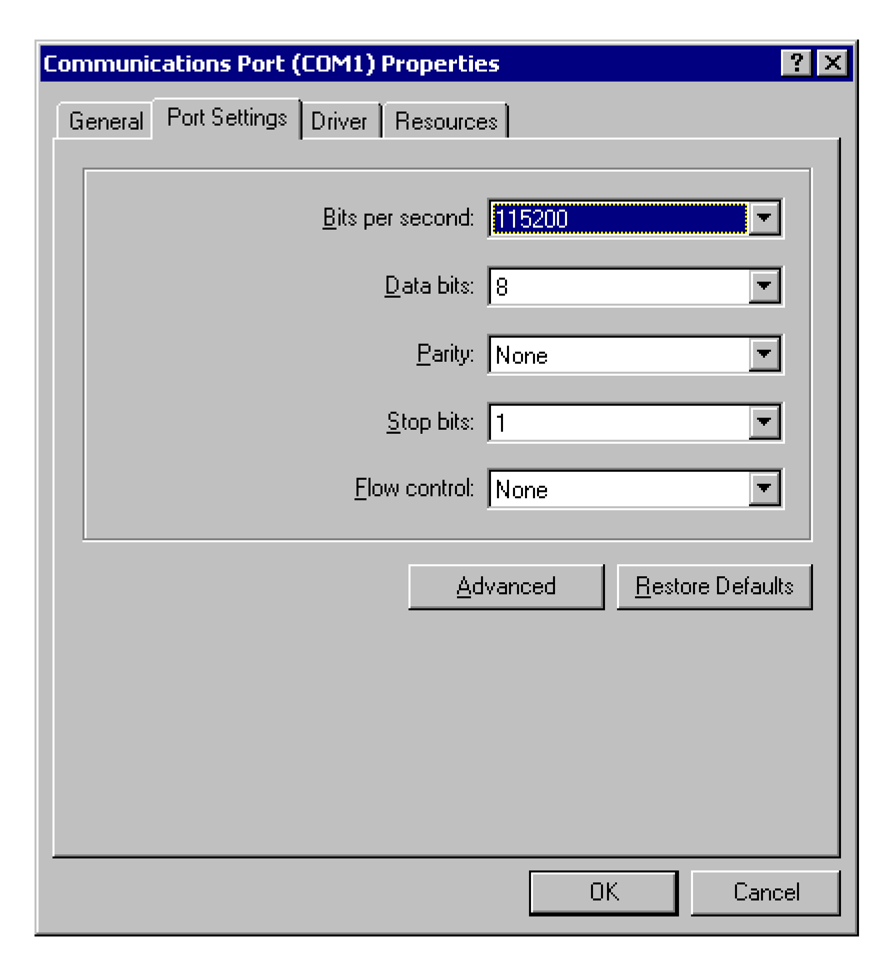
1. Conexión directa

No hay nada que normalmente para configurar esta conexión. La primera vez que se inicie la aplicación, el software muestra los transformadores conectados a puertos serie del ordenador.

A continuación, seleccione el procesador que desea acceder y haga doble clic en su nombre.

Si usted quiere revivir la detección procesador, haga clic en el "Serial Port" de la pantalla.

Si la conexión no funciona, asegúrese de que sus puertos serie se configuran de la siguiente manera :

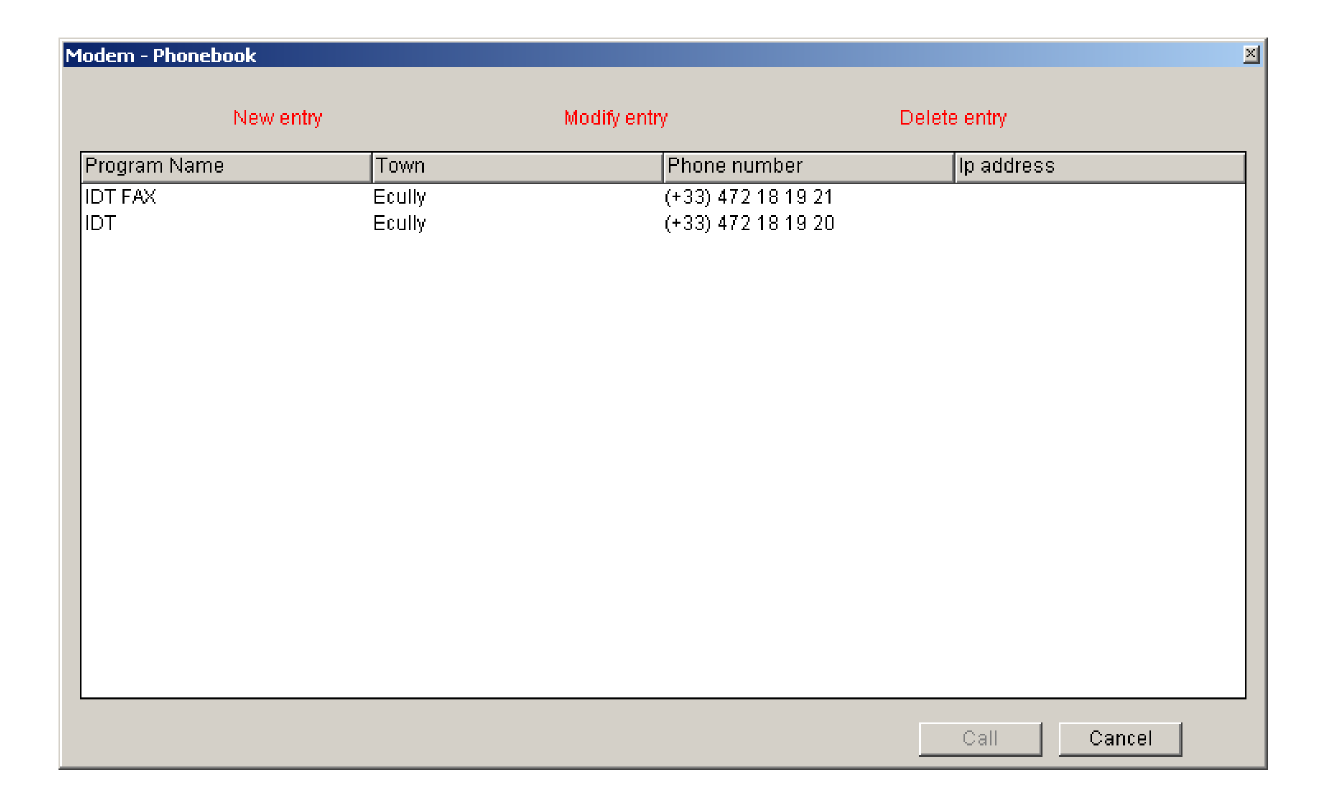


Para acceder a estas opciones, vaya a Administrador de dispositivos y haga doble clic en el puerto COM que desea configurar.

Diferentes configuraciones pueden ser, pero IDT Sound Processint Corporation no garantiza en este caso error de comunicación.

2. Conexión de módem

Para conectarse por modem, hacerle clic en el icono "Modem" de la pantalla de acogida de Master Gate. El software fija entonces esta pantalla, que corresponde a un tipo de anuario de los procesadores a los cuales usted se conecta.

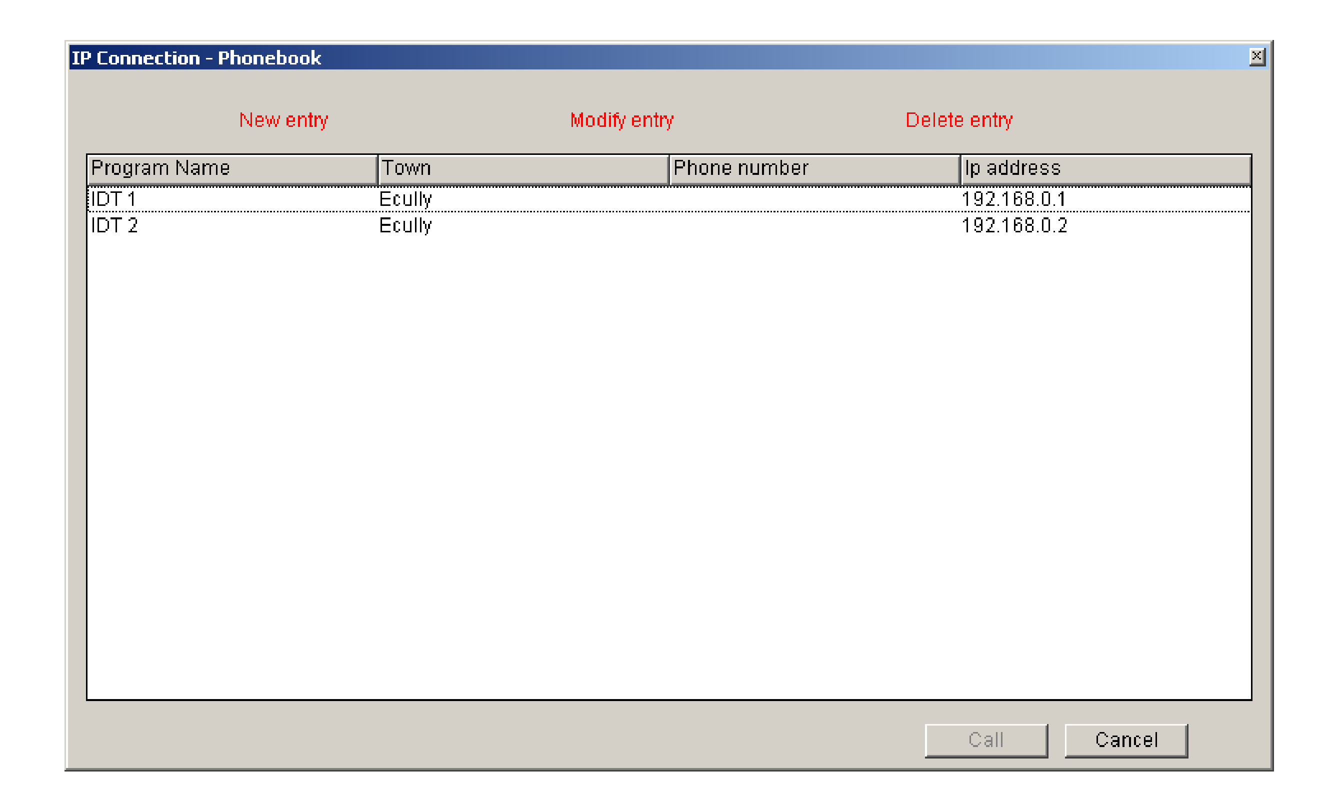


Haciendo clic en "New Entry", usted puede añadir un procesador, entrando el nombre del programa correspondiente, la ciudad dónde el aparato es localizado, y sobre todo el número de teléfono que hay que llamar.

NB : El procesador IDT se retira automáticamente en el momento de un llamamiento sobre la línea donde el modem es conectado, asegúrese de proteger bien los suyos por contraseñas!

3. Conexión por TCP/ IP

Para conectarse por TCP / IP, como para el modem, usted debe hacer clic en el icono IP Conexión de la pantalla de acogida de Master Gate. El software fija al IP book, el anuario de los procesadores a los cuales usted se conecta por TCP / IP.



Haciendo clic en "New Entry", usted puede añadir un procesador, entrando el nombre del programa correspondiente, la ciudad dónde el **DEP** es localizado, y sobre todo la dirección IP de su tarjeta Ethernet.
NB : ¡ como para una conexión modem, los procesadores responden a todas las demandas, piense protegerse por contraseña!

Para una conexión por TCP/IP, usted debe conocer la dirección IP de su procesador.

- **DHCP**

Por defecto, tarjetas Ethernet de IDT Sound Processing Corporation se configuran automáticamente para solicitar una dirección IP desde el servidor DHCP de la red en la que están conectados. Usted necesita preguntarle a su administrador de red para darle la dirección IP asignada a su procesador y, posiblemente, para crear una reserva para evitar cambios de dirección.

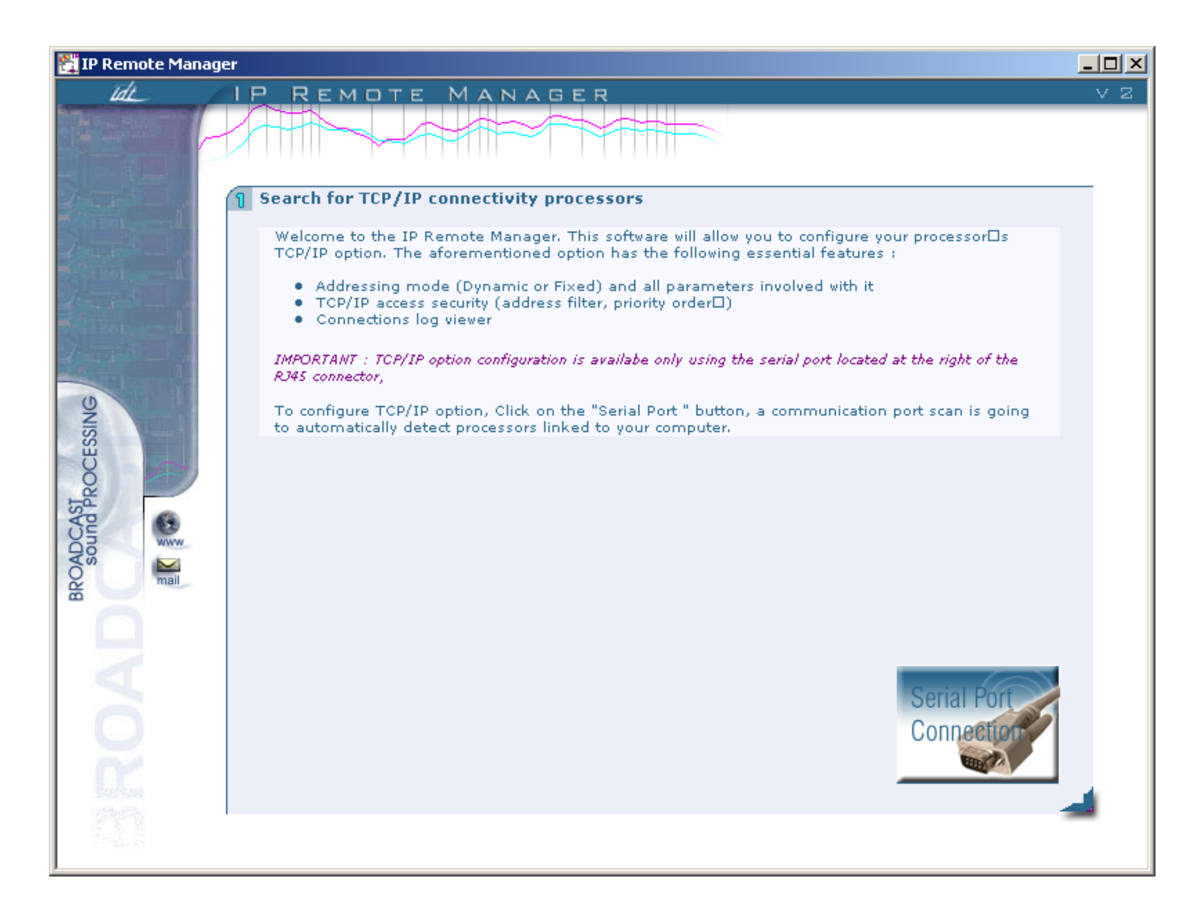
Si el procesador se le ha asignado una dirección IP fija y quieren volver a una configuración automática de TCP / IP, debe seguir estos pasos y seleccionar "direccionamiento dinámico (DHCP)" en la pantalla de ajuste de la la dirección del transformador.

- **Atribución de una dirección IP fija para su procesador.**

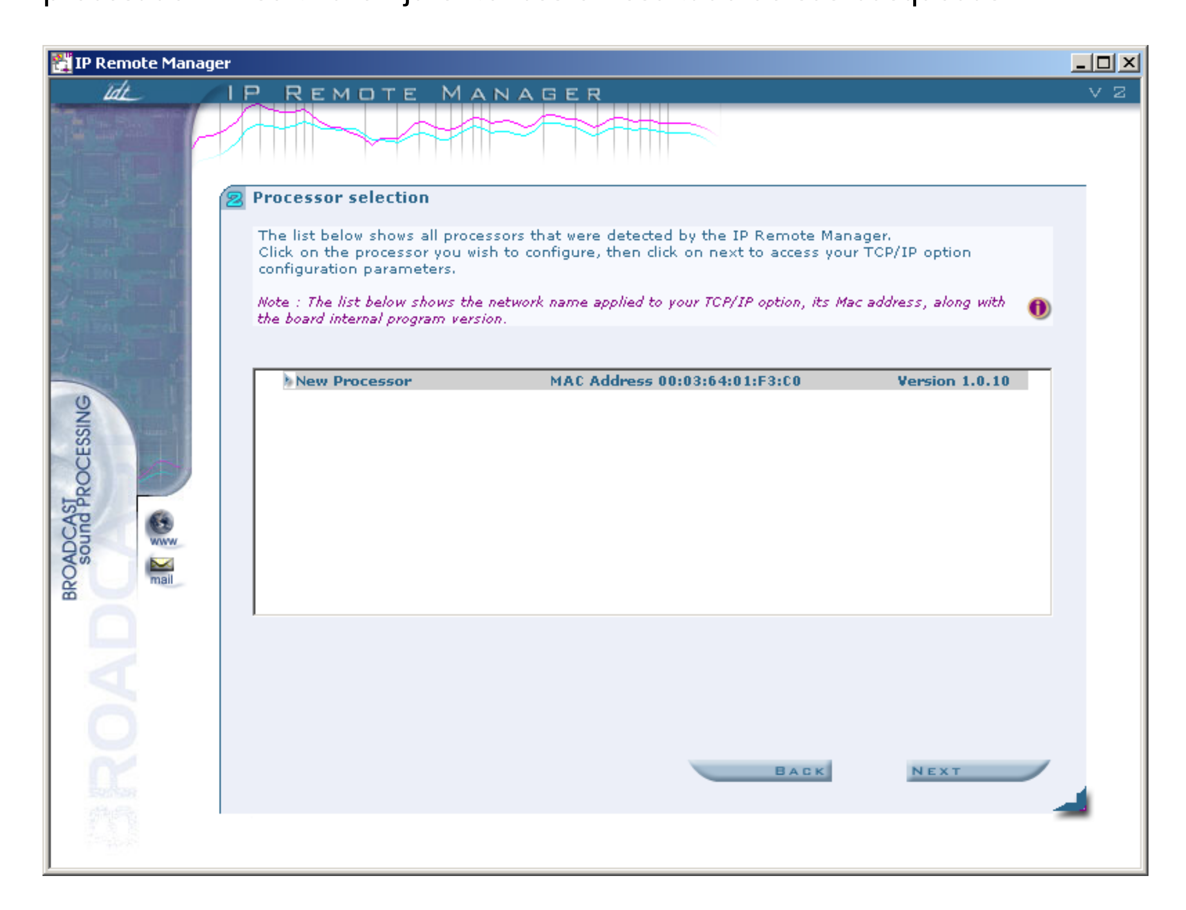
Si su red no tiene servidor DHCP, si se conecta directamente (con un cable cruzado RJ45) para el procesador, o con su administrador de red si necesita, puede asignar una dirección para su procesador.

Para ello, debe tener instalado el software “Remote IP Manager”.
Conecte su PC al puerto serie RS232, situada al lado del conector RJ45 del procesador.

Iniciar el software “Remote IP Manager” desde el menú de inicio “programas, IDT Sound processing, Tools, IP Remote Manager”.

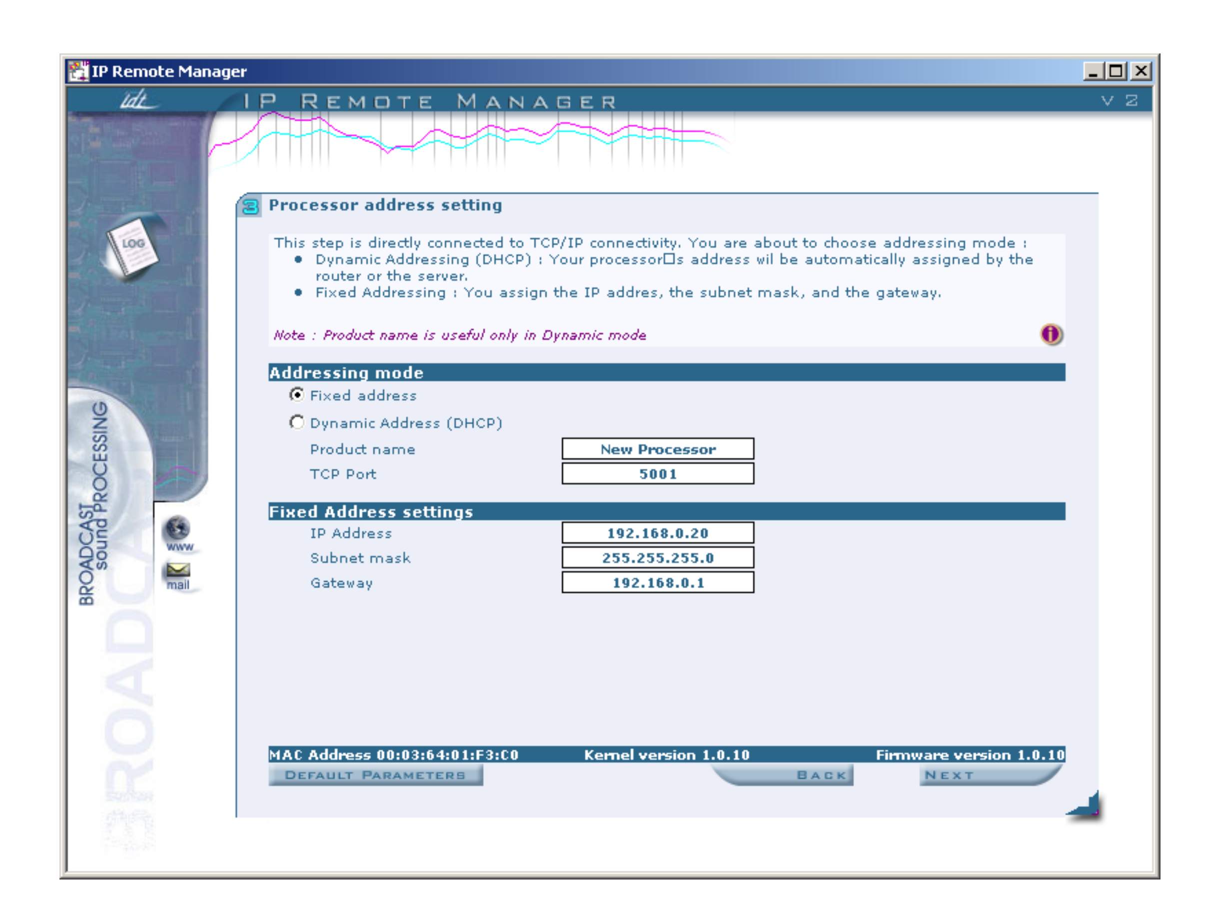


Haga clic en el botón " conexión Puerto serial ".
El software scanne entonces los puertos seriales de su PC en busca de su procesador. El software fija entonces el resultado de sus búsquedas :



Seleccione su procesador y haga clic en "siguiente".

NB : esta pantalla puede ser útil para su administrador red. Puede leer allí las direcciones MAC de sus procesadores, esenciales para crear reserva DHCP.

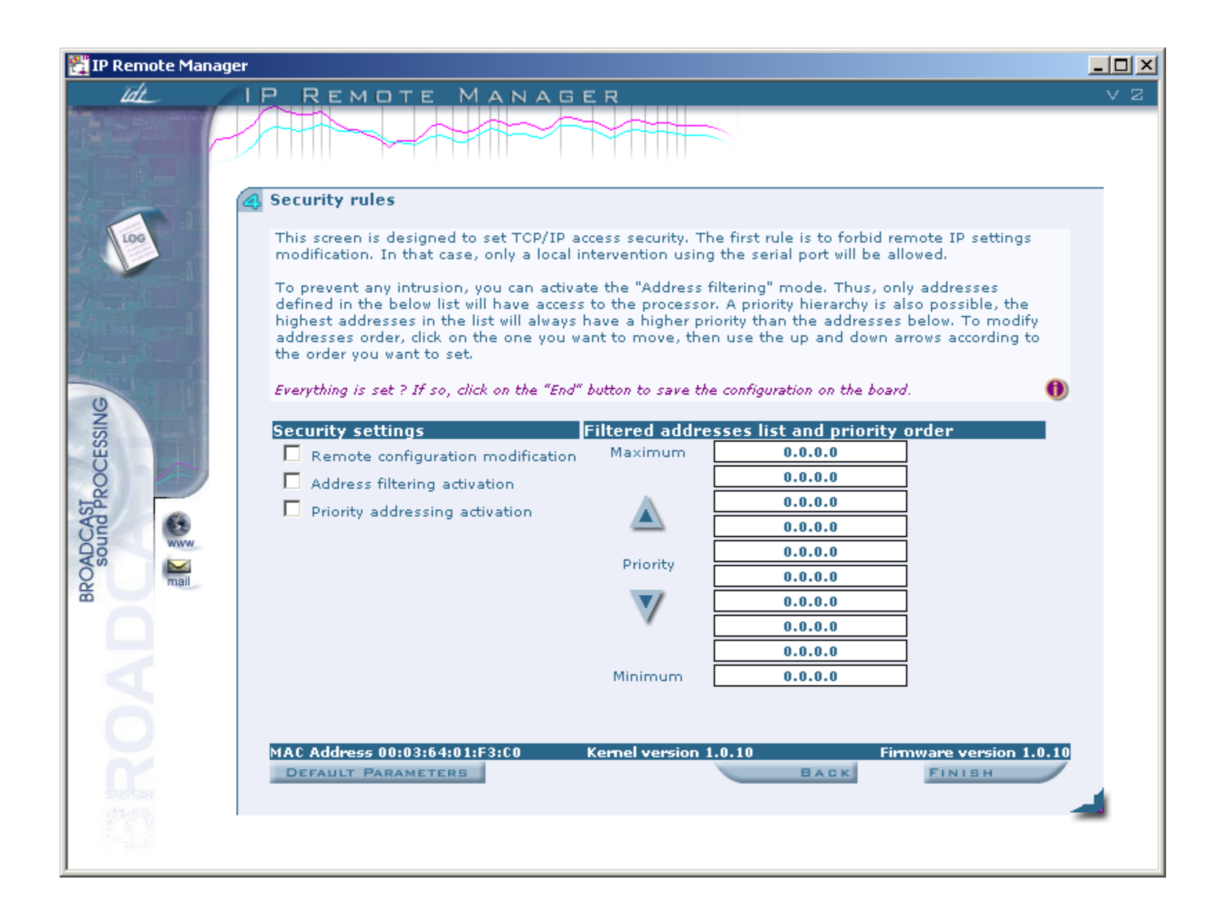


Sobre esta pantalla, usted puede dar un nombre (NETBIOS) a su procesador y decidir atribuirle una dirección IP. Pregúntele a su administrador red darse otros parámetros (máscara de subred, pasarela) para que la comunicación pueda establecerse entre su PC y el procesador. Es así sobre la pantalla que usted puede volver a un direccionamiento dinámico (DHCP).

Por defecto, el puerto TCP de comunicación de nuestros procesadores es el 5001. Este parámetro puede ser cambiado. Pídale su opinión a su administrador red antes de cambiar este puerto.
Este puerto puede ser redirigido vía un Firewall (cortafuego) o un enrutador para las conexiones distantes por internet. Allí todavía su administrador red podrá configurar sus equipos para establecer este tipo de conexión.

- **Cortafuego / Control de acceso :**

Las tarjetas Ethernet de IDT Sound Processing Corporation son equipadas de un cortafuego simplificado que permite negar o aceptar conexiones que vienen de diferentes direcciones IP. Estos parámetros todavía tienen que establecer con la ayuda de su administrador.

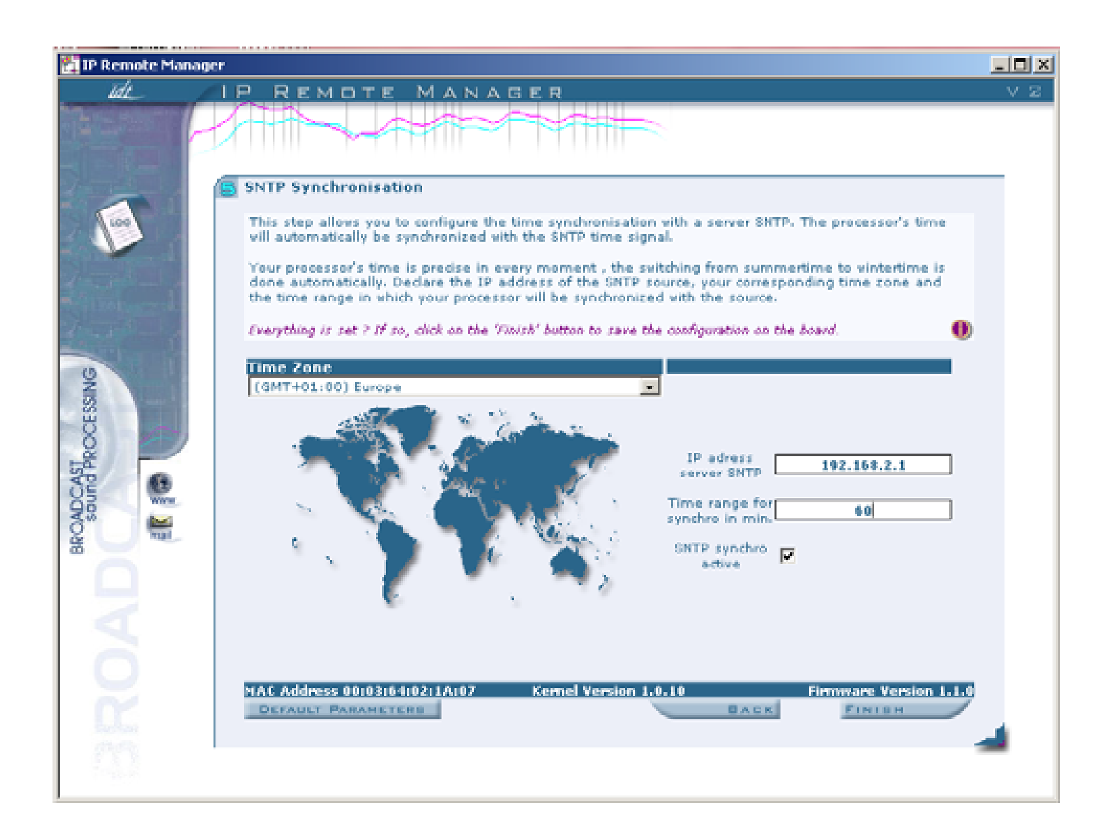


Para acabar, haga clic en "Fin". El software envía entonces la configuración a su procesador, después de confirmación de su parte.

El procesador puede entonces comunicar vía TCP / IP utilizando su dirección fija.

Sincronización SNTP

Las tarjetas Ethernet del procesador IDT Sound Processing Corporation permiten la sincronización SNTP (Simple Network Time Protocol). Esta función permite así sincronizar la hora de su procesador lo mismo que las funciones integradas como el RDS.



Sobre esta pantalla, usted especifica el Huso horario, la dirección IP del servidor SNTP, el intervalo de sincronización en minutos luego la activación o no la sincronización.

II-5 – Softwares complementarios

1. IP Remote Manager

Traslade usted a la sección :
«Atribución de una dirección IP fija para su procesador»

2. Broadcaster Rights Manager

El instrumento " Broadcaster Rights Manager " le permite el acceso a diferentes parámetros o arreglos de su procesador a un difusor privado o a un administrador de un sitio de difusión.

El software Broadcaster Rights Manager le permite crear un fichero genérico que usted podrá cargar en todos los procesadores de su parque, con el fin de limitar el acceso a los parámetros de su equipo IDT.

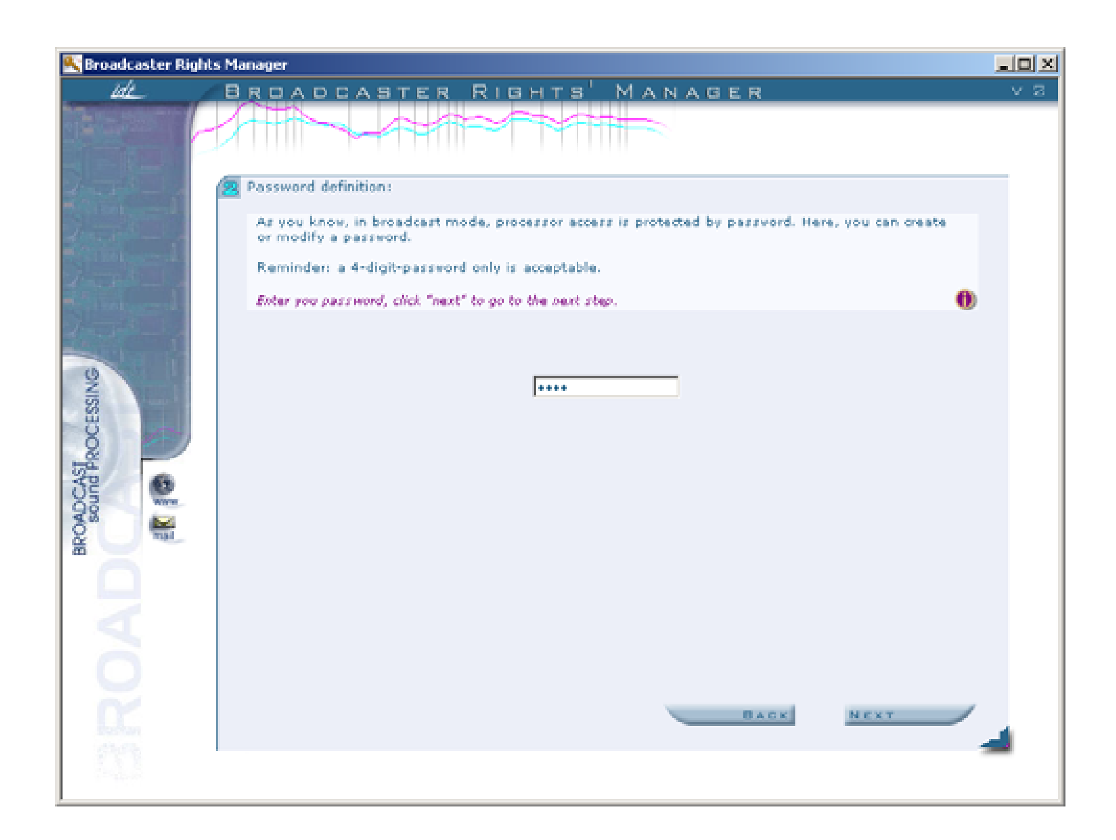
El software se instala punteando la opción en la sección " tipo de instalación " del programa de instalación de Master Gate.

Un Icono ha sido creado en el menú empezar (" Programas, IDT Sound Processing, Tools "). Haga clic arriba.

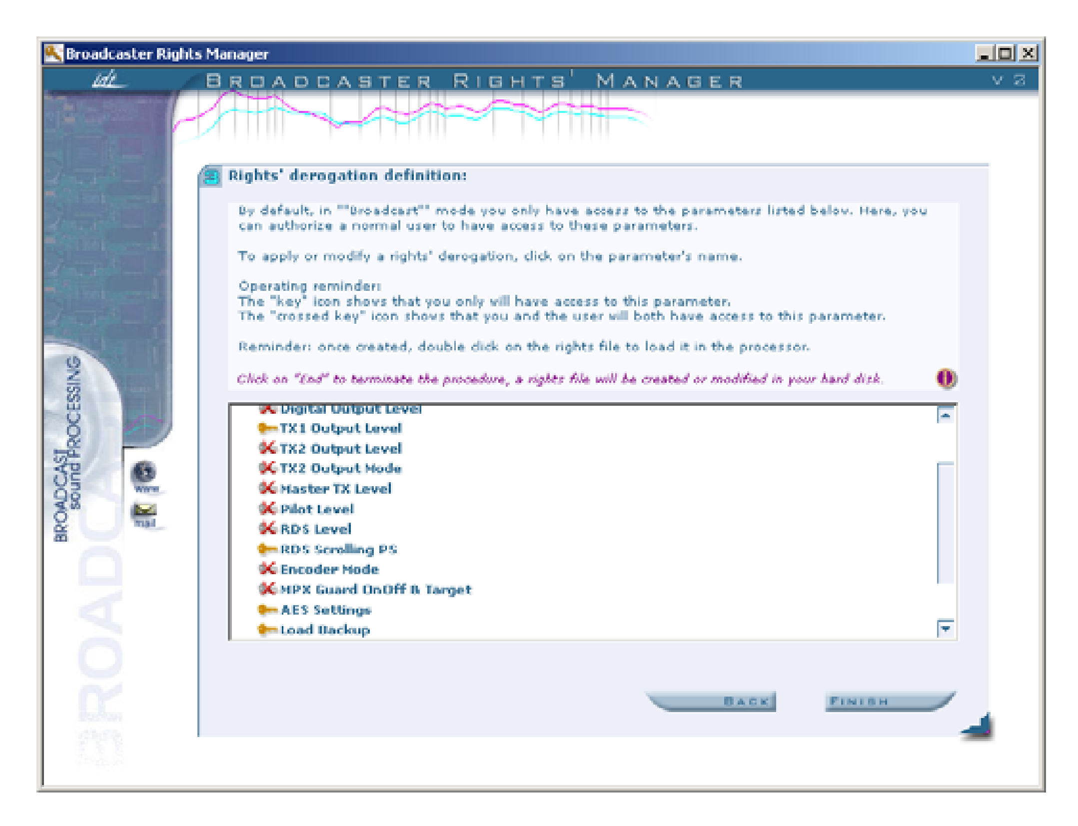
El programa se lanza :



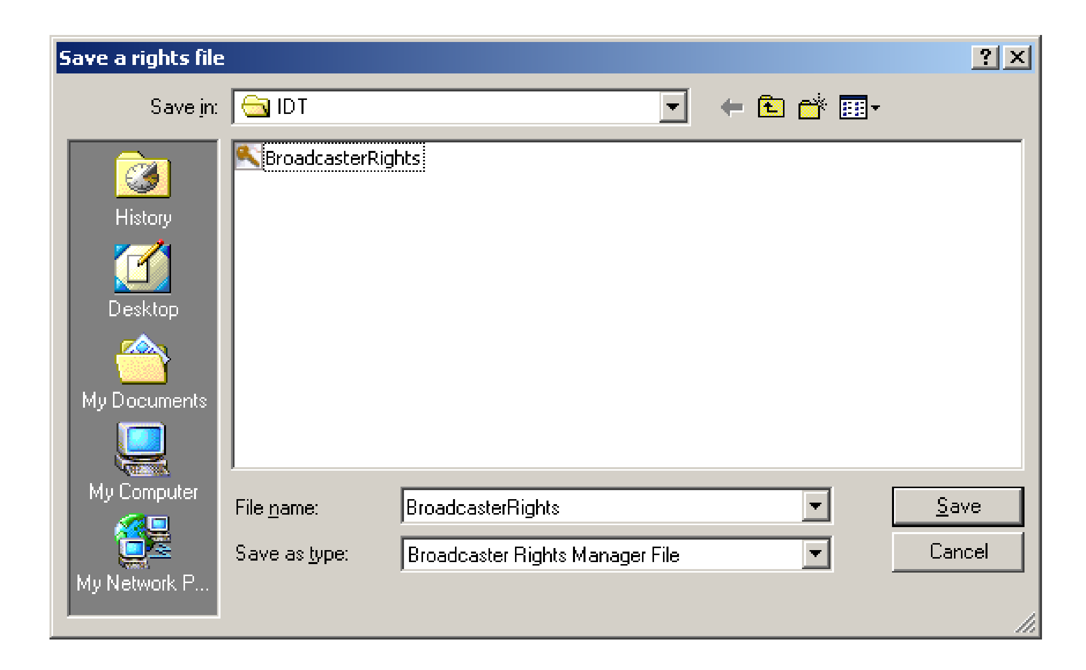
Sobre esta pantalla, usted tiene la posibilidad de crear un fichero, o de modificar un fichero existente. Haga clic en crear :



El programa le pide entonces entrar la contraseña que usted va a utilizar para el acceso "difusor" a su procesadores. ¡ Defina una contraseña (Atención, la contraseña debe ser constada por 4 cifras!) y haga clic sobre siguiente.



La pantalla siguiente le permite escoger las funcionalidades a las cuales los difusores tendrán acceso y los que les serán prohibidas. Escoja entre la lista que se exhibe, luego haga clic en "Fin".



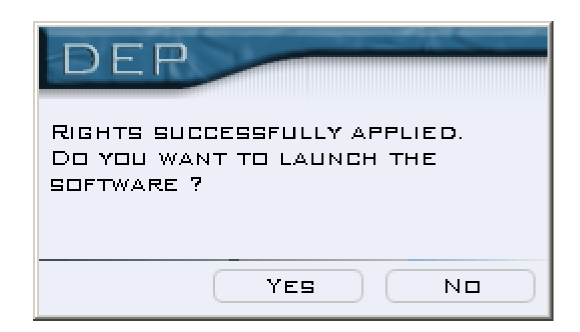
El programa le permite entonces salvaguardar el fichero que contiene todas estas informaciones en el emplazamiento que usted desea.

Para cargar el fichero en los procesadores :

Haga un doble clic arriba o haga resbalar el fichero sobre el icono " Master Gate ".

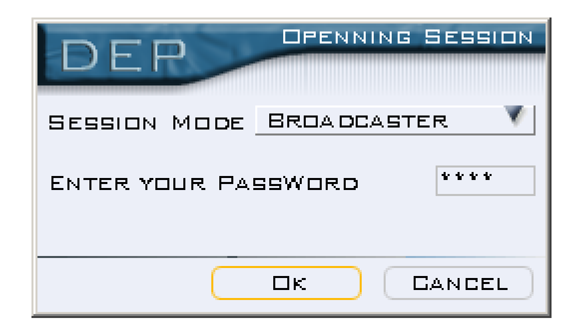
El Master Gate se lanza, scanne los puertos como en el momento de un comienzo normal, luego les pregunta sobre cuál procesador usted quiere conectarse. Haga un doble clic sobre el procesador sobre el cual usted quiere aplicar este fichero de derechos.

Master Gate le fija entonces ella cojea diálogo siguiente :



La contraseña "difusor" y los derechos de acceso han sido cambiados. Usted puede irse o continuar conectándole al equipo.

El procesador le pedirá ahora a cada conexión su contraseña y el modo de acceso que usted quiere utilizar :



Esta contraseña (pero no los socios derechos) es también cambiable por el menú " password " de Master Gate.

3. User Rights Manager

Con el mismo título que autoriza ciertos derechos a un difusor usted puede del mismo modo definir a usuarios derechos.

El software User Rights Manager le permite crear un fichero genérico que usted podrá cargar en todos los procesadores de su parque, con el fin de limitar los accesos a su equipo IDT.

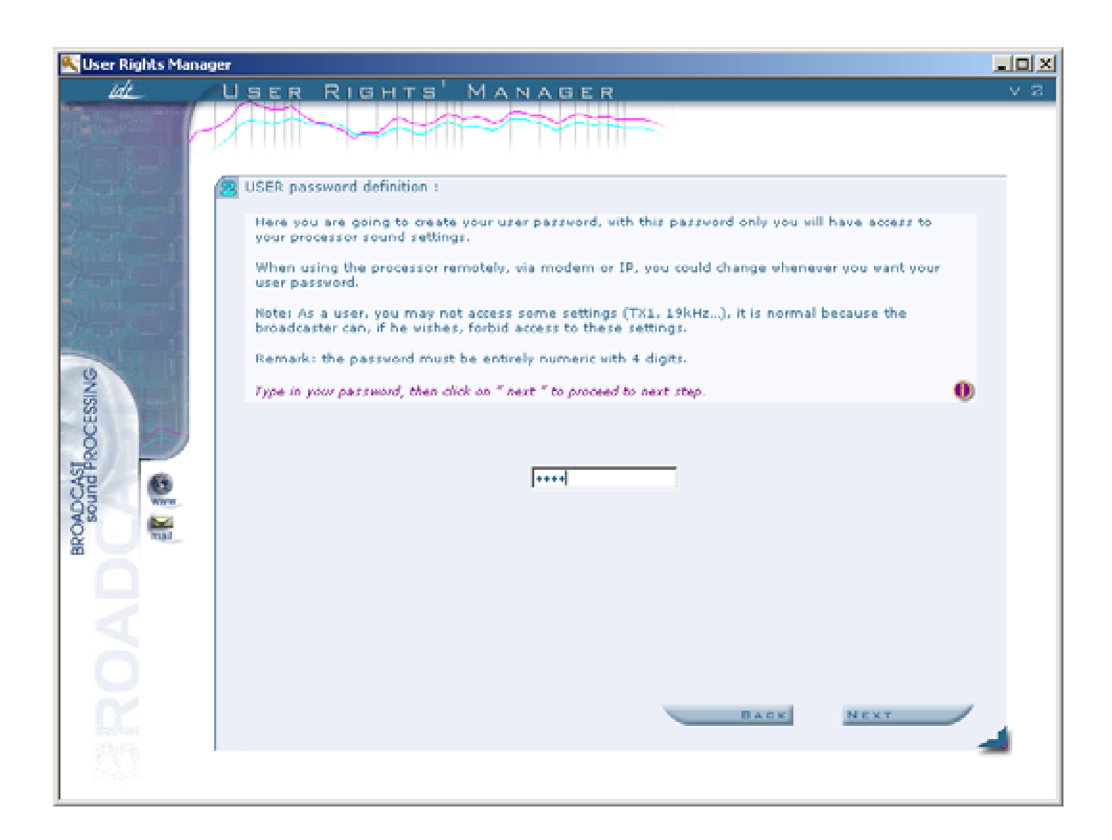
El software se instala punteando la opción en la sección " tipo de instalación " del programa de instalación de Master Gate.

Un Icono fue creado en el menú empezar (Programas, IDT Sound Processing, Tools "). Haga clic arriba.

El programa se lanza :

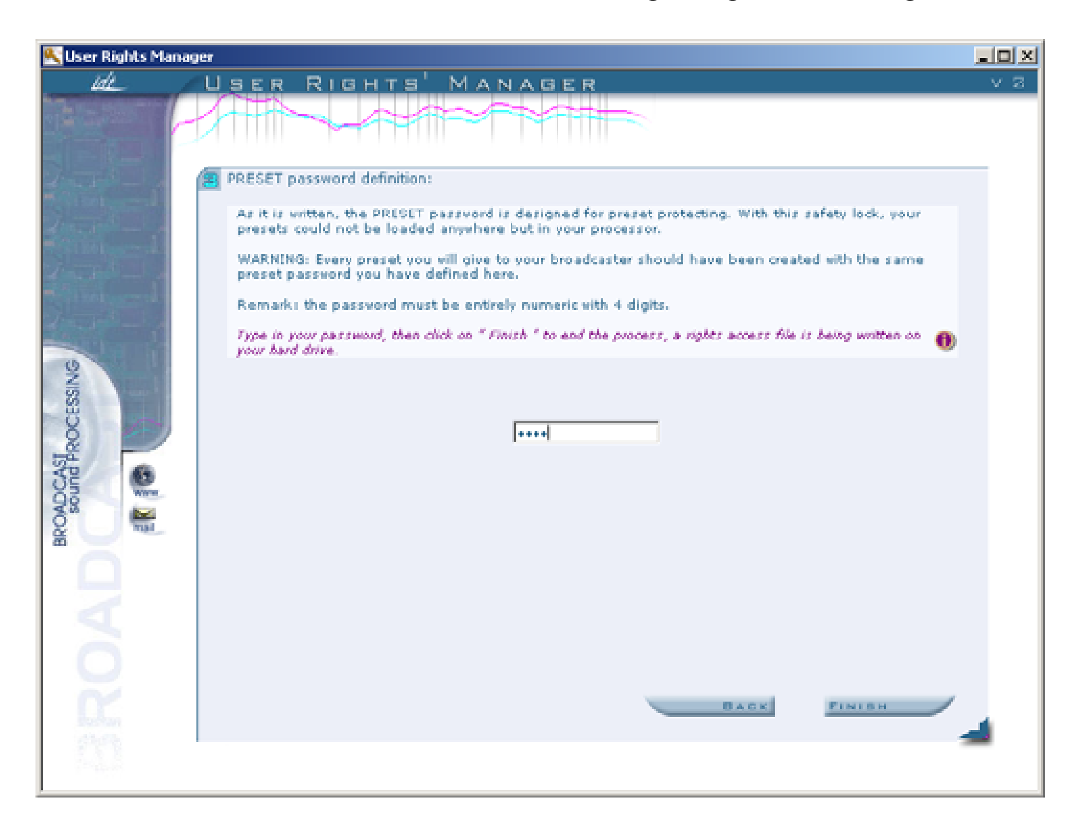


Haga clic "crear" para comenzar a definir sus contraseñas.



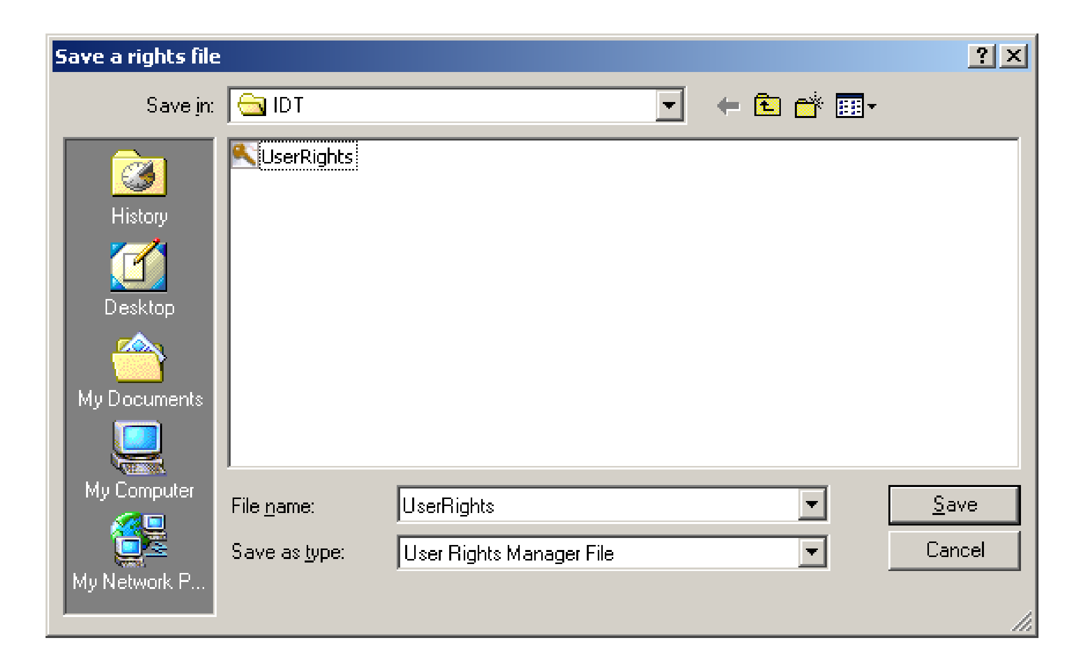
La primera etapa consiste en crear una contraseña "Usuaria", que le permitirá acceder a las principales funciones de su procesador. Ciertos parámetros pueden estar bloqueados, para evitar totalmente falsa manipulación, y preservar el respeto de los estándares de difusión.

Defina una contraseña en cuatro cifras, luego haga clic en "siguiente".



La etapa siguiente le permite definir una contraseña " Preset ", que le permite proteger el presets que usted va a crear. Aquí todavía, usted debe definir una contraseña a cuatro cifras. Haga clic luego en "Fin" para registrar el fichero.

El programa le pide entonces el emplazamiento o usted quiere salvaguardar el fichero :

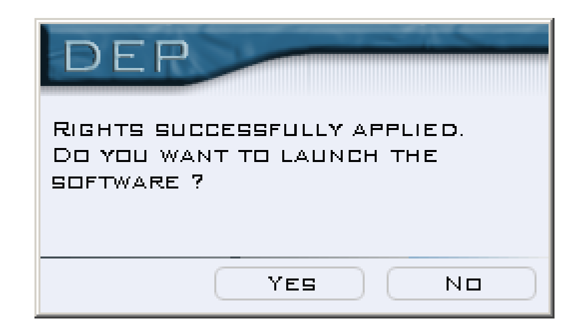


Para cargar el fichero en los procesadores :

Duplicado haga clic arriba o haga resbalar el fichero sobre el icono " Master Gate ".

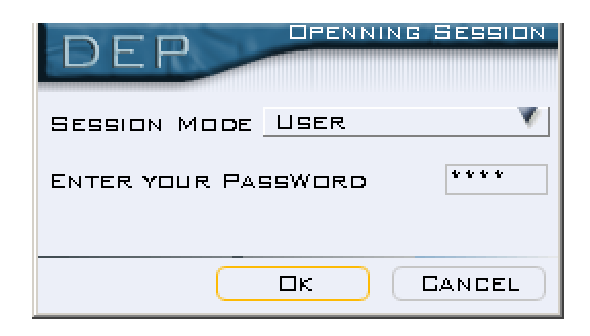
Master Gate se lanza, scanne los puertos como en el momento de un comienzo normal, luego les pregunta sobre cuál procesador usted quiere conectarse. Haga un doble clic sobre el procesador sobre el cual usted quiere aplicar este fichero de derechos.

Master Gate le fija entonces ella cojea diálogo siguiente :



La contraseña "difusor" y los derechos de acceso han sido cambiados. Usted puede irse o continuar conectándole al equipo.

El procesador le pedirá ahora a cada conexión su contraseña y el modo de acceso que usted quiere utilizar :



Estas contraseñas son tan cambiables por el menú " password " de Master Gate.

4. Digital Virtual Upgrader II

El software " Digital Virtual Upgrader II " a verano especialmente concebido para facilitar la puesta al día de sus procesadores 1U (DEP, DBP y VVP) IDT Sound Processing Corporation.

Este software es incluido en el programa de instalación estándar que le ha sido entregado sobre el CD que acompaña su equipo. Un icono a verano creado en el menú empezar, " programas, IDT Sound Processing, Tools ".

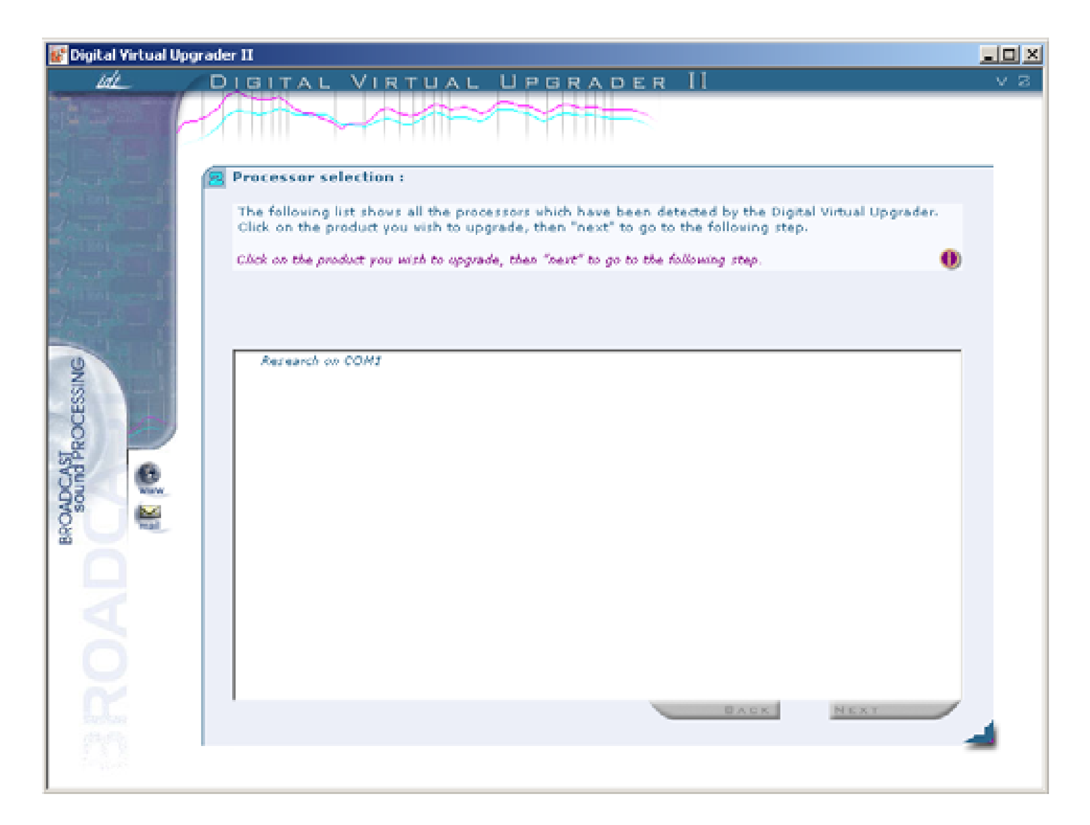
Haga clic en este icono para comenzar el proceso de postura al día de su procesador.

La pantalla siguiente se exhibe :

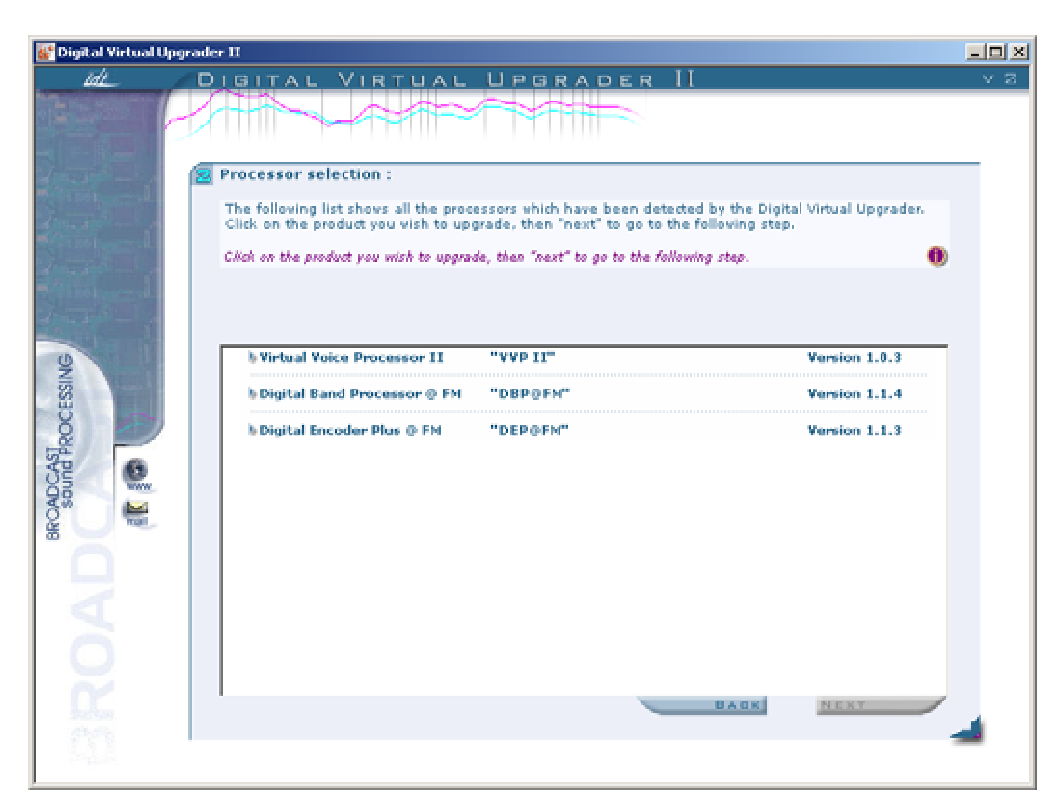


Haga clic sobre " conexión puerto serial " (otras opciones de conexiones son griseadas, estarán disponibles posteriormente).

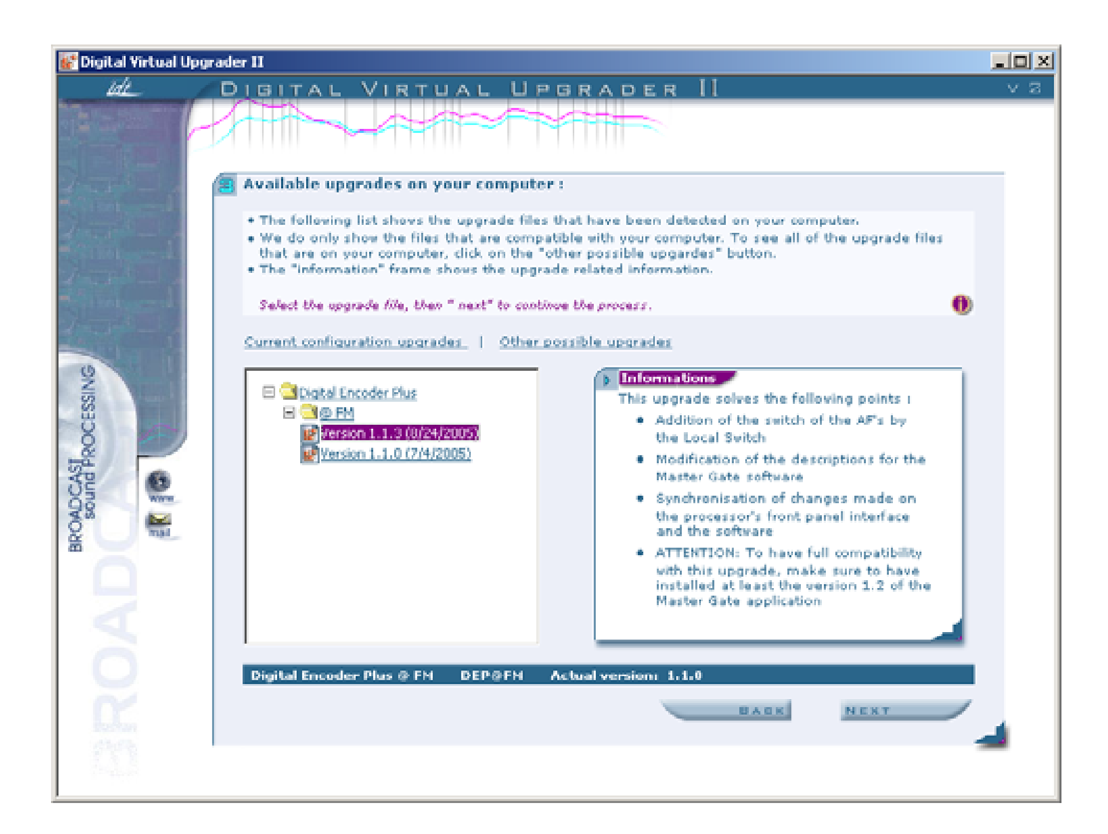
Así como cuando usted lanza Master Gate, el programa hace un "scan" de los puertos seriales.



Una vez acabada esta investigación, el programa le fija los diferentes procesadores que usted puede poner al día :

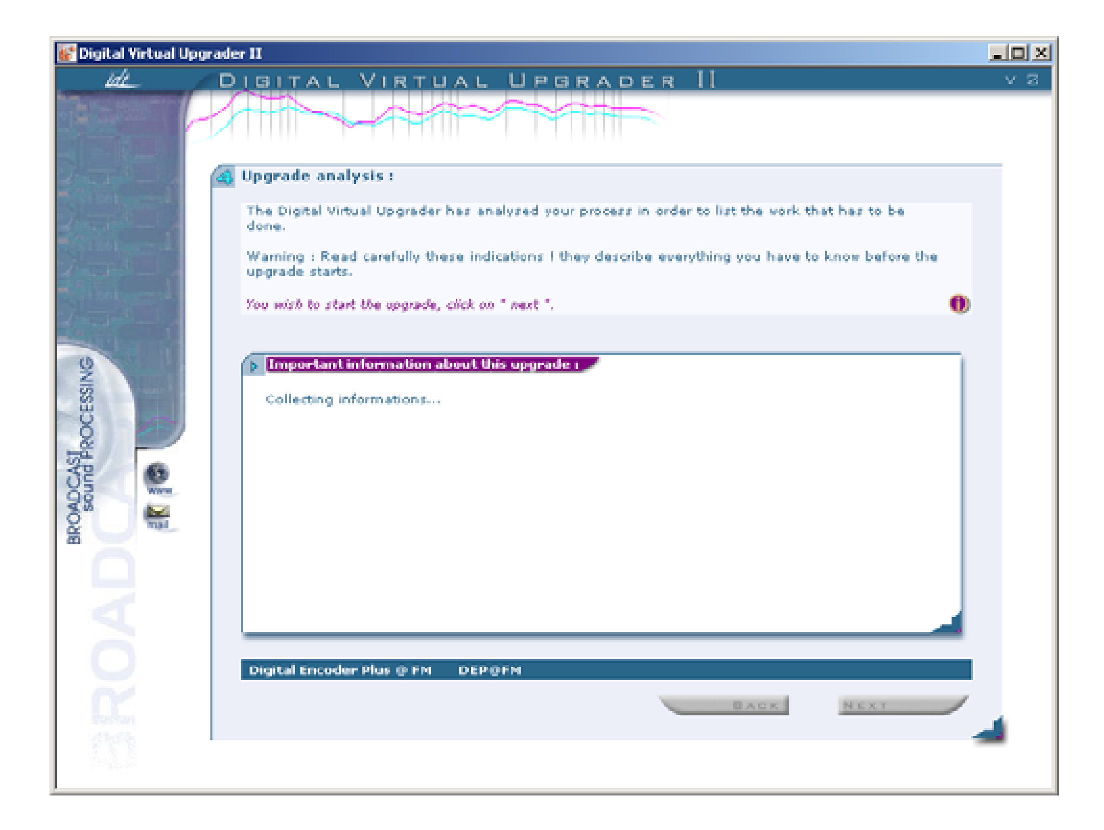


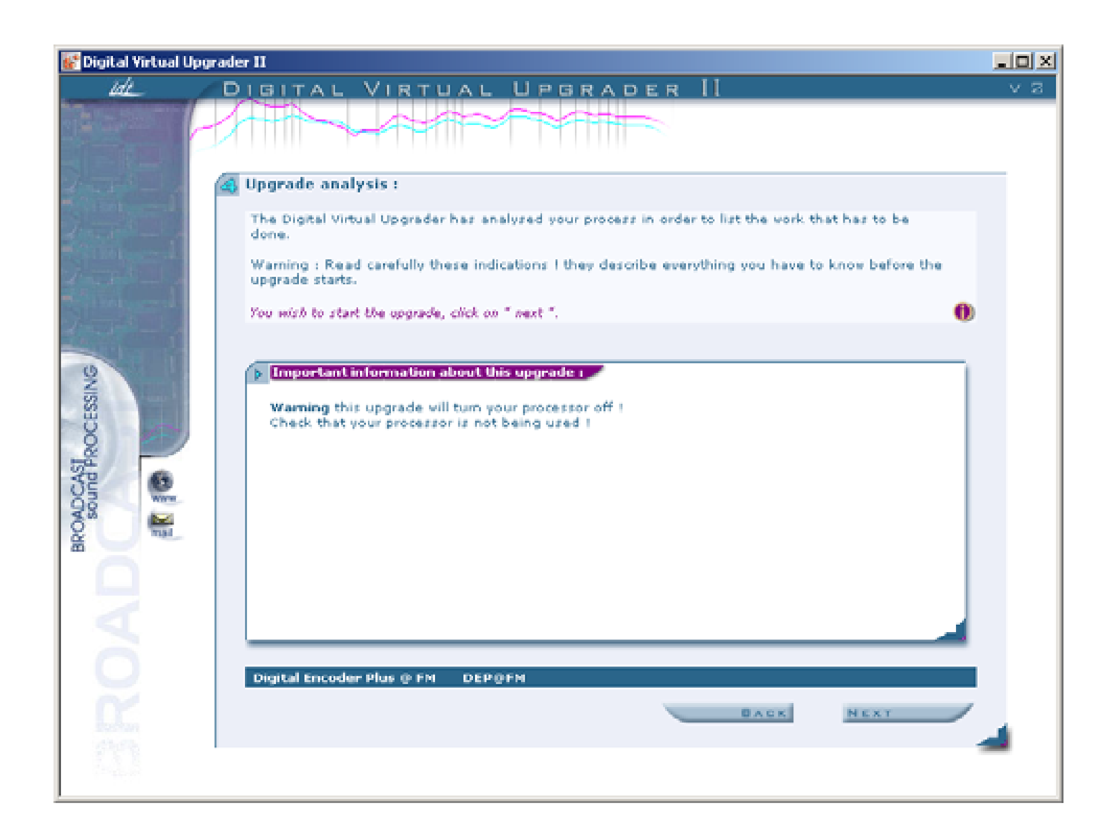
Seleccione el procesador que hay que poner al día, luego haga clic sobre siguiente :



El programa fija entonces los diferentes ficheros al día disponibles de postura para su procesador. Seleccionando un fichero, usted ve aparecer en la ventana "informaciones", a la derecha, las correcciones aportadas por esta postura al día.

Una vez el buen fichero seleccionado, haga clic sobre siguiente.
El programa analiza entonces su procesador para preparar la puesta al día.

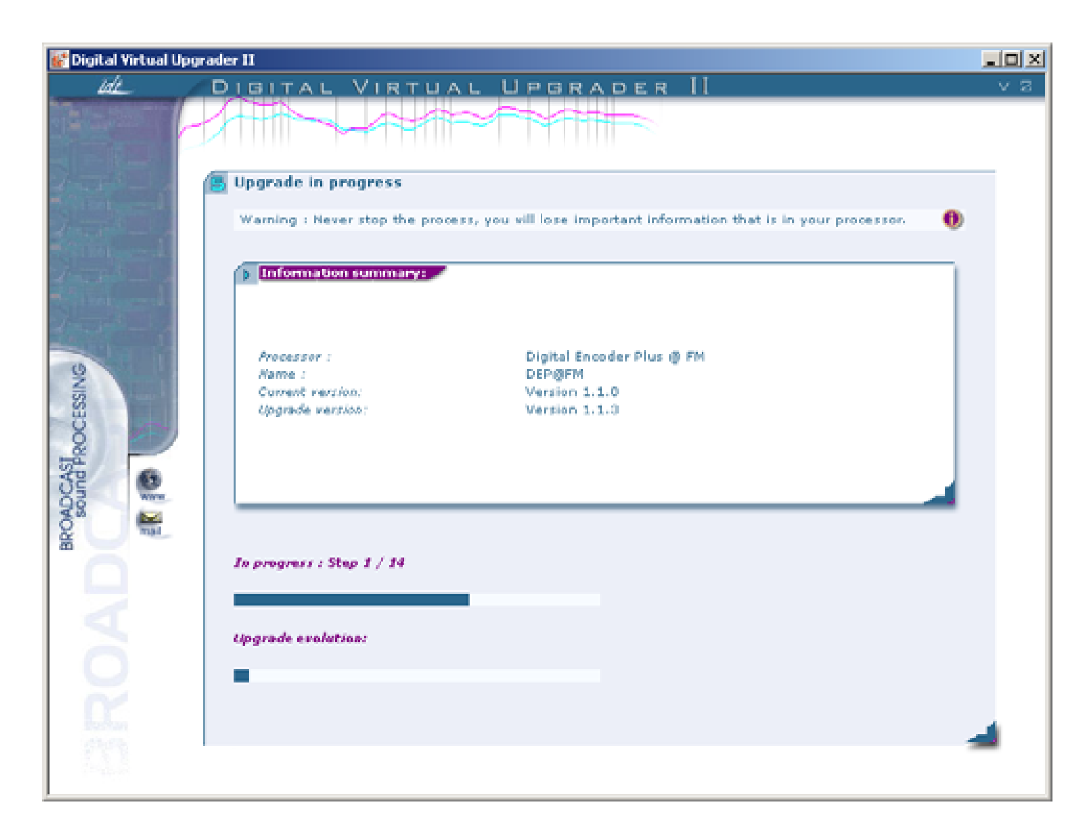




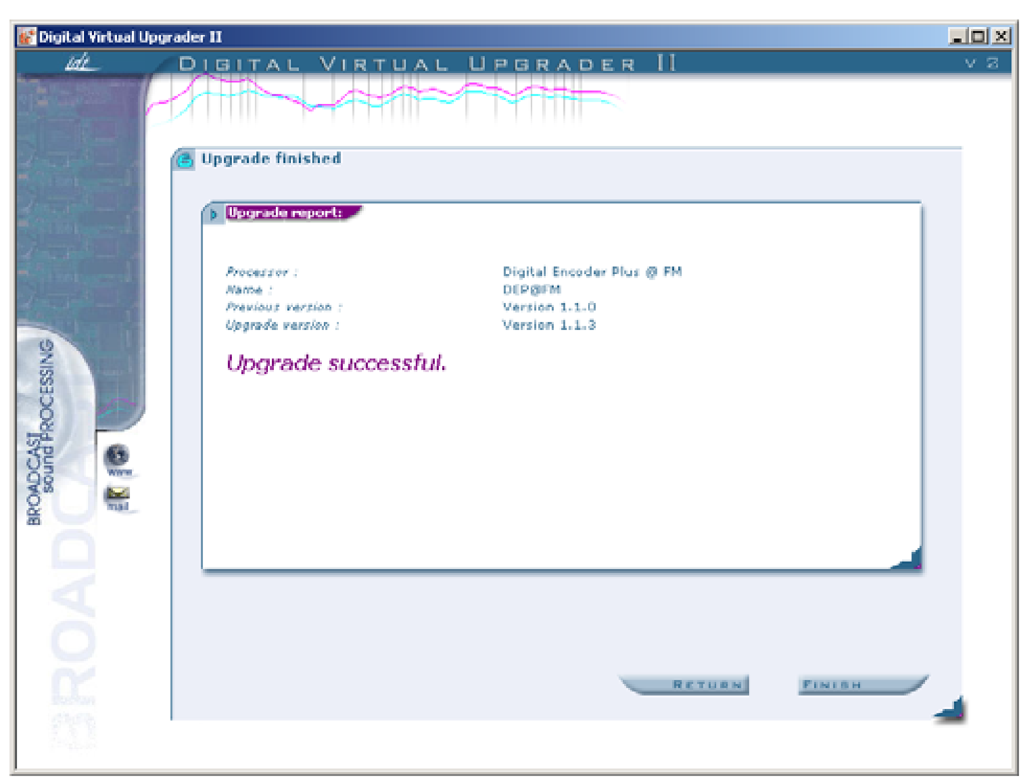
El upgrader fija entonces las informaciones que conciernen al desarrollo de la puesta al día.

NB : la inmensa mayoría de las posturas al día comprenden una reprogramación de los componentes del aparato, este proceso implica un corte de la señal audio durante la puesta al día. Vele pues a evitar poner al día su procesador cuando está en la antena.
Lo mismo, las puestas al día hacen evolucionar el firmware del aparato, y borran todos los datos del aparato. IDT Sound Processing Corporation trata en la medida de lo posible de preservar la compatibilidad del presets entre dos versiones, pero esto siempre no es posible, es aconsejado someter a un test pues el presets creas con una versión anterior antes de ponerlos "aire".

Haga clic sobre siguiendo si usted acepta las advertencias.



El programa efectúa entonces las operaciones solicitadas. Este proceso puede agarrar hasta algunas decenas de minutos (con arreglo al número de operaciones que hay que efectuar, de la potencia (fuerza) de su PC).



Si el software no fija esta pantalla, por favor, apague y vuelva a encender su procesador, luego empiece de nuevo el proceso desde el principio. En caso de nuevo fracaso de la puesta al día, por favor, póngase en contacto urgentemente con IDT Sound Processing Corporation.

5. IP Upgrader

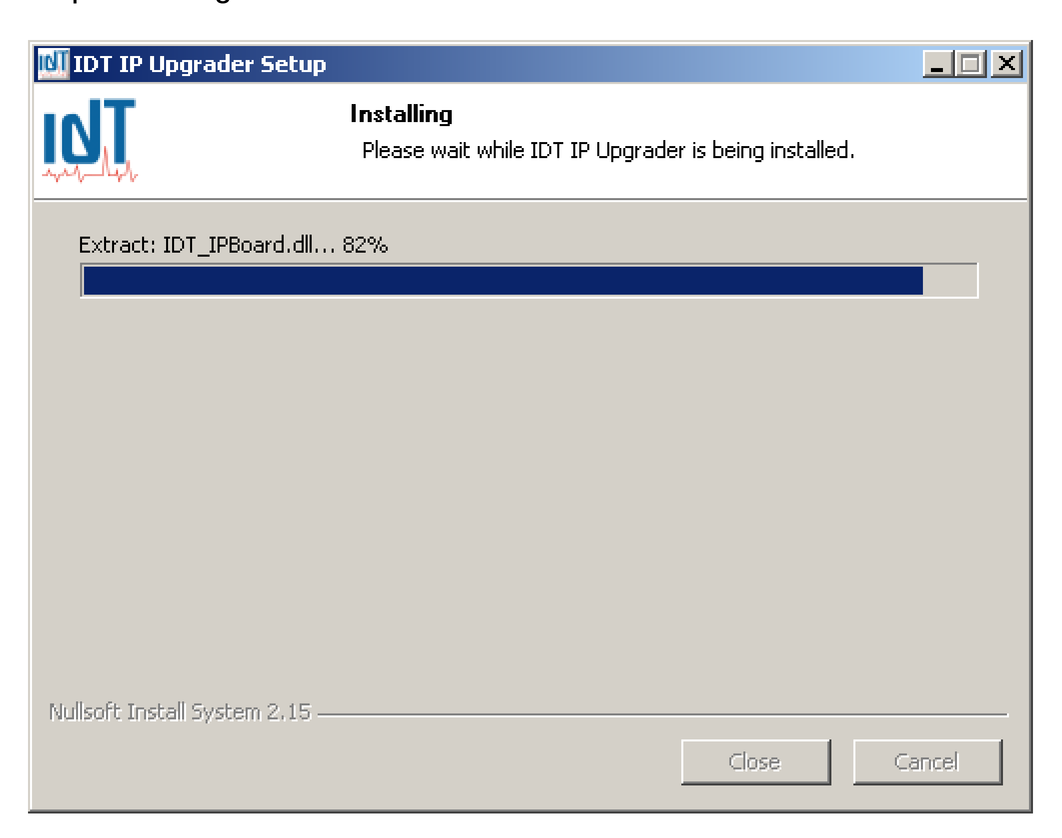
El software IP Upgrader a verano especialmente concebido para poner al día la tarjeta IP del procesador IDT Sound Processing Corporation.

Este software es incluido en el programa de instalación estándar que le ha sido entregado sobre el CD que acompaña su equipo. Un icono a verano creado en el menú empezar, "programas, IDT Sound Processing, Tools".

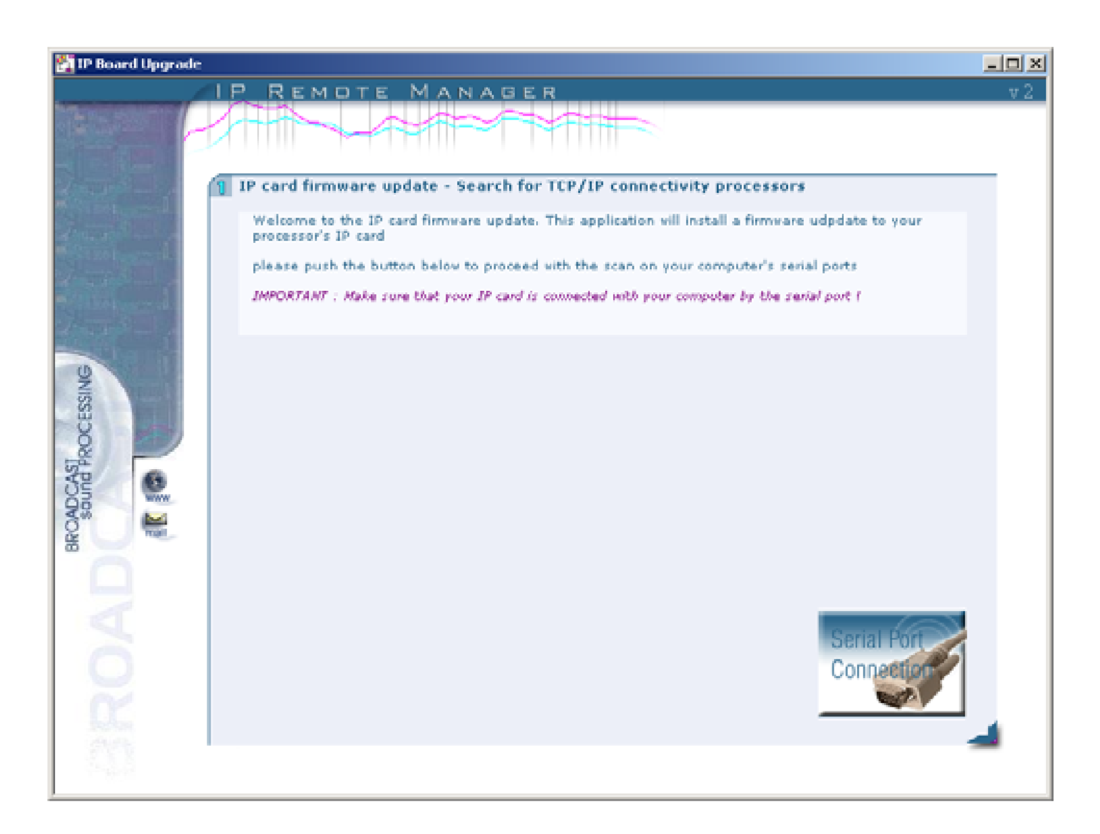
Para efectuar esta postura al día, usted debe utilizar el conectador RS 232 de la tarjeta IP.

Haga clic en este icono para comenzar el proceso de postura al día de su tarjeta IP.

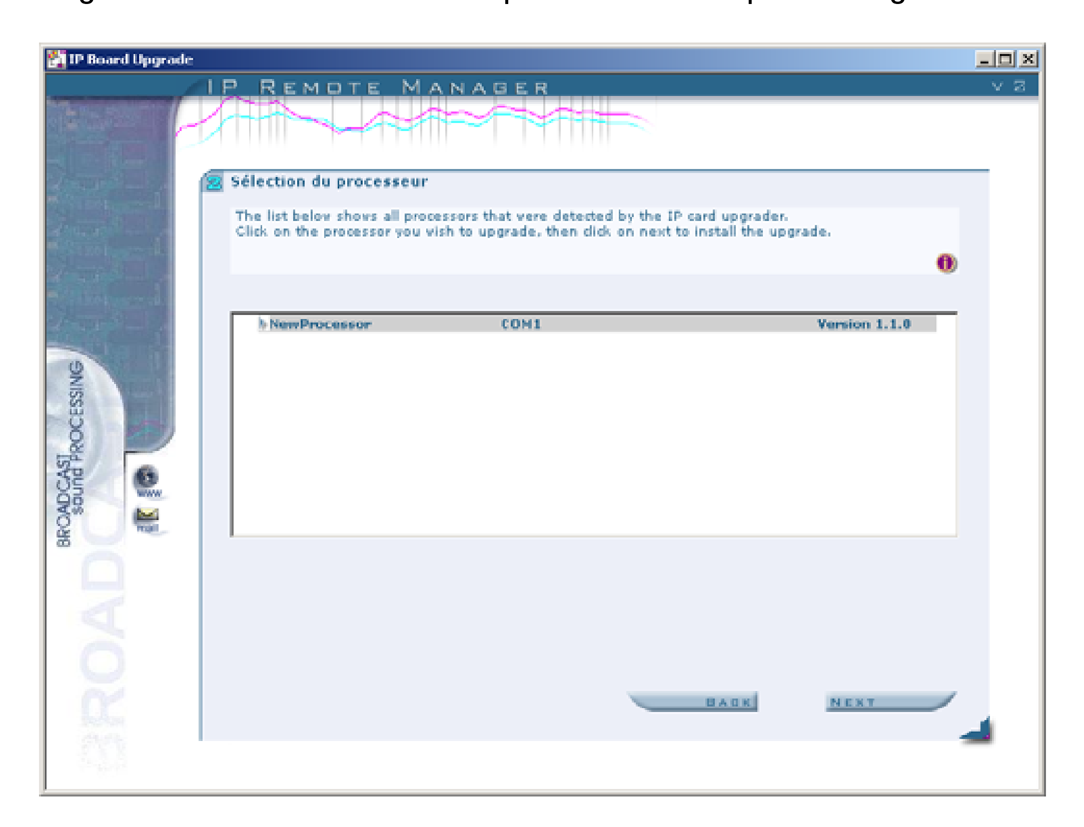
La pantalla siguiente se exhibe :



La instalación acabada la pantalla siguiente se exhibe.

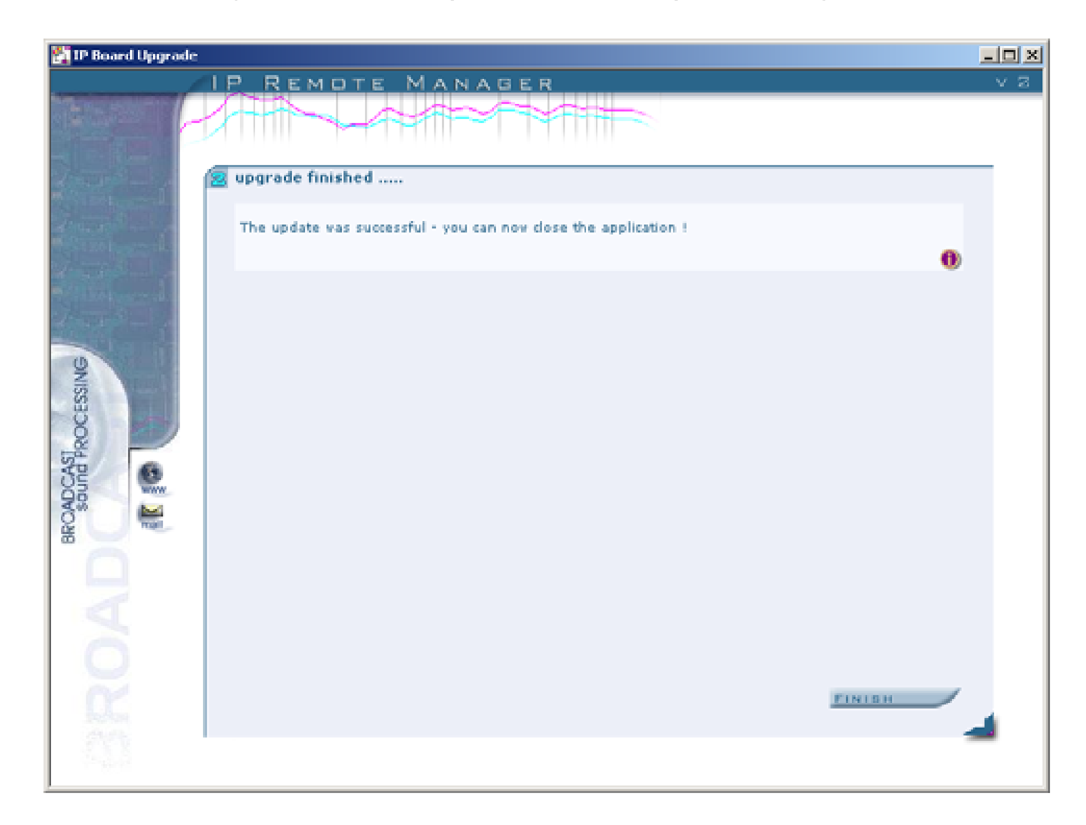


Haga clic en el icono " Conexión puerto serial " la pantalla siguiente se exhibe.

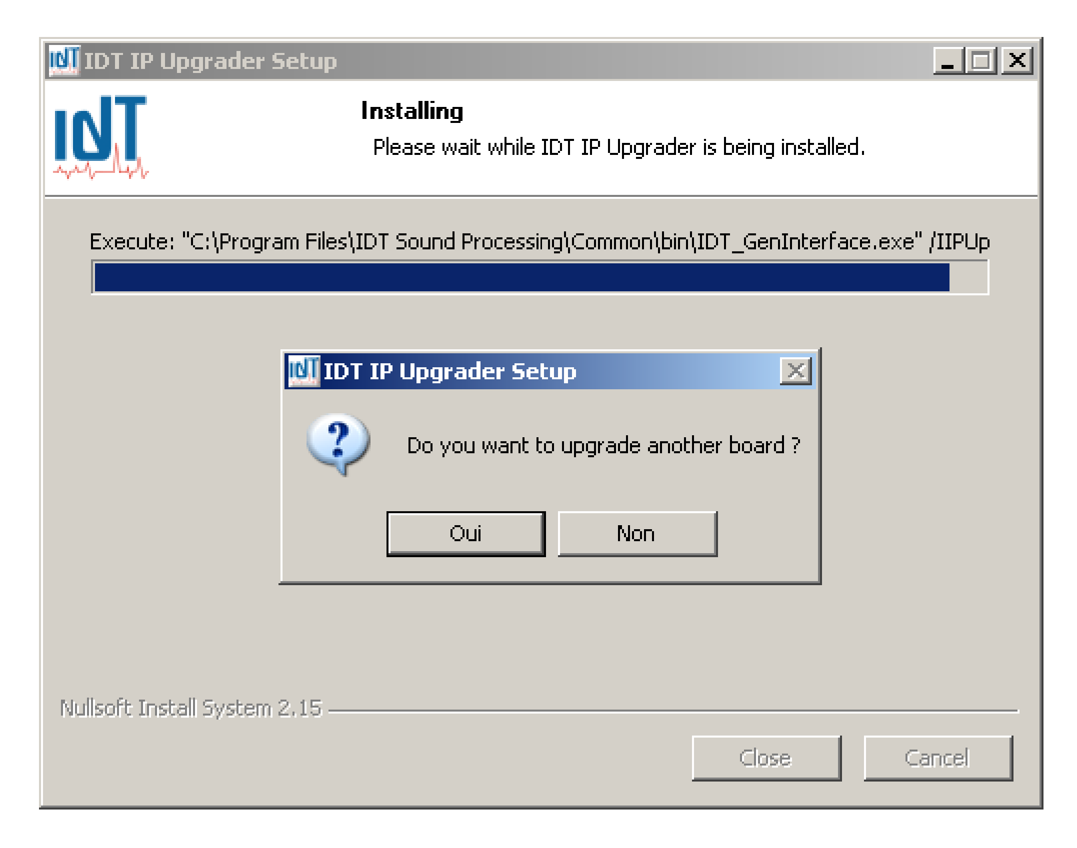


Seleccione el procesador que hay que poner al día y haga clic sobre siguiente.

Cuando la tarjeta IP ha sido puesta al día la pantalla siguiente se exhibe.



Haga clic en "Fin" luego sobre "Sí" o "No" según si usted tiene otra tarjeta IP que hay que poner al día.



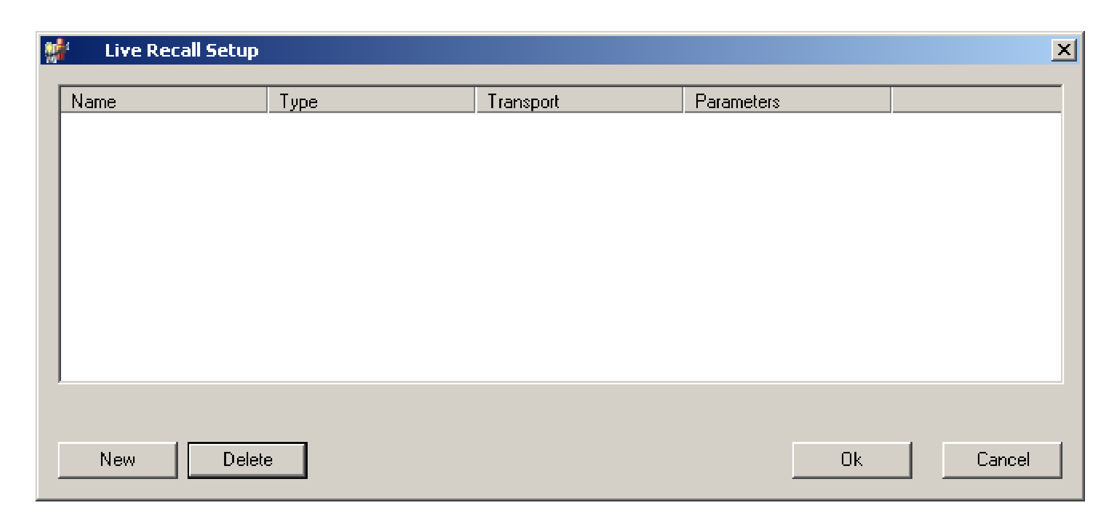
6. Live Recall

Live Recall es un utilitario que le permite a usted conmutar el presets de los equipos 1U a distancia o ya sea a traves de serie RS 232 o TCP/IP.

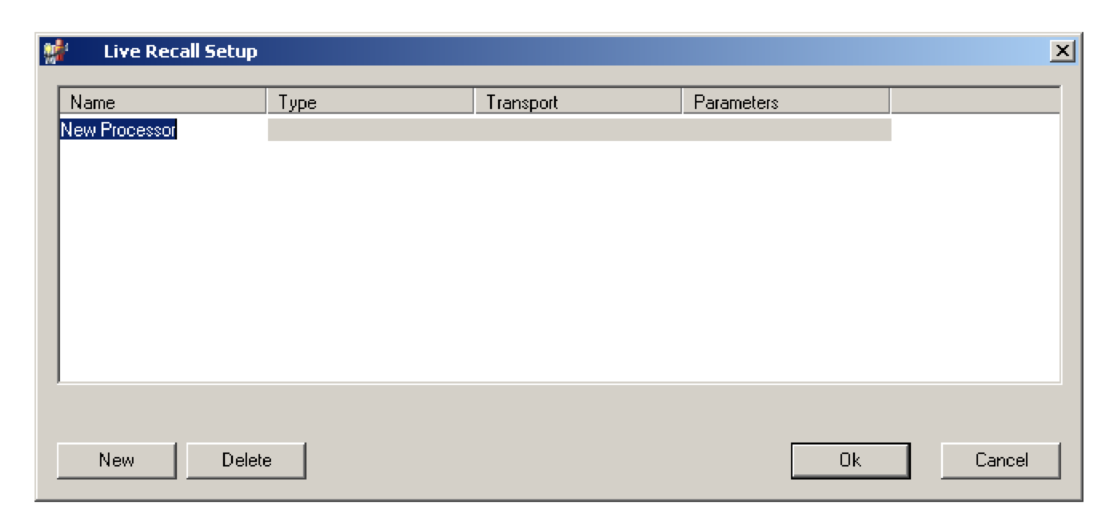
Este software es incluido en el programa de instalación estándar que le ha sido entregado sobre el CD que acompaña su equipo. Un icono a verano creado en el menú empezar, "programas, IDT Sound Processing, Tools".

Direccionamiento del procesador

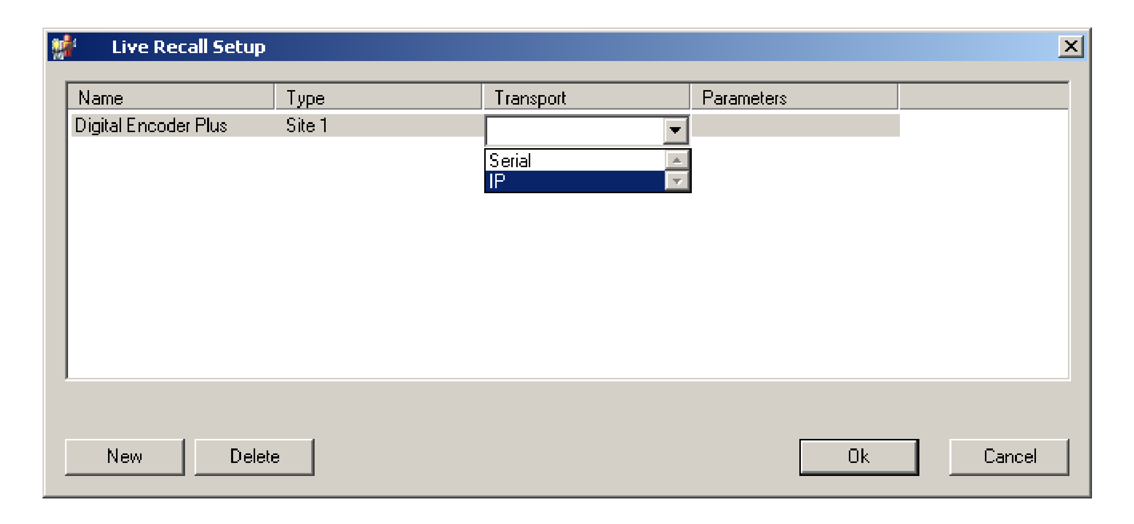
Lance la aplicación "Live Recall Setup" la pantalla siguiente se exhibe :



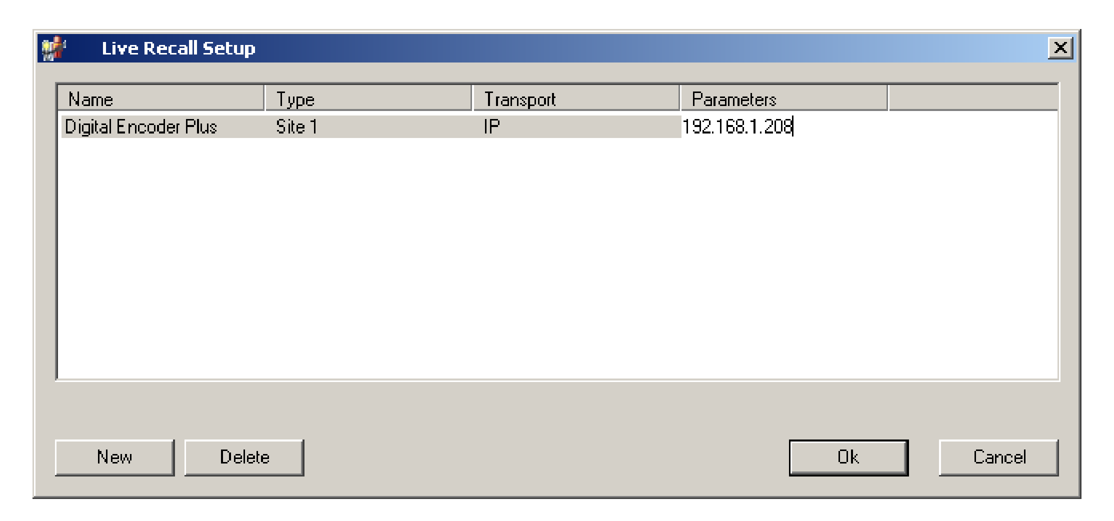
Haga clic en "New" para añadir el procesador que hay que utilizar, la pantalla siguiente se exhibe.



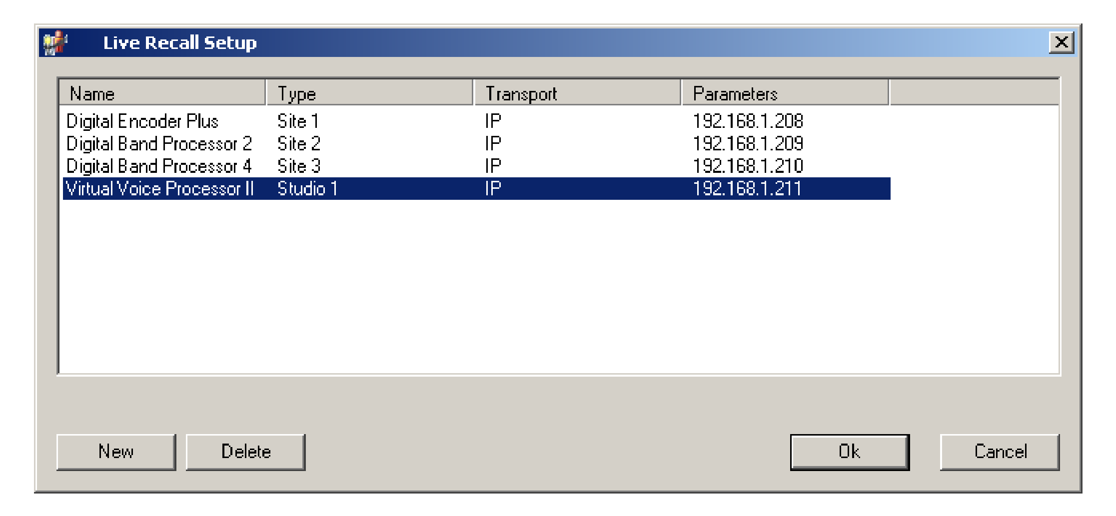
Haga clic en el campo "Name" New processor por defecto y entre el Nombre del procesador que hay que utilizar, en el tipo usted puede por ejemplo indicar un emplazamiento.



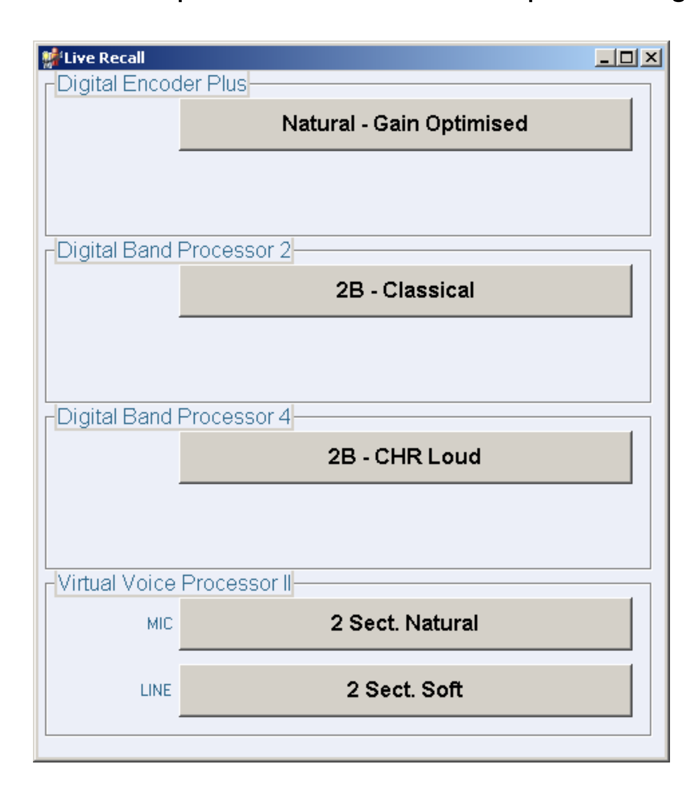
En el campo "Transporte" seleccione el tipo de enlace que hay que utilizar. En el ejemplo más arriba "IP". Luego en el campo "Parameters" entre la dirección IP del procesador que hay que utilizar.



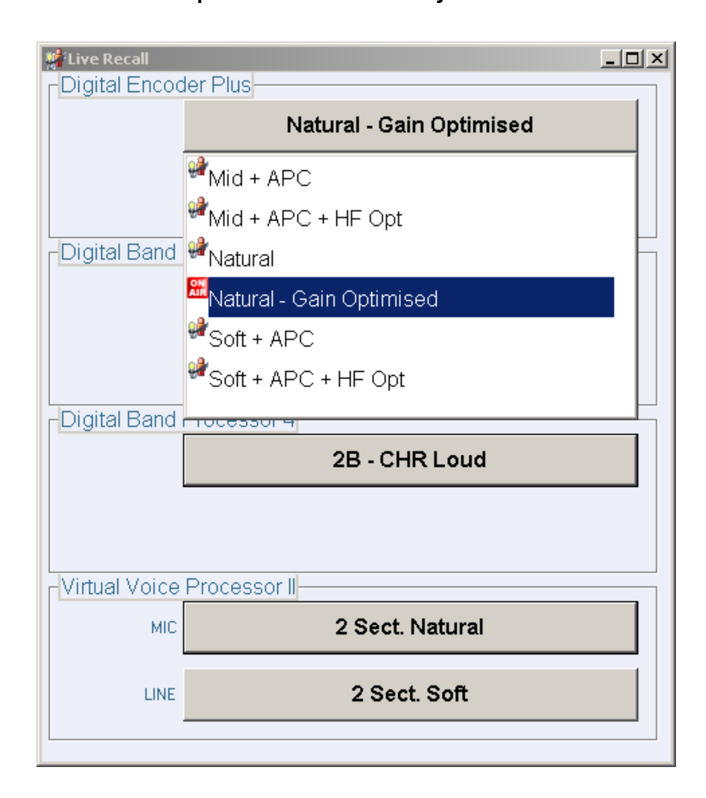
Haga lo mismo para añadir otros procesadores luego haga clic sobre "Ok" para validar los parámetros y dejar la aplicación Live Recall Setup.



Lance la aplicación "Live Recall" la pantalla siguiente se exhibe :



Un simple click sobre el campo le permite seleccionar Preset a conmutar como le muestra la pantalla más abajo.



III - ARREGLOS

III-1 - Tomada en mano Rápida

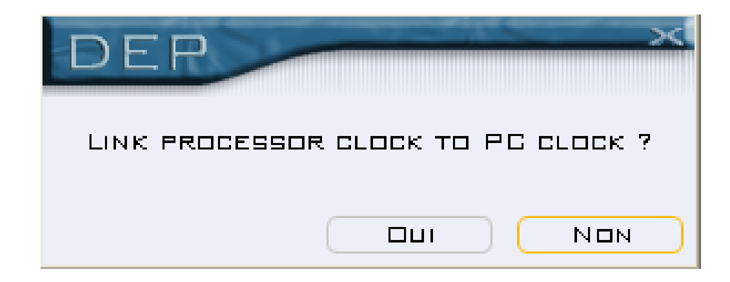
El primer lanzamiento de la aplicación :

Una vez escogida la conexión que usted va a utilizar, y el procesador al cual usted se conecta, hace clic en su nombre.

El software arranca con esta pantalla de acogida :

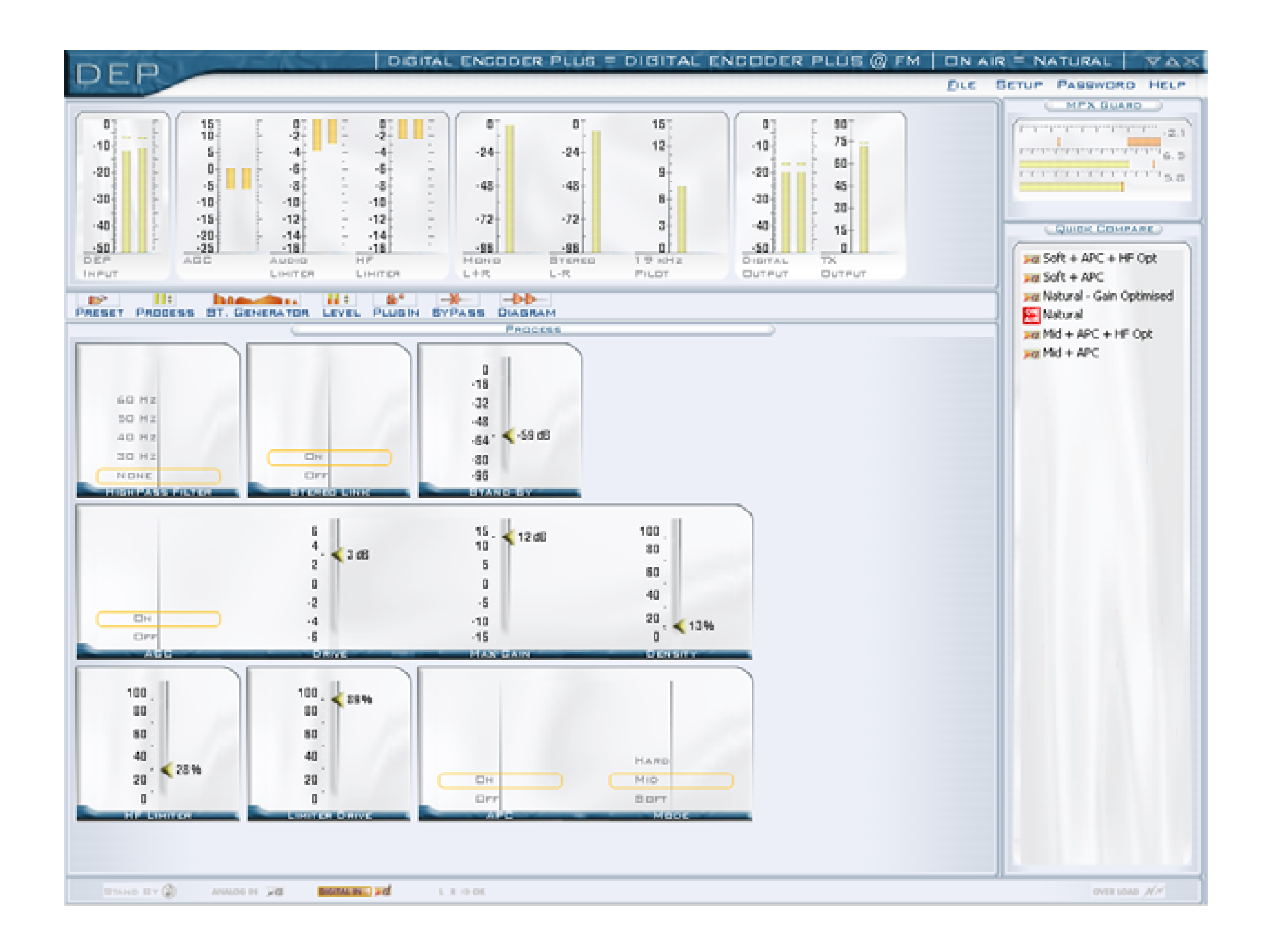


Si el **DEP** no es ajustado a la misma hora y la misma fecha que su PC, el software le propondrá sincronizar los dos :



Escoja poner el **DEP** a la misma hora que el PC o no, y valide.

La ventana principal del software de control se abre entonces. Tome algunos minutos para familiarizarse con esta ventana, le acompañará a lo largo de su trabajo con el **DEP**.

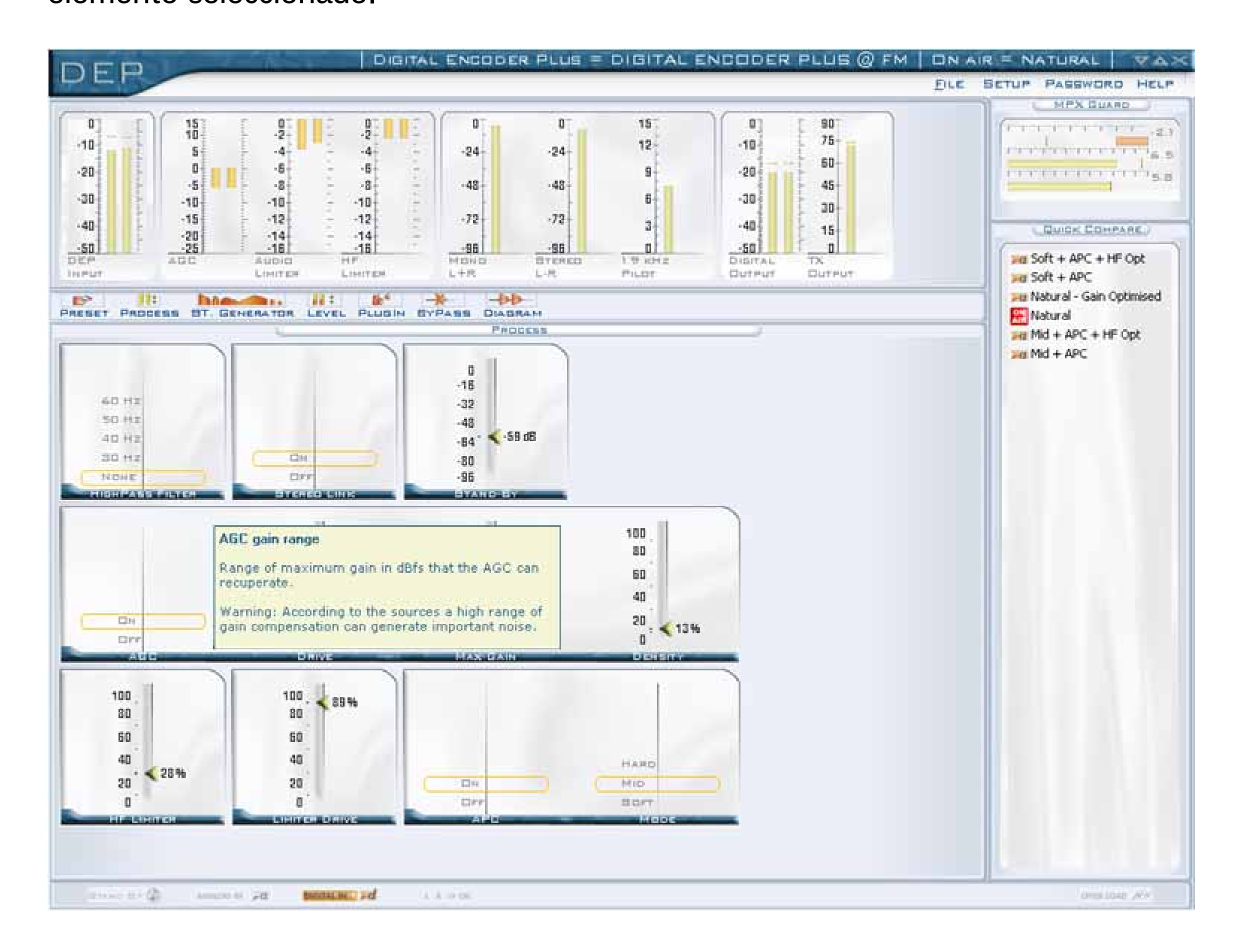


He aquí una visión de conjunto de los principales controles de la interfaz :

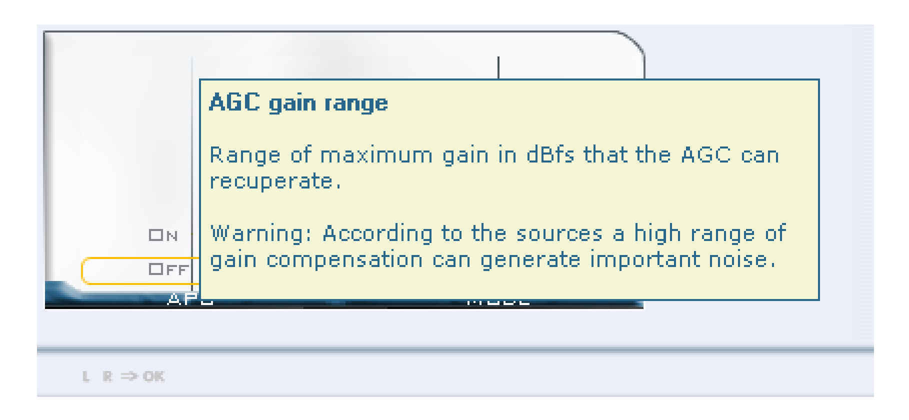
- Barra de menús
- Vumètres
- Barra central (iconos)
- Ventana principal
- Barra de estado
- Quick Compara y otras vistas (en el lado derecho)

1. Los Tool Tips

Cuando usted desplaza su cursor sobre los títulos de cada funciones un cursor "información" aparece. Usted puede así efectuando un clic derecho conseguir informaciones que conciernen a la acción y la función del elemento seleccionado.



Vista aumentada por la función AGC.



2. La barra de menús

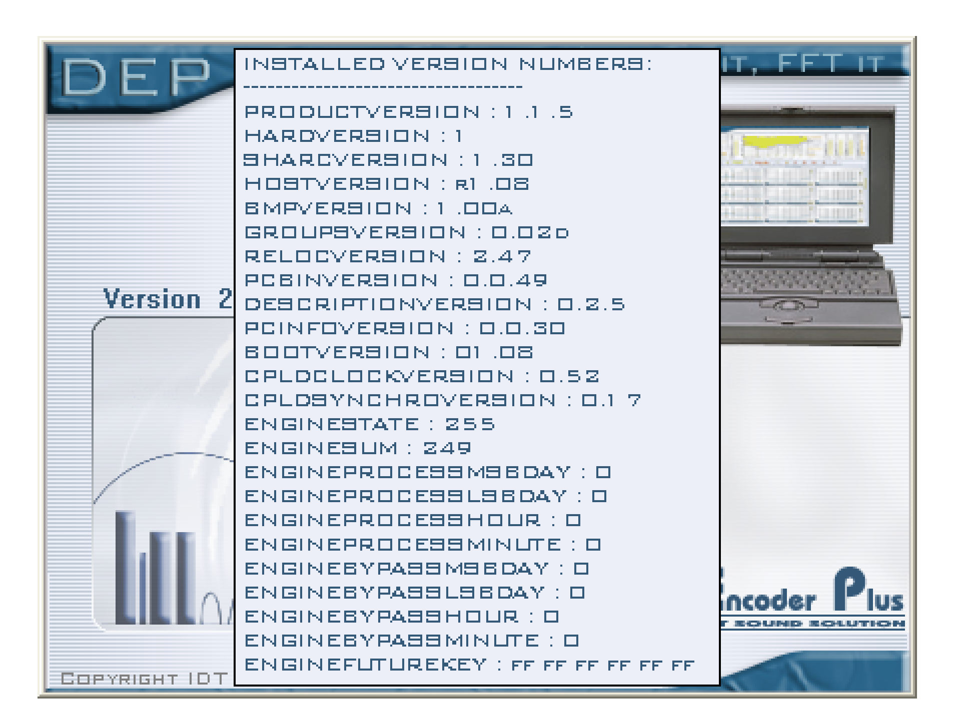
FILE SETUP PASSWORD HELP

Con el fin de ofrecerle una ergonomía óptima, centralizamos los accesos principales en la barra central de iconos. La barra de menús reagrupa los accesos secundarios menos a menudo preguntados por el usuario. Los principales accesos son los siguientes :

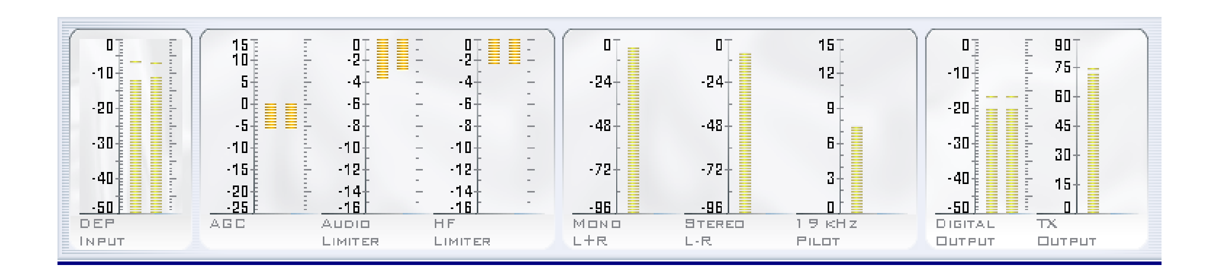
- **File** : Salvaguardia y restauración del presets, de la calibración, los parámetros generales y del backup completo del aparato. Salida del software.
- **Set Up** : Nombre del procesador, Phase Scrambler, Auto Back Up, Configuración AES / EBU, Arreglos avanzados (Error AES, Compensación Sub, Calibración, Generador de señal), Reloj interno, Configuración del local switches / GPIO.
- **Password :** Para administrar los diferentes perfiles de acceso a su procesador (Gastar, Presets, a View only y Broadcaster).
- **Help** : Carga de los plug-ins, Carga de una licencia, A propósito (noticias sobre el procesador).

Informaciones sistema :

Informaciones detalladas están disponibles a partir del software Master Gate en el menudo "HELP" About.



3. Los Vumètres



La parte alta de la pantalla es reservada para la fijación. Todo ha sido hecho para garantizarle una visibilidad óptima, así de la izquierda a la derecha, usted controla instantáneamente los parámetros siguientes :

- El nivel de entrada dijo "**DEP Input**"
- La acción del AGC de entrada llamada "**Input AGC**"
- El optimizador limitador "**Audio Limiter**"
- El limitador HF **"HF Limiter**"
- La modulación mono "**L + R**"
- La modulation Estéreo "**L - R**"
- El nivel del piloto "**19 kHz**"
- La salida de audio digital "**Digital Output**"
- El nivel de TX "**TX Output**"

4. La Barra Central de iconos

La barra central de iconos le da acceso a las principales pantallas de control del DEP. Colocada en el centro, garantiza una ergonomía óptima. La barra central de iconos del DEP le abre los accesos siguientes :



- **Preset** : Accede a la gestión de "Factory Presets" (presets fábrica), y "User Presets" (presets usuario).
- **Process** : Accede en el corazón del tratamiento: usted esculpe su sonido.
- **St Generator** : Accede al parametraje del codificador estéreo.
- **Level** : Accede al conjunto de los parametrajes de los niveles de entrada y de salida del **DEP.**
- **Plug In** : Accede a las extensiones de funciones que usted instaló en su procesador.
- **Bypass** : Accede al By-pass de cada función del **DEP.**
- **Diagram** : Por un diagrama, usted hace visible, asigna y define parámetros el préaccentuation / désaccentuation y escucha casco.

5. La ventana central



Situada justo debajo de la barra de iconos, la ventana central fija las diferentes pantallas accesibles ordenadas desde la barra de iconos. Es en la zona que usted intervendrá sobre el conjunto de los parámetros del **DEP**. Más arriba, la ventana **Proceso** del **DEP**.

6. La Barra de estado :

Situada justo debajo de la ventana central, la barra de estados fija sin interrupción ciertas informaciones importantes y le ofrece dos encargos a acceso instantáneo :



Muestras :

- **Stand By :** Encendido si el procesador es standby. El arreglo del umbral de stand by es accesible desde Key tools.
- **Analog in :** Encendido si el preset activo utiliza la entrada analógica.
- **Digital in :** Encendido si el preset activo utiliza le entrada AES.
- **L R OK :** Encendido si la función L/R backup es activa.
- **Overload** : Desde la aparición de una sobrecarga que puede arrastrar distorsiones, esta etiqueta se exhibe.

7. Otras ventanas viñetas



La ventana MPX Guard

Esta ventana es activa sólo si el plug-in ha sido cargado en el **DEP**.
Rehágase a la sección que concernirá a este plug-in.

Ventana Quick Compare

Permite la conmutación rápida entre su presets (ficheros de coloración) y pues la comparación rápida entre éstos.

III-2 – Primeros arreglos

Lo primero que hay que hacer es ajustar los niveles para ser coherente con su transmisor FM y las normas en vigor en su país.

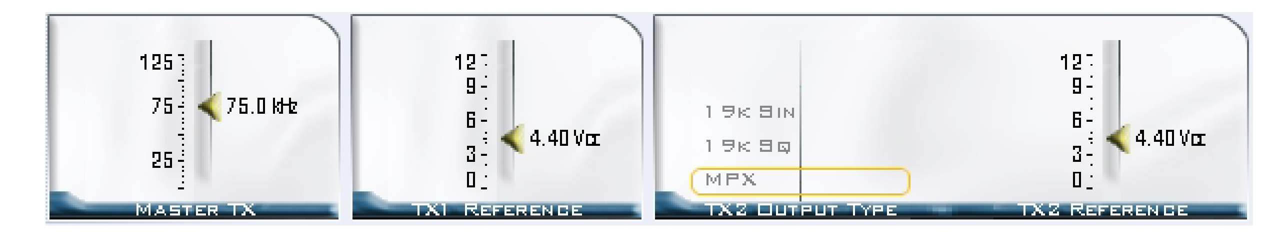
1. Configurar los niveles

ATENCIÓN ! ! !

No hacer estos cambios cuando el DEP está conectado a un transmisor. Hacer este ajuste con la TX1 y TX2 productos desconectado. Esta manipulación puede conducir a la sobre-excursión.

- **Ajuste del nivel de TX (salida multiplexada)**

Haga clic en el icono de "nivel" en la barra central.
Ajustar los niveles de referencia TX1 y TX2.



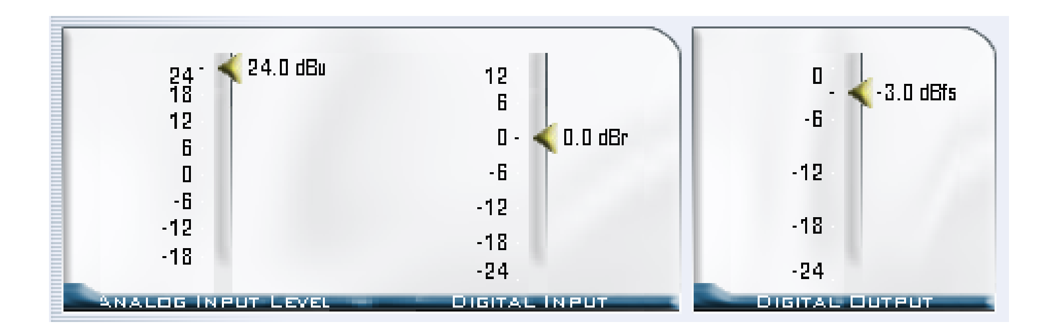
Ajuste luego el nivel de salida TX con arreglo al nivel de excursión legal en su país (generalmente 75KHz).

IDT previó que usted podría necesitar definir parámetros a la segunda salida TX para enviar el 19KHz de referencia hacia un codificador RDS, por ejemplo. Usted puede pues escoger entre una salida multiplex de socorro o esta opción.

Si estos resultados no se corresponden con los niveles medidos en otros lugares (las medidas de las autoridades reguladoras de su país, las mediciones realizadas por usted mismo o por un organismo independiente), consulte "Calibración de su procesador".

- ## Ajuste de los niveles de analógico y digital

Siempre a la vista "Nivel", ajuste el nivel de entrada analógica y digital para evitar cualquier distorsión de su tratamiento preliminar.



Si su procesador es parte de una cadena de transformación y utilización de la salida digital del procesador, recuerde poner el nivel de salida de acuerdo con el **DEP**, que el dispositivo está conectado.

Para evitar cualquier pico en su cadena o en la tramitación realizada por el **DEP**.

2. Presets (ficheros de coloración)

Digital Encoder Plus @ FM viene con una lista de presets de fábrica llamada **Factory Presets**. Estos presets son el punto de su configuración de sonido, hay una lista de ellos para diversos tipos de programas de radio. En general hemos tratado de definir los **Factory Presets** en términos de contenido musical y de programas relacionados con las competencias, sin embargo le invitamos a explorar todos los **Factory Presets** incluyendo aquellos que no son necesariamente su programa de radio.

Tratamiento del **DEP @ FM** funciona en una plataforma actualizable algoritmos que llamamos Layer. Cada **Layer** tiene un número de versión y una lista de Factory Presets del mismo.

ATENCIÓN : a merced de las evoluciones propondremos de nuevos a Factory Presets éstos **siempre** serán definidos para una versión de Layer, aunque nos esforzaremos por preservar la compatibilidad ascendiente de Layers.

El explorador de Presets – Utilización

Justo debajo de la fijación de Vumètres usted percibe la barra de iconos que da acceso a cada función. Para acceder a Factory Presets haga clic en el icono **Preset**.
En la parte izquierda, usted percibe al explorador del **DEP @ FM**.



En la parte superior del árbol, el Digital Encoder Plus contiene dos directorios: el directorio de **Factory Presets** y de **User Presets**.

El Directorio Factory Presets :
Este directorio contiene todos los presets proporcionados por IDT. Para evitar confusiones entre los Factory Presets y User Presets, hemos identificado por los diferentes iconos: Con el logotipo de IDT de **Factory Presets** y un triángulo de color naranja para **User Presets.**

El Directorio User Presets :

Este directorio puede contener hasta 60 Presets, se almacena directamente en el **DEP @ FM**.

1. Para cargar un Factory Preset en el directorio User Presets :

Hay dos métodos disponibles para el uso que más le convenga.

- Selectionar el que desea cargar de unos de los directorios de **Factory Presets**

Mantener el clic, arrastrar al directorio **User Presets**

O :

- Selectionar el preset que desea cargar de los directorios de **Factory Presets**
- Haga clic derecho en el botón de su ratón y seleccione la opción **Copiar**
- Clic sobre el directorio **User Presets**
- Haga clic derecho en el botón de su ratón y seleccione la opción **Pegar**

2. <u>Para renombrar User Preset :</u>

Cuando usted carga Factory Preset en la lista User Presets, éste lleva el nombre de origen. Una vez en la lista User Presets, le es posible renombrarlo como usted desee. Para esto proceda como sigue :

- Seleccione Preset que usted desea renombrar
- Efectúes un clic derecho sobre el botón de su ratón y seleccione la función **Renombrar**
- Escriba el nombre que usted desea dar al Preset

3. <u>Para suprimir User Preset :</u>

Usted puede desde luego suprimir User Preset memorizado en el repertorio User Preset de su **DEP**, para esto usted deberá proceder como sigue :

- Seleccione Preset que usted desea suprimir
- Efectúes un clic derecho sobre el botón de su ratón y seleccione la función **Suprimir**
- Un mensaje de confirmación va serle pedido, seleccione Ok. para suprimirlo o Cancel si usted desea anular la **supresión**.

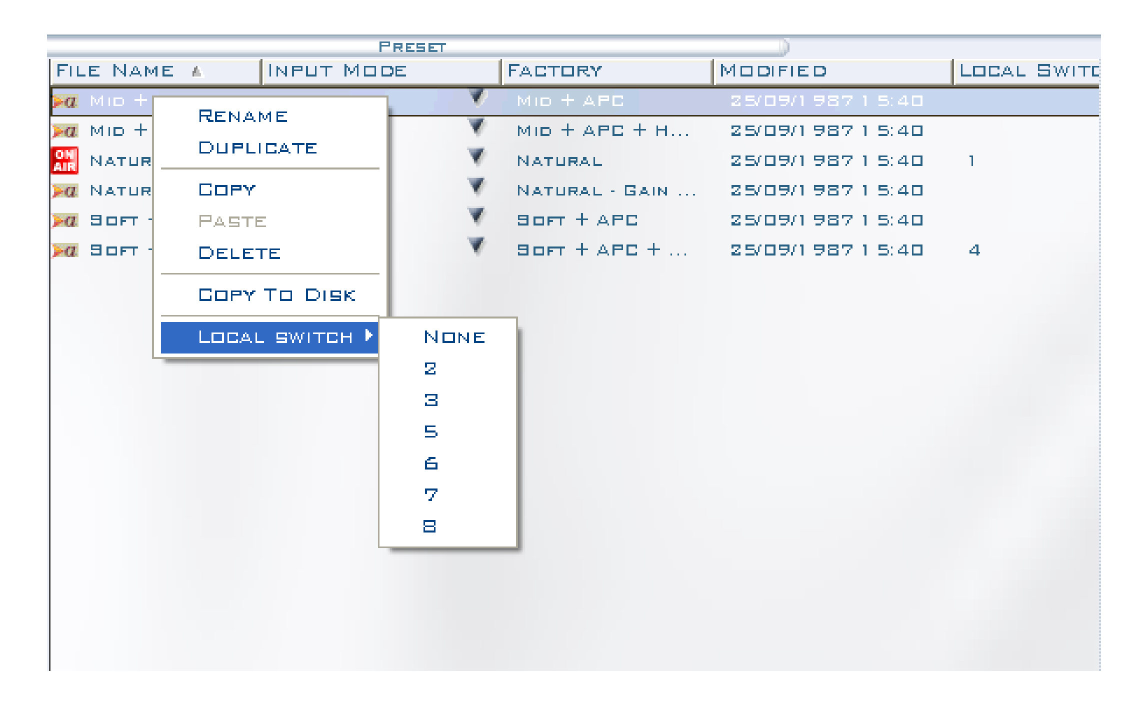
4. <u>Para poner un User Preset ON AIR :</u>

Para poner User Preset en la antena (ON AIR) proceda como sigue :

Seleccione Preset que usted desea poner en la antena.
Efectúes un clic doble sobre éste, el icono de Preset se hace ON AIR, preset está pues en la antena.

5. **Arreglos de base de los Presets :**

Haciendo clic con botón derecho del ratón en un preset, usted tiene acceso a un traje menudo :



Pasando por este menú, usted puede renombrar el preset, hacerlo una copia (antes de modificarlo por ejemplo), copiarlo en lo aprieta papel (para pegarlo en otro lugar, sobre su oficina(escritorio) Windows, por ejemplo), suprimirlo (salvo si está en la antena). Usted dispone también de funciones "copy to disk, que le permite salvaguardarlo sobre su disco duro y "Local Switch", que permite atribuirle un alfiler del rizo Local Switch / GPIO.

Una flecha en la columna "input modo" le permite, por una lista déroulante, atribuirle una entrada (analógica o numérica).

Informaciones útiles como el momento de la última modificación o el preset de fábrica (Factory) que sirvió para crear este preset también son fijadas.

III-3 - Procedimiento de Calibración

Para siempre respetar las normas y concordar con otros aparatos de su chaine audio, nuestros procesadores pueden ser calibrados.

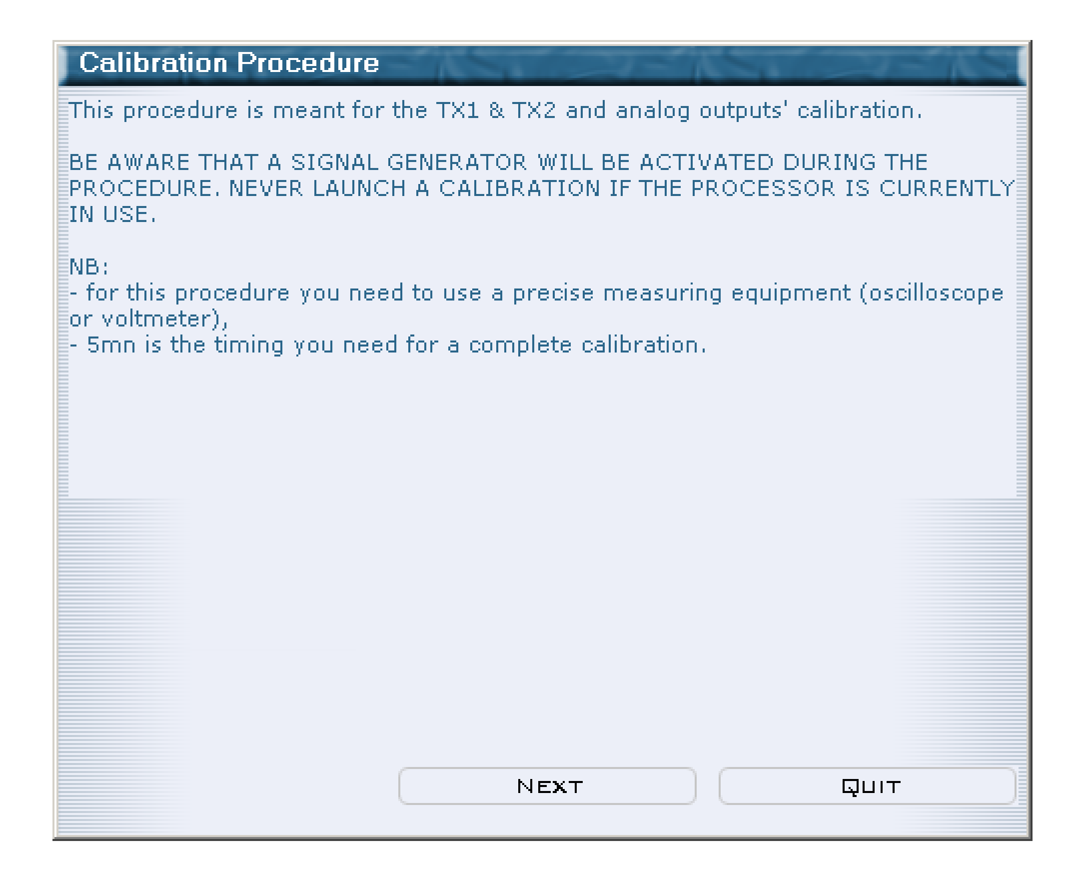
El procedimiento de calibración del **DEP** es bastante simple y necesita sólo algunos minutos de vuestro tiempo. Puede ser útil de calibrar su procesador cuando usted observa variaciones en los niveles medidos, después de un largo período de no utilización, o cuando el procesador sufrió variaciones importantes de temperatura, o un choque eléctrico.

ATENCIÓN ! Este procedimiento corta la señal audio y lo reemplaza por ¡"senos"! Vele pues a no comenzar esta manipulación a la antena.

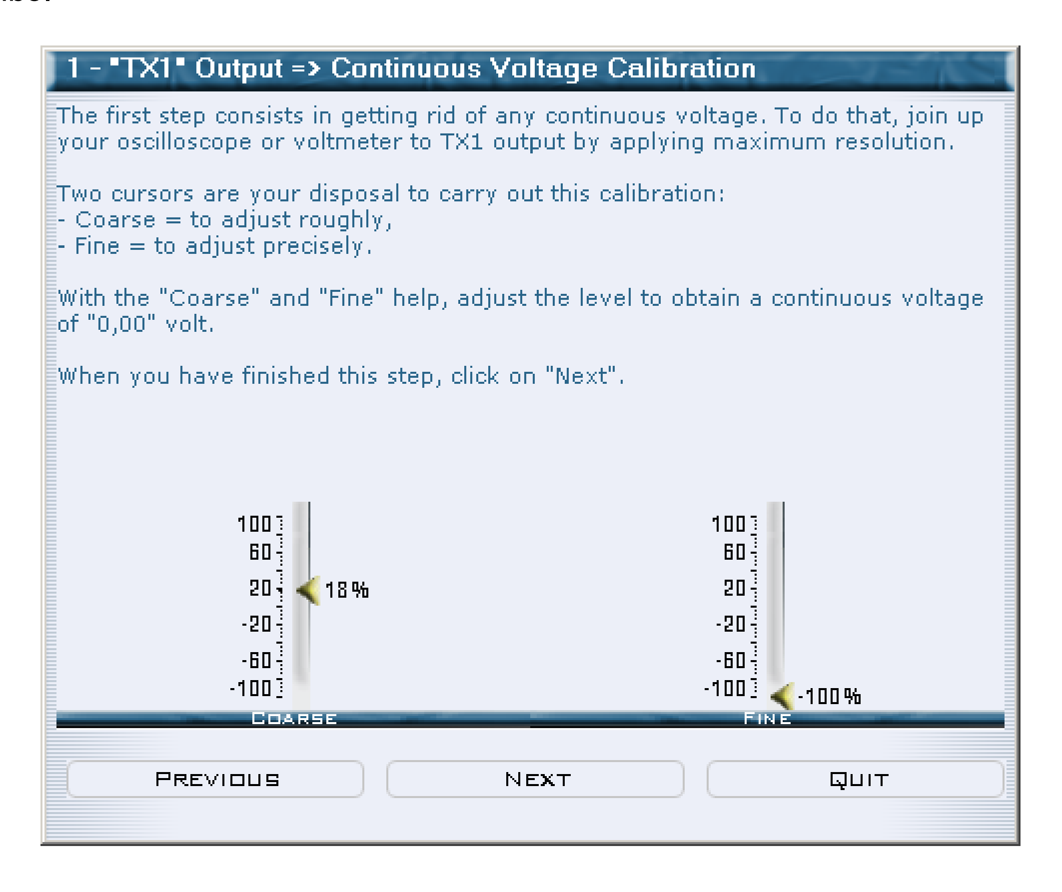
Comience por hacer clic en "Procedimiento de calibración" en él bajo menú " Advanced" del menú "Setup".

Usted entra entonces en una serie de pantallas que va guiarle para la calibración de su aparato.

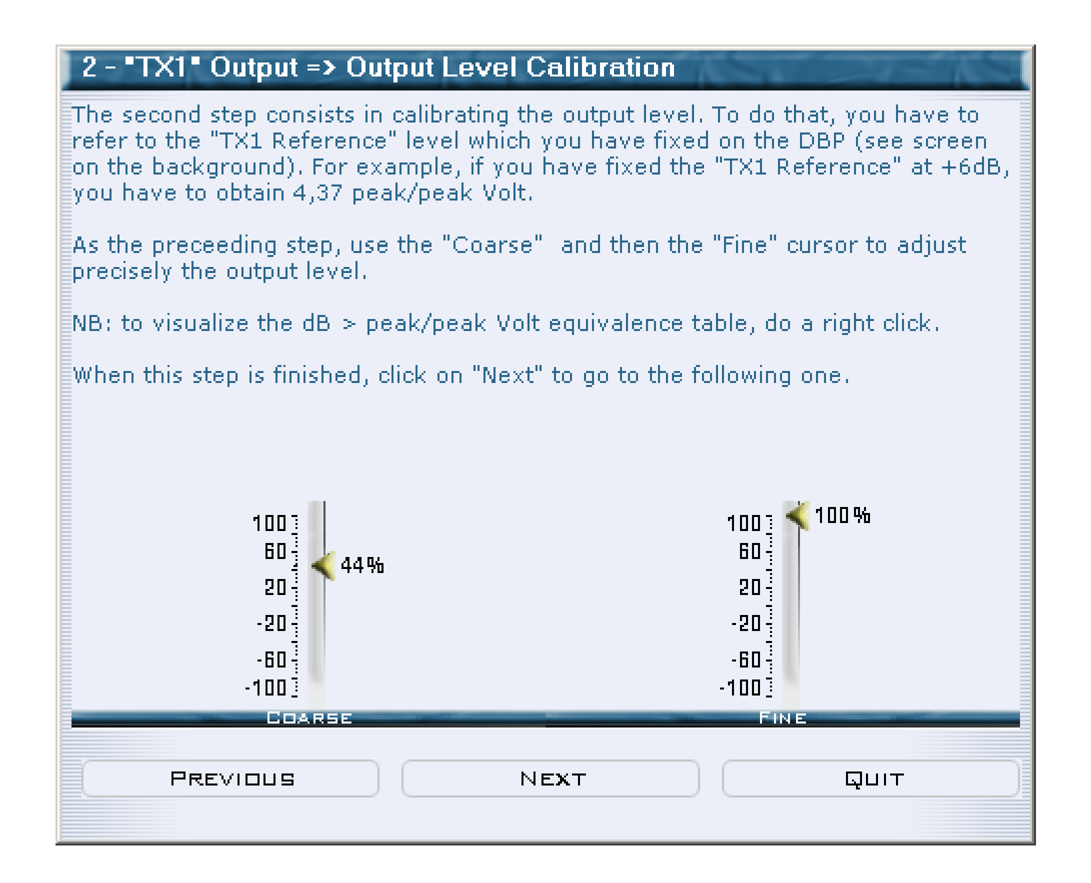
Antes de proceder, usted debe conectar sobre las salidas audio y TX1 y 2 un aparato de medición. Las medidas pueden ser efectuadas de allí dBs, en Voltios pico-pico o en Voltios.



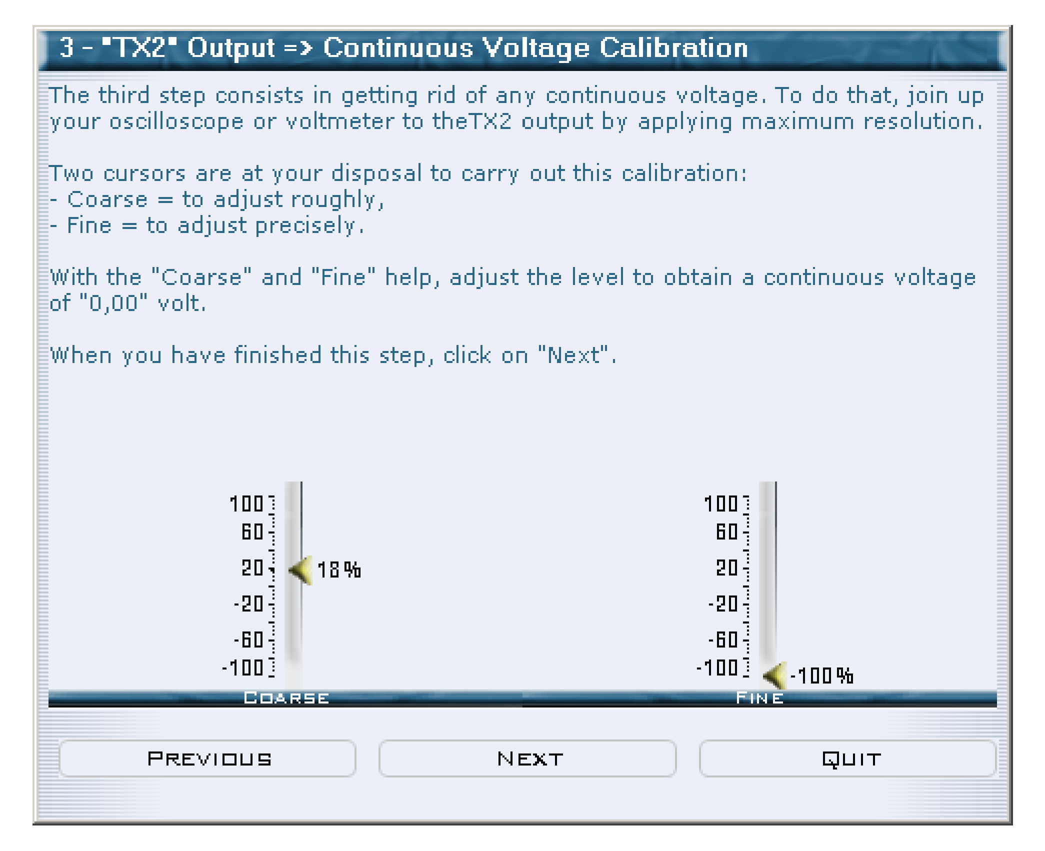
Para calibrar el procesador, haga clic en "Siguiente", la pantalla siguiente se exhibe.

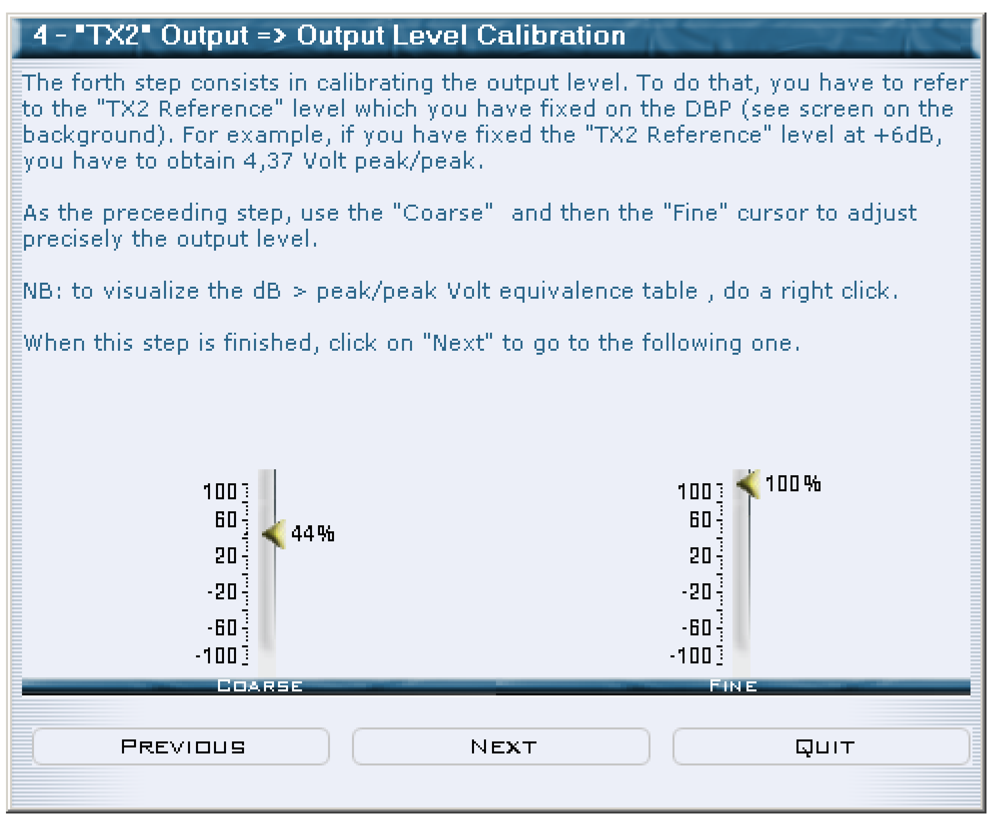


La primera etapa es la calibración de la salida TX principal (TX1). Para ajustar la tensión continúa, debemos primero calibrar estas salidas para conseguir 0V tensión continua. Dos cursores nos permiten alcanzar esta medida, "Coarse", arreglo grosero, luego "fino", para alcanzar el buen valor de modo preciso.
Cuando usted mide el buen valor, hace clic en "siguiente".



Ambas etapas siguientes son similares. Conciernen a la salida TX2 del **DEP**.





Una vez ajustados los niveles, haga clic en "salir". Le aconsejamos que guarde el archivo de calibración en el disco duro o un disquete, puede recargar en el futuro. Siguen el procedimiento en su totalidad, incluso cuando usted vuelve a cargar el archivo, para su verificación.

ATENCIÓN :

- Un fichero de calibración es específica para un procesador. El software te permitirá cargar el fichero a otro procesador.

- Del mismo modo, los valores que utiliza para su calibración no son universales y no se corresponde con las mismas medidas en otro dispositivo.

Debe realizar el procedimiento para cada dispositivo que desea calibrar.

Para más información :

Decibelios (dB)	Voltios Pico-Pico (Vcc/Vpp)	Voltios RMS (Vrms)
-6 dB	1.10 Vpp (Vcc)	0.388 Vrms
-4 dB	1.38 Vpp (Vcc)	0.489 Vrms
-2 dB	1.74 Vpp (Vcc)	0.615 Vrms
0 dB	1.95 Vpp (Vcc)	0.774 Vrms
+2 dB	2.76 Vpp (Vcc)	0.975 Vrms
+4 dB	3.47 Vpp (Vcc)	1.227 Vrms
+6 dB	4.37 Vpp (Vcc)	1.545 Vrms
+8 dB	5.50 Vpp (Vcc)	1.945 Vrms
+10 dB	6.93 Vpp (Vcc)	2.448 Vrms
+12 dB	8.72 Vpp (Vcc)	3.082 Vrms

IV – LOS PLUG-INS

IDT procesadores tienen una arquitectura abierta y modularia a aceptar los plug-ins, módulos de expansión para su procesador. Estos plug-ins están disponibles a partir de procesamiento de sonido de IDT Sound Processing Corporation y se activan mediante una simple actualización de software.

Plug-ins disponibles para el **DEP**, ahora son sólo 4. El equipo de IDT desarrolla regularmente nuevos plug-ins para sus procesadores, se aconseja vigilar a nuestro sitio web o suscribirte a nuestro boletín para estar entre los primeros en saber de la liberación de nuevas características para su procesadores.

Si no ha pedido un plug-in con su procesador, o quiere probar uno que usted no tiene, usted puede pedir a IDT Sound Processing Corporation de una versión de evaluación limitada a sólo 30 días. Atención: no se puede evaluar los plug-ins de IDT sólo una vez por cada procesador, y los 30 días comienzan desde el momento de cargar el plug-in de dispositivos. Asegúrese de que la prueba tras la instalación!

Para instalar el plug-in en su procesador es simple :
En el menú "Ayuda", haga clic en "Cargar Plugin" y seleccione el fichero plug-in que IDT le dió.

Estos son los plug-ins disponibles para el **DEP** y una descripción de su funcionalidad :

IV-1 - EL STEREO BOOST



El Plug-In "Stereo Boost" se muestra en la ventana central.

El Plug-In **"Stereo Boost"** le permite optimizar el ancho de la imagen estéreo de su exterior sin necesidad de añadir módulos de expansión.

Instalación :

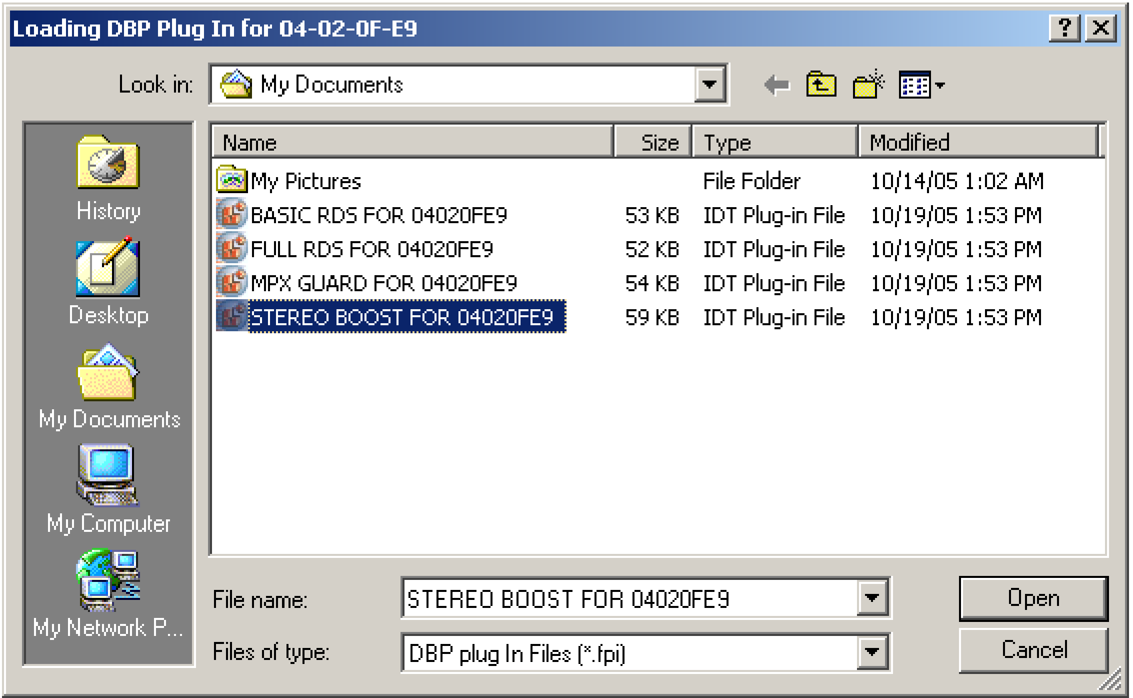


ATENCIÓN :

El **plug-in** que le ha sido enviado es específica para el **número de serie** de su procesador y el **software capas** (Layers) que utiliza. En consecuencia, sólo funcionará en la máquina que ha especificado esta información cuando el pedido..

Para instalar el Plug-In "Stereo Boost" :

1. Siga las instrucciones que se dieron en el envío de este **plug-in** para instalar en su ordenador.
2. Inicio el software **Master Gate** como lo hace normalmente.
3. Haga clic en **"Load Plug In"** en el menú Ayuda.
4. La ventana siguiente aparece :
5. Seleccionar el plug-in que desea cargar (En el siguiente ejemplo: "IMPULSO STEREO")
6. Haga clic en **"Abrir"** en la parte inferior de la ventana.



Ventana de carga de los "Plug-ins".

Para poner en funcionamiento/desactivar el expansor "Stereo Boost" :

1. Haga clic en el modo **A** o **B** por encima de la inscripción **Stereo Boost** arriba a la izquierda de la ventana:
2. El botón se sitúa sobre su elección, indicando que éste ha sido validado.
3. Proceda lo mismo haciendo clic en **"OFF"** para desactivar el expansor.

- El modo **A** amplía la diferencia de nivel entre sus dos canales (izquierdos y derechos).
- El modo **B** inserta un plazo entre los 2 canales (izquierdos y derechos).

Enhance :

Esta función define el tiempo de plazo que será insertado entre sus 2 canales.



NB :

Cuando usted utiliza **Stereo Boost** en modo **A**, usted no tiene más acceso al mando **Enhance** ya que este modo no inserta plazo..

Para ajustar el expansor :

1. Sitúes al apuntador de su ratón sobre el triángulo amarillo situado a la derecha de la escala "**Enhance**".
2. Manteniendo el botón de su ratón hundido, desplace el cursor de arriba abajo para obtener el valor deseado: ésta se exhibe a la derecha del cursor. (En el ejemplo más arriba: el 11 %).
3. Haciendo un clic doble sobre el valor 11 %, el aquí se selecciona y usted puede entrar un valor a partir de su teclado numérico.

Difusión :

Esta función le permite ajustar el nivel de inserción del efecto.

Para ajustar la difusión :

1. Sitúes al apuntador de su ratón sobre el triángulo amarillo situado a la derecha de la escala "**Difusión**".
2. Manteniendo el botón de su ratón hundido, desplace el cursor de arriba abajo para obtener el valor deseado: ésta se exhibe a la derecha del cursor. (En el ejemplo más arriba: el 22 %).
3. Haciendo un clic doble sobre el valor 22 %, el aquí se selecciona y usted puede entrar un valor a partir de su teclado numérico.

Stereo Limiter :

Para poner en funcionamiento / desactivar el limitor de anchura de imagen estereofónica :

1. Haga clic sobre "**ON**" por encima de la inscripción **Stereo Limiter** arriba a la izquierda de la ventana :
2. El botón se sitúa frente a su elección, indicando que éste ha sido validado.
3. Proceda lo mismo haciendo clic en "**OFF**" para desactivar el limitador.

Efficiency :

Para ajustar la eficacia del limiteur de anchura de imagen estereofónica:

1. Sitúes al apuntador de su ratón sobre el triángulo amarillo situado a la derecha de la escala "**Efficiency**"
2. Manteniendo el botón de su ratón hundido, desplace el cursor de arriba abajo para obtener el valor deseado: ésta se exhibe a la derecha del cursor. (En el ejemplo más arriba: el 11 %).
3. Haciendo un clic doble sobre el valor 11 %, el aquí se selecciona y usted puede entrar un valor a partir de su teclado numérico.

Stereo Enhance Effect :

Esta escala fija en tiempo real el porcentaje de efecto que "ensancha" la imagen estereofónica de la señal: pues la eficacia del élargisseur.

Stereo Limitation Effect :

Esta escala fija en tiempo real el porcentaje de limitación de anchura de imagen estereofónica: pues la eficacia del limitador.

Final Stereo Image :

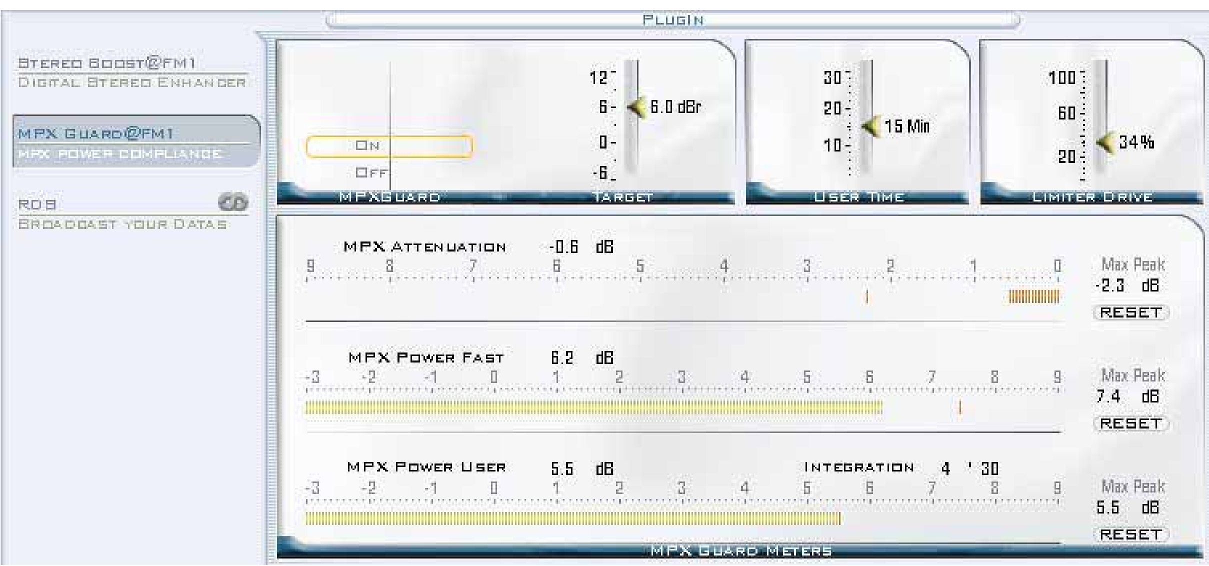
Esta escala fija en tiempo real la anchura efectiva de la imagen estereofónica de su señal en salida del tratamiento.



IMPORTANTE :

En modulación de frecuencia, la señal estereofónica es transmitida por una portadora que transporta en vehículo la información Izquierda + Derecha, y por una subportadora modulada por la diferencia Izquierda - Derecha. Este modo de transmisión llamado Múltiplex es generalmente robusto. Sin embargo, en caso de **reflexiones múltiples** de la señal alta frecuencia (éstas son generalmente debidas al relieve regional) puede llegar que receptores (e.g. autorradios) se encuentran en una posición molesta para efectuar una buena discriminación. Si usted ajusta el Plug-in " Stereo Boost " para una imagen estereofónica demasiado ancha, pues poco compatible mono, esto podría afectar notablemente la calidad de recepción en las zonas geográficas que sufrirían estas reflexiones fuertes.

IV-2 - EL MPX GUARD



El Plug-In "MPX Guard" Se ha visto en la ventana central.

Nuestro MPX GUARD permite no sólo establecer el nivel de potencia MPX deseado, pero todavía tienen sus ojos constantemente la regulación realizada, en miniatura se muestra en la ventana principal. Se ajusta a la norma IUT-R 412-7.

Instalación :

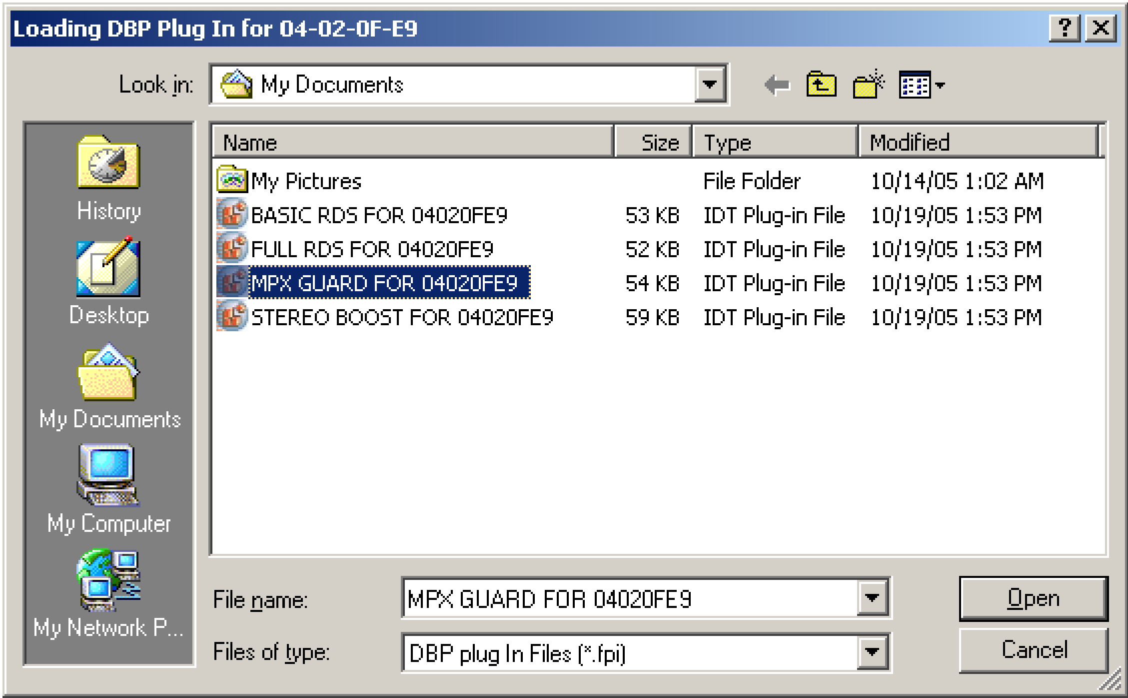


ATENCIÓN :

El **plug-in** que le es específica para el **número de serie** de su procesador y el **software capas** (Layers) que utiliza. En consecuencia, sólo funcionará en la máquina que ha especificado esta información cuando el pedido.

Para instalar el Plug-In "MPX Guard" :

1. Siga las instrucciones que se dieron en el envío de este **plug-in** para instalar en su ordenador.
2. Inicio el software **Master Gate** como lo hace normalmente.
3. Haga clic en **"Load Plug In"** en el menú **Ayuda**.
4. La ventana siguiente aparece :
5. Seleccionar el plug-in que desea cargar (En el siguiente ejemplo: MPX GUARD).
6. Haga clic en "**Abrir**" en la parte inferior de la ventana.



Ventana de carga de los "plug-ins".

Los ajustes de MPX Guard :

Para poner en servicio el MPX Guard :

1. Haga clic sobre "**ON**" por encima de la inscripción "**MPX Guard".**
2. El botón se sitúa frente a su elección, indicando que éste ha sido validado.
3. Haga clic sobre "**OFF**" para desactivar el MPX Guard.

Para poder ajustar el objetivo a alcanzar :

1. Sitúes al apuntador de su ratón sobre el triángulo amarillo situado a la derecha de la escala "**Target**"
2. Manteniendo el botón de su ratón hundido, desplace el cursor de arriba abajo para obtener el valor deseado: ésta se exhibe a la derecha del cursor. (En el ejemplo más arriba: 6 dBr).
3. Haciendo un clic doble sobre el valor 6.0 dBr, el aquí se selecciona y usted puede entrar un valor a partir de su teclado numérico.

Para ajustar el tiempo de integración de la medida de excursión :

1. Sitúes al apuntador de su ratón sobre el triángulo amarillo situado a la derecha de la escala "**User Time**"
2. Manteniendo el botón de su ratón hundido, desplace el cursor de arriba abajo para obtener el valor deseado: ésta se exhibe a la derecha del cursor. (En el ejemplo más arriba: 15 mn).
3. Haciendo un clic doble sobre el valor 15 Min, el aquí se selecciona y usted puede entrar un valor a partir de su teclado numérico.

Los marcadores del MPX Guard :

El plug-in **MPX Guard** tiene 3 escalas horizontales de visualización que le permiten controlar con precisión todos los entornos.

MPX Atenuación :

Esta escala **graduada de la derecha a la izquierda**, indica el **índice instantáneo de atenuación** aplicado sobre la potencia por el **MPX Guard**. El valor se exhibe numéricamente encima, y lo bloquea rojo se desplaza en tiempo real, la derecha hacia la izquierda para señalarle el índice aplicado.

El punto máximo alcanzado por la barra queda fijado en forma de una raya vertical roja. Usted puede así dejar el MPX Guard " en vigilancia " y conocer la atenuación máxima aplicada después de un período de ausencia.

Para **devolver a cero** la raya roja que indica el valor máximo alcanzado, haga clic en la inscripción "**Reset**" situada a la derecha de la escala “**MPX Attenuation**”.

MPX Power Fast:

Esta escala indica la potencia instantánea en salida del **procesador**. El valor se visualiza digitalmente más arriba, y mueve la barra amarilla en tiempo real para mostrar el valor actual.

El **punto máximo alcanzado** por la barra se muestra como una raya vertical de color rojo. Puede dejar el MPX Guard "de vigilancia" y conocer el valor máximo después de un período de ausencia.

Para **devolver a cero** la raya roja que indica el valor máximo alcanzado, haga clic en la inscripción "**Reset**" situada a la derecha de la escala "**MPX Power Fast**".

MPX Power User:

Esta escala muestra el promedio de energía por el tiempo de integración establecido por la "**integración**". El valor se visualiza digitalmente anterior, y la barra amarilla que indica el valor actual.

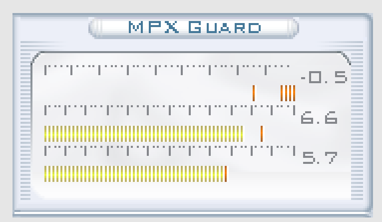
El **punto máximo alcanzado por** la barra se muestra como una raya vertical de color rojo. Puede dejar el MPX Guard "de vigilancia" y conocer el valor máximo después de un período de ausencia.

Para **devolver a cero** la raya roja que indica el valor máximo alcanzado, haga clic en la inscripción "**Reset**" situada a la derecha de la escala "**MPX Power Fast**".



Ventana etiqueta :

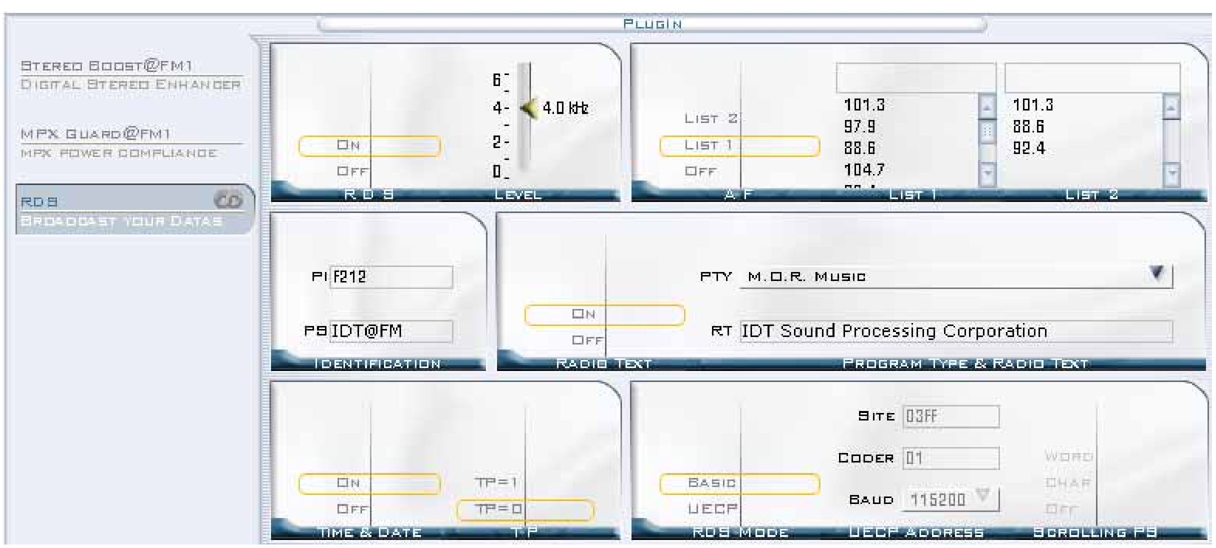
La ventana etiqueta "**MPX Guard**" le permite mantener la información importante de los Plug-In MPX Guard en la pantalla del software **Master Gate**. Las tres escalas se ha descrito anteriormente, aparecerán en la ventana-etiqueta :



Ventana "MPX Guard"

IV-3 – LOS PLUG-INS RDS

El Plug-In BASIC RDS :



El Plug-In "Basic RDS" mostrado en la ventana central.

Su procesador tiene una arquitectura de software modular. Esto le permite añadir componentes, llamados "**Plug-Ins**", en función de sus necesidades específicas. El plug-in "**Básico RDS**" le permite generar la información RDS clave sin tener que recurrir a hardware externo codificador.

Instalación :

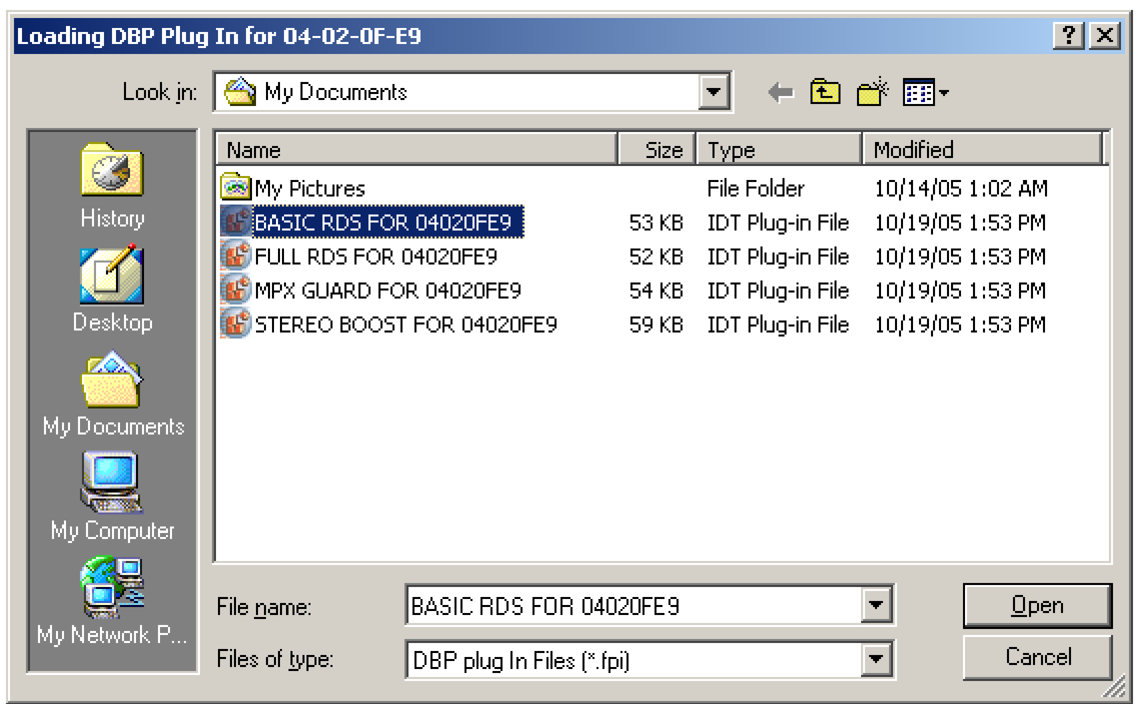


ATENCIÓN :

El **plug-in** que le es específica para el **número de serie** de su procesador y el **software capas** (Layers) que utiliza. En consecuencia, sólo funcionará en la máquina que ha especificado esta información cuando el pedido.

Para instalar el Plug-In "Basic RDS" :

1. Siga las instrucciones que se dieron en el envío de este **plug-in** para instalar en su ordenador.
2. Inicio el software **Master Gate** como lo hace normalmente.
3. Haga clic en **"Load Plug In"** en el menú **Help**.
4. La ventana siguiente aparece :
5. Seleccionar el plug-in que desea cargar (En el siguiente ejemplo: BASIC RDS)
6. Haga clic en "**Abrir**" en la parte inferior de la ventana.



Ventana de carga de "Plug-Ins".

Para encender/apagar el codificador RDS :

1. Haga clic en "**ON**" por encima de la inscripción de **RDS** en la parte superior izquierda de la ventana :
2. El botón se sitúa frente a su elección, indicando que éste ha sido validado.
3. Haga lo mismo haciendo clic en "**OFF**" para desactivar el codificador.

Para coger el código :

1. Haga clic en el campo de embargo "**PI**".
2. Si necesario, utiliza la tecla <Suppr> y\o <Ret. Arr.> para borrar el número existente.
3. Coja el código PI a cuatro cifras que le ha sido atribuido por su instancia de regulación.

Para coger el código PS :

1. Haga clic en el campo de embargo "**PS**".
2. Si necesario, utiliza la tecla <Suppr> y\o <Ret. Arr.> para borrar el número existente.
3. Coja el código PI a hocho cifras que le ha sido atribuido por su instancia de regulación.

Para transmitir la fecha y la hora en el código RDS :

NB : son la fecha y la hora del reloj interna del Procesador que serán transmitidas. Ver también: **Link clock to PC.**

1. Haga clic en "**ON**" por encima de la inscripción **Time & Date** :
2. El botón se sitúa frente a su elección, indicando que éste ha sido validado.
3. Haga lo mismo haciendo clic en "**OFF**" para desactivar el codificador.

Para escoger el tipo de programa :

1. Haga clic en el mando del menú desplegable "**PTY**".
2. Seleccione el tipo que cualifica mejor el programa de su estación.
3. El menú desplegable desaparece.

Para transmitir Radio Text :

1. Haga clic en "**ON**" por encima de la inscripción **Radio Text** :
2. El botón se sitúa frente a su elección, indicando que éste ha sido validado.
3. Haga lo mismo haciendo clic en "**OFF**" para desactivar el codificador.

Pour saisir ou modifier le Radio Text transmis :

1. Haga clic en el campo de embargo "**RT**".
2. Si necesario, utiliza la tecla <Suppr> y\o <Ret. Arr.> para borrar el número existente.
3. Coja el texto que usted desea difundir.

Para acelerar la función TP :

1. Haga clic en "**ON**" por encima de la inscripción **TP** :
2. El botón se sitúa frente a su elección, indicando que éste ha sido validado.
3. Haga lo mismo haciendo clic en "**OFF**" para desactivar el codificador.

Nuevas funcionalidades :

La nueva versión del codificador **RDS @ FM1** permite una gestión de la lista del **AF**, utilizada particularmente en el caso de un agrupamiento de emisores que no difunde el mismo programa. Usted tiene pues la posibilidad en el momento de descolgamientos locales o publicitarios de modificar esta lista con la ayuda de Local Switche.

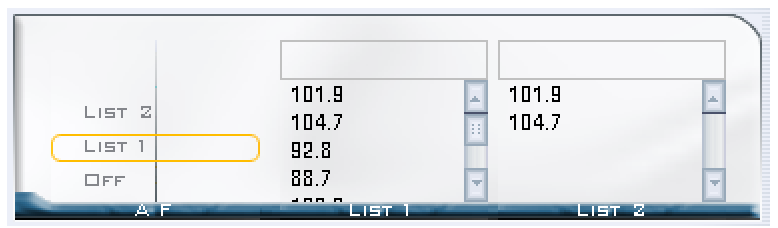
La lista **AF 1** que es la lista principal y la lista **AF 2**, el que usted utilizará en el momento de su descolgamientos. Esta nueva función le permitirá asegurar una comodidad de escucha cerca de su auditores móviles.

Generalidades :

Por regla general, la primera frecuencia de la lista del **AF** es la frecuencia principal del emisor, el o está instalado el codificador **RDS**.
En el caso de una conmutación de lista, es deseable que esta frecuencia también esté a la cabeza de lista si usted suprime el resto de la lista.

Para añadir Frecuencias Alternativas :

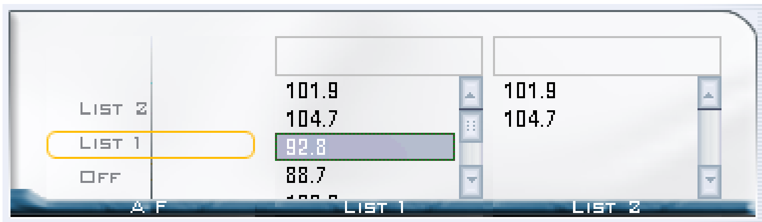
1. Haga un clic en el campo rectangular del LIST 1.
2. Coja la frecuencia que hay que añadir y apriete la tecla entrada por su teclado:



Menú contextual "Alternate Frequencies".

Para suprimir una frecuencia alternativa:

1. Haga un clic simple sobre la frecuencia que hay que suprimir: ésta se exhibe de allí surbrillance.
2. Apriete la tecla "Suppr" de su teclado.



Menú contextual "Alternate Frequencies".

Para modificar la orden de una frecuencia alternativa en "List 1" :

1. Haga clic en la frecuencia que hay que desplazar manteniendo el botón hundido del ratón.
2. Haga resbalar la frecuencia seleccionada donde usted desea desplazarla.

Frecuencias alternativas de la "List 2" :

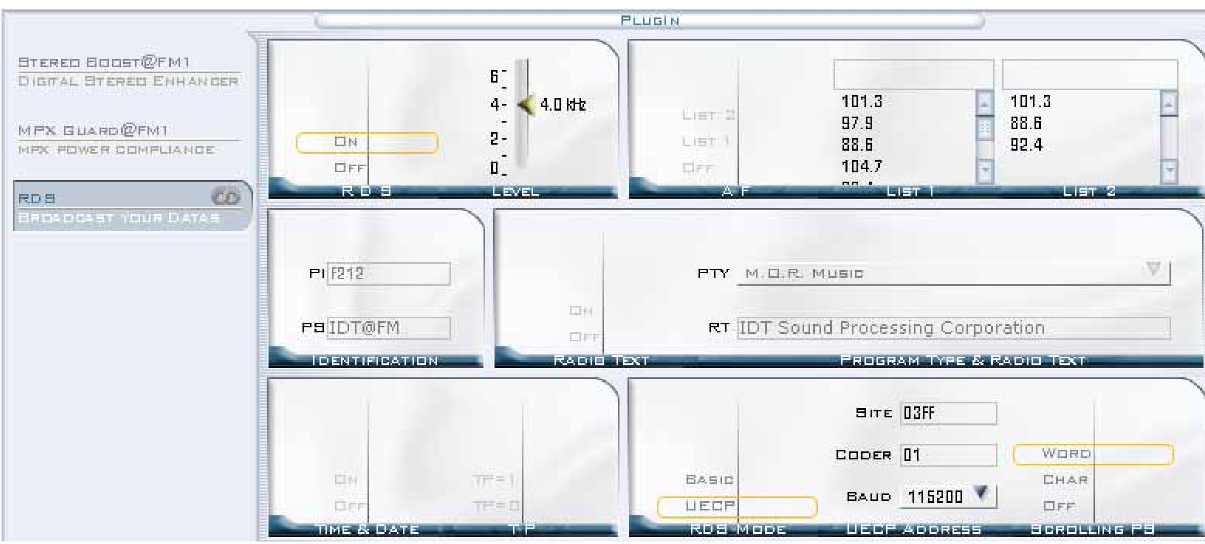
Por regla general la lista "List 2" repite en parte el AF de la lista "List 1". Usted tiene la posibilidad de duplicar la lista "List 1".

1. Haga clic en la primera frecuencia de "List 1" y efectúes el mando "Ctrl A" con la ayuda de su teclado, para seleccionar toda la lista.
2. Haga resbalar la selección hacia "List 2".
3. Suprima luego las frecuencias no deseadas por "List 2".

Conmutación de las listas :

1. Por el software, haga clic en "List 1" o "List 2".
2. Con la ayuda de Local Switche.

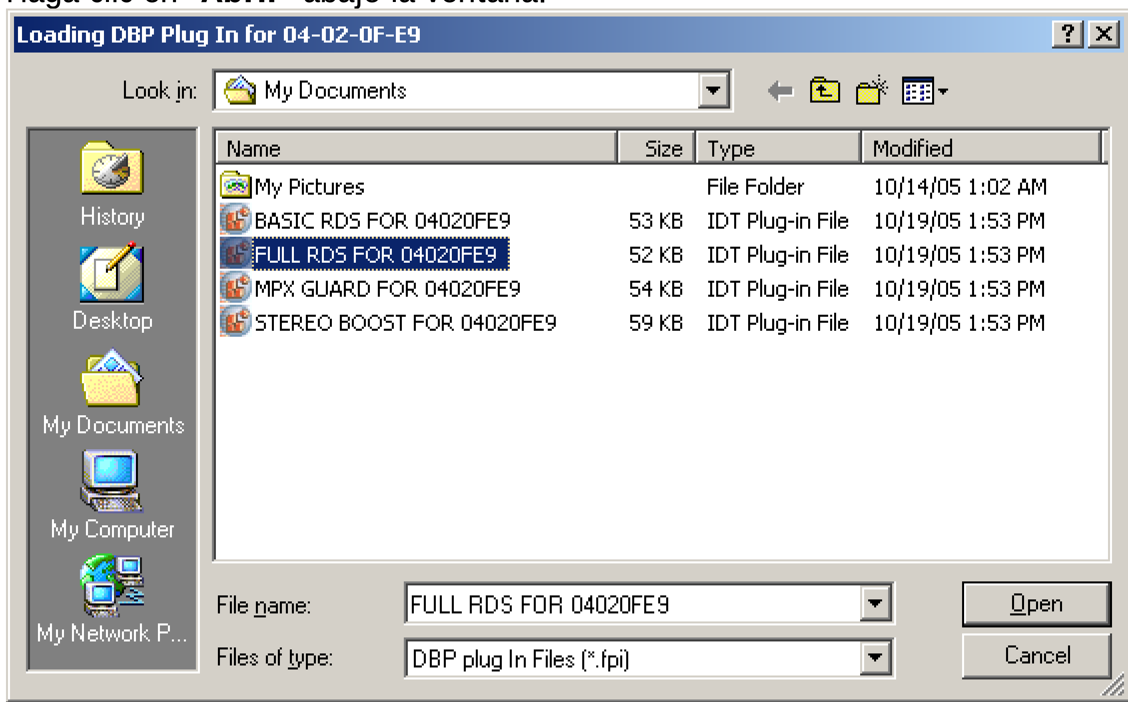
El Plug-In Dynamic RDS :



El Plug-In "Dynamic RDS" Mostrado en la ventana central.

Para instalar el Plug-In "Dynamic RDS" :

1. Siga las instrucciones que se le han sido consagradas en el momento del envío de este **Plug-in** para instalarlo sobre su ordenador.
2. Lance el software **Master Gate** como usted tiene la costumbre de hacerlo.
3. Haga clic en **"Load Plug In"** en el menú **Help**.
4. La ventana, más abajo, se exhibe :
5. Seleccione el Plug-in que usted quiere cargar (En el ejemplo más abajo: FULL RDS)
6. Haga clic en "**Abrir**" abajo la ventana.



Ventana de carga de los "Plug-Ins".

Para poner en funcionamiento / desactivar el codificador RDS :

1. Haga clic sobre "**ON**" por encima de la inscripción RDS arriba a la izquierda de la ventana :
2. El botón se sitúa frente a su elección, indicando que éste ha sido validado.
3. Haga lo mismo haciendo clic en "OFF" para desactivar el codificador.

Para poner en funcionamiento el codificador UECP :

1. Haga clic en "UECP" por encima de la inscripción **RDS moda** abajo a la izquierda de la ventana.
2. El botón se sitúa frente a su elección, indicando que éste ha sido validado.

UECP Address :

En modo dinámico, es necesario definir una dirección de codificador. Aquí, usted va a definir :

- La dirección del sitio (número hexadecimal de 0 a 3FF),

- La dirección del codificador (número hexadecimal de 0 a 3F),

- La velocidad de transmisión de 2400 a 115200 baudios.

Srcolling PS :

ATENCIÓN : esta funcionalidad no es autorizada en todos los países.

El Plug-in RDS Dynamic permite el modo PS que desenreda (Scrolling PS). En este caso, es la información transmitida normalmente en radio texto (RT) que será transmitida en PS.

El scrolling PS autoriza dos modos de funcionamiento :

modo "Char" :

- La desenfilada es efectuada carácter por carácter,

modo "Word" :

- La desenfilada es efectuada palabra por palabra con un scrolling automático para las palabras superiores a 8 carácteres. Este modo no necesita el preformateado de los textos sobre ocho carácteres.

Las informaciones texto que hay que transmitir en Scrolling PS son enviadas al procesador por el puerto dató al protocolo UECP (SPB490).

Nota : la transmisión de radio texto automáticamente es desactivado cuando un modo de scrolling es acelerado.

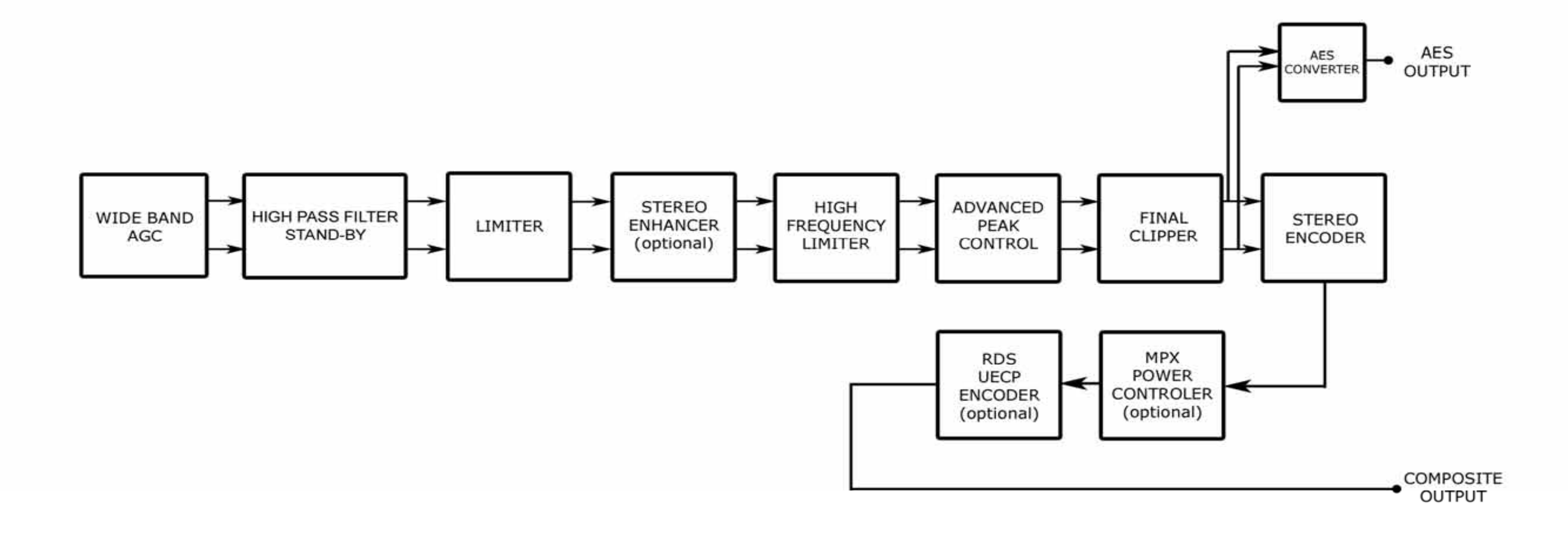
Transmisión de datos UECP :

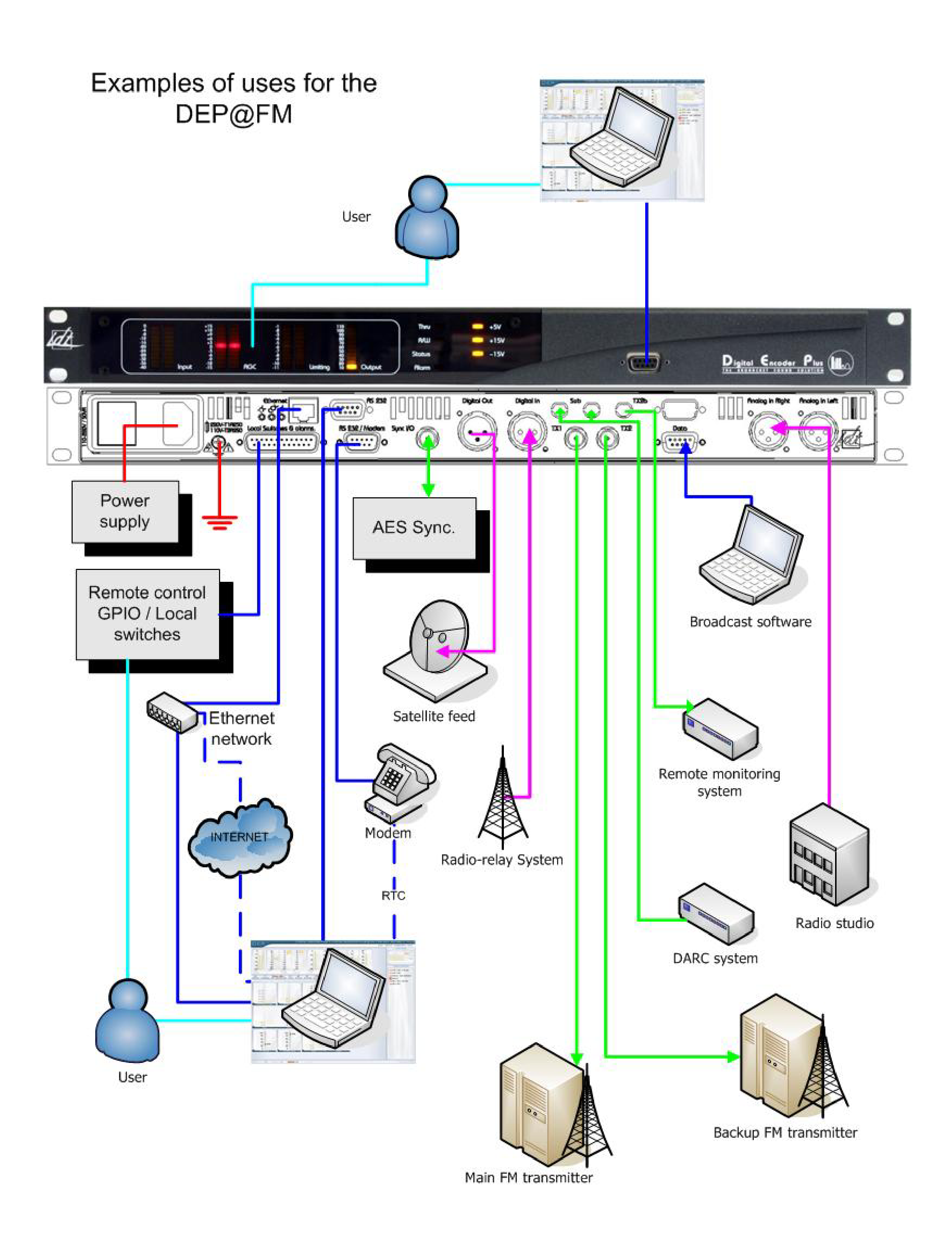
1. Los datos son aplicados sobre el codificador vía el conectador "Data" DB9 situado detras del equipo.

Lista funciones :

- **PI**
- **PS**
- **DI**
- **TA/TP**
- **MS**
- **PTY**
- **RT**
- **AF**
- **EON-AF**
- **Link**
- **Real Time Clock**
- **CT On/Off**
- **RDS On/Off**
- **Site Address**
- **Encoder Address**
- **Make PSN list**
- **PSN enable/disable**
- **Communication port configuration speed**
- **Scrolling PS**

Todas estas funciones son compatibles con las normas EN 50067 (1998), NRSC US RBDS (1998) y SPB 490 versión 5.1 (1997). Entonces simplifiqúese la vida, suprima las cascadas de aparatos integrando este producto directamente en su Procesador IDT.


WIDE BAND AGC
HIGH PASS FILTER STAND-BY
LIMITER
STEREO ENHANCER (optional)
HIGH FREQUENCY LIMITER
ADVANCED PEAK CONTROL
FINAL CLIPPER
AES CONVERTER
AES OUTPUT
STEREO ENCODER
MPX POWER CONTROLER (optional)
RDS UECP ENCODER (optional)
COMPOSITE OUTPUT
IDT SOUND PROCESSING CORPORATION
DIGITAL ENCODER PLUS
SIMPLIFIED BLOC DIAGRAM


Examples of uses for the DEP@FM
User
Power supply
AES Sync.
Remote control GPIO / Local switches
Broadcast software
Satellite feed
Ethernet network
Remote monitoring system
Modem
Radio-relay System
INTERNET
RTC
Radio studio
DARC system
User
Backup FM transmitter
Main FM transmitter

Especificaciones generales :
Respuesta de frecuencia : +0/-0.4dB, 10-20000Hz (Modo bypass).
Distorsión : < 0,01% THD, (modo disminuado)
Relación señal a ruido : 92 dB no ponderado, 20 Hz - 20 kHz
Plazo de E/S : ~ 5 mili-segundos
Fréquencia de trabajo interno : 96 kHz
Resolución interna : 40 bits de punto flotante
Resolución de E/S : 24 bits
Más de la modulación : 0,1 dB
Fase de respuesta : lineal de 20 Hz - 20 kHz
Procesador Arquitectura : AGC de banda ancha/procesador 2 bandas / limitador de 2 bandas / limitador final APC
DSP : 4 Sharc 21065,
Max. preajustes de fábrica : 10
Max. preajustes de usuario : 10
Telemando por bucle seco : 8 entradas y 12 salidas

Entrada de audio analógico :
Configuración : Estéreo
Impedancia : > 6 kOhms
Tipo : balanceado electrónicamente
Nivel de entrada máx. : +25 dBu, con THD + N <0,01%
Ruido sonore equivalente : < - 84 dBu
Rechazo de modo común : 90 dB
Conectores : dos zócalos XLR
Conversión A/D : 24 bits oversample 128X

Entrada de audio digital:
Requisitos : estéreo AES/EBU (AES3), resolución de 16, 18, 20 o 24 bits.
Impedancia : 110 Ohms
Velocidad de muestreo : 32, 44.1, 48, 96 kHz auto detectado
Bits de estado : el estado del canal de entrada se decodificará para el controlo.
Conector : zócalo XLR, EMI-suprimida
Filtrado : filtros RFI. B.P. : 0,5-1000MHz

Salida de audio digital:
Requisitos : estéreo AES/EBU (AES3), Resolución de 20 o 24 bits.
Impedancia : 110 ohmios
Frecuencia de muestreo : Selección de software, de reloj interior 32kHz +/- 10 PPM, 44,1 +/- 10 PPM, 48kHz +/- 10 PPM, 96kHz +/- 10 PPM.
Sincronización : Moda interno o externo AES/EBU o BNC 32, 44,1, 48, 96 kHz.
Longitud de las palabras : la elección 18, 20, 24 bits.
Jitter : menos de 5 nm RMS.
Bits de estado : el estado del canal de salida puede ser generada.
Conector : zócalo XLR, EMI-suprimida
Filtrado : filtros RFI. B.P.: 0,5-1000MHz

Sincronización de Entrada/Salida Digital:
Configuración : Dos modos, la entrada recibe la sincronización, la salida da la sincronización.
Impedancia : 75 ohms
Frecuencia de muestreo en modo "entrada" : 32, 44.1, 48, 96 kHz
Frecuencia de muestreo en modo de "salida" : la selección
software, 32 kHz +/- 10 PPM, 44,1 +/- 10 PPM, 48kHz +/- 10 PPM, 96kHz +/- 10 PPM.
Conector : BNC zócalo

Codificador estéreo digital:
Respuesta de frecuencia: +/- 0,1 dB 20Hz - 15kHz
Configuración : Dos salidas controladas independientes.
TX1 : señal múltiplex
TX2 : programable (múltiplex o 19 kHz)
TX2b
Entrada SUB
Impedancia de orijen : 75 ohms
Impedancia de carga : 75 ohms o más
Nivel : 15 Vpp máx ajuste (100% de modulación ~ - 3dBFS)
Conector : BNC
Pre-énfasis : 50 o 75µs
Separación estéreo : Más de 90 dB, 20Hz - 15kHz
Rechazo de filtrado de audio de 80 dB a 19kHz
Estabilidad conductor : +/- 0,2 Hz

RDS : (opcional)
RDS básicas : PI, PS, AF, PTY, RT, RTC
RDS dinámico : a través de puerto de datos UECP (Universal Encoder Communication Protocol).
Puerto de datos RS 232 baudios selección manual en 9600 a 115200

Software de interfaz de comandos:
Configuración : Dos RS 232
Conectores : un Sub-D 9 pins masculinos detras y un Sub-D 9 pines zócalos en la parte delantera.
Gama de Baudios : Auto 115200 Baudios

Telemando :
Requisitos : Totalmente télécomandable a distancia por modem externo o por TCP/IP (opcional).
Gama de Baudios : 115200 Baudios

Switch local GPI/O :
Configuración : 8 entradas y 12 salidas programables de software.

Alimentación :
Voltaje : 80 a 265 VAC, 50 - 60 Hz, 130 VA
Conector : IEC, EMI suprimidas
Normas de Seguridad : CE / DBT

Medio Ambiente y Dimensiones :
Temperatura de funcionamiento : de 0° a 50° C o 32° a 122° F
Humedad : 0 a 95% RH, no condensada
Norma : RoHS
Tamaño : 19", 1U.
Peso : 6 kg - 13,2 lbs.

IDT – SOUND PROCESSING CORPORATION – 917, chemin Pierre DREVET – 69300 CALUIRE – France
Tel +33/(0) 472.18.19.20 - Web www.idt-fr.com – e-mail : mail@idt-fr.com